

Mercredi  
18 octobre 2006

Fr.s. 2.- / € 1,30  
N° 39422

JA 2300 La Chaux-de-Fonds

# L'Impartial

Journal édité à  
La Chaux-de-Fonds  
depuis

125 ans  
1881-2006



## Modhac à l'horizon

La foire-exposition chaux-de-fonnière, qui s'ouvrira le 27 octobre à Polyexpo, fait affiche commune avec le Salon expo de Neuchâtel. **page 5**

LA CHAUX-DE-FONDS



## Le centre joue placé

Selon une étude de l'Université de Berne, les partis du centre perdent des électeurs. Mais ils font souvent passer leurs idées au National. **page 17**

CONSEIL NATIONAL



## Des tenues scolaires

Des élèves d'une école bâloise portent depuis hier des tenues uniformes. Bon pour le budget des familles, dévasté par la tyrannie du «look». **page 18**

BÂLE EXPÉRIMENTE

# Test en appartement

**LA CHAUX-DE-FONDS** L'association Haut Recif cherche des employeurs pour les femmes de ménage qui terminent leur formation. Pour un test d'évaluation, ou à plus long terme



Les sept futures aides-ménagères sont toutes très attentives au cours théorique de Marylise Ballarin-Devins, coordinatrice de la formation proposée à ces femmes immigrantes par l'association Haut Recif.

Il s'agit désormais de trouver des gens qui puissent les accueillir chez eux pour une évaluation de trois heures.

PHOTO LEUENBERGER  
**page 6**

## Le HCC avait tout pour bien faire...

**HOCKEY SUR GLACE** Ajoie est revenu de nulle part et s'impose 7-6



A l'image d'Antoine Morandi face à Roman Schild, le HCC a chuté face aux Ajoulots. Et dire que les hommes de Gary Sheehan menaient 6-2...

PHOTO LAFARGUE  
**page 22**

**OPINION** Par Nicolas Willemin

## L'uniforme ne fait pas la réforme

L'uniforme scolaire sera-t-il bientôt de retour en Suisse? Deux classes d'une école bâloise commencent en tout cas un test de six mois durant lesquels une quarantaine d'ados auront le même look. Mais attention, dans la cité rhénane, on ne parle pas d'uniforme, mais de «tenue d'école» («Schulbekleidung»)...

Car si les Suisses semblent aujourd'hui toujours plus nombreux à regretter l'éducation d'antan et ses bonnes vieilles méthodes pédagogiques «à la dure», les partisans de la «tenue d'école» ne tiennent pas forcément à se mêler aux adeptes de l'éducation façon XIXe siècle! Le débat autour de l'uniforme n'est pas vraiment le même que celui qui tourne

autour des notes. On est plutôt dans le débat de société. L'uniforme favoriserait l'intégration des jeunes étrangers et le multiculturalisme, affirme ainsi certains. On se permettra d'en douter: des ados d'origine étrangères et aux moyens limités peuvent faire beaucoup plus attention à leur look que leurs camarades suisses bien nantis. Tout le monde est cependant à peu près d'accord: étrangers ou suisses, riches ou pauvres, de nombreux jeunes passent beaucoup trop de temps à se préoccuper de leur apparence physique, au détriment de l'apprentissage du savoir. L'uniforme est-il pour autant la meilleure réponse à ce constat? Il restera encore nombre de signes distinctifs

sur lesquels les ados pourront toujours jouer: chaussures, coiffure, accessoires de mode ou appareils numériques divers! Là aussi, les conséquences financières ne sont pas négligeables. Le malaise actuel du système éducatif – qui va bien au-delà de l'école et touche tous ceux qui ont aujourd'hui à faire avec les jeunes – ne disparaîtra ni avec la réintroduction des notes ou le retour de l'uniforme. Ni même avec le retour des méthodes pédagogiques d'antan. Soyons utopistes, réfléchissons plutôt à une éducation qui prépare vraiment les jeunes au monde que nous allons nous les adultes leur laisser. Le chantier est vaste, ne perdons pas de temps sur les détails. /NWI

SALAIRES

## Augmentation bienvenue



Entre 2002 et 2004, le salaire moyen neuchâtelois a augmenté de 4,7%, passant de 5046 francs à 5282 francs. Il reste toutefois inférieur à la moyenne nationale de 5500 francs.

**page 3**

À LA UNE

SAINT-IMIER

## Un appel aux artistes

**page 11**

ROME

## Drame dans le métro

**page 19**

SOMMAIRE

Cinéma	12-13
Météo	16
Feuilleton	20
Bourse	21
Sports	22-25
Adresses pratiques	28
Carnet	29
Télévision	30-31

MISS CHINE

## Elles ont fait un tabac

Pierre Kohler est un homme heureux: la demi-finale de Miss Chine qu'il a importée en Suisse romande a fait un tabac médiatique. Les retombées économiques pour les régions traversées promettent d'être intéressantes. Les miss n'auront pas été gavées de charcuterie pour rien.

**page 32**



# Voitures d'occasion: passez la vitesse supérieure et venez nous trouver!

**Uissind**  
GARAGE CARROSSERIE  
DE L'EST

Rue de l'Est 29 - 31  
La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 968 51 88

**NISSAN**

Marques	Année	Km	Prix
NISSAN Primera Wagon 2.0 16V	99	95 600 km	Fr. 10 600.-
ALFA ROMEO 156 Selecspeed	99	105 000 km	Fr. 10 200.-
OPEL ASTRA OPC Wagon	03	52 800 km	Fr. 20 800.-
DEAWOO TACUMA 2.0 16V Monospace	00	74 000 km	Fr. 9 800.-
PEUGEOT 307 1.6 HDI	06	12 600 km	Fr. 24 000.-
NISSAN X-Trail TD	03	25 000 km	Fr. 24 000.-
TOYOTA Corolla 1.6	96	140 000 km	Fr. 5 900.-
RENAULT TWINGO 12V Série spéciale	02	41 200 km	Fr. 11 600.-
RENAULT MÉGANE Coupé 1.6 16V	01	72 800 km	Fr. 11 300.-
RENAULT CLIO 16V Privilège	05	18 000 km	Fr. 14 900.-
FIAT ULYSS Monospace	01	73 100 km	Fr. 13 600.-

132-188920

Votre agent pour les Montagnes neuchâteloises

**Carrosserie Barth**

Rochettes 94  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 968 23 25  
Natel 079 408 73 30

**OCCASIONS**

**MODÈLES 4X4**

Alfa Romeo 1.7i 4x4, 5 portes	1994	65 000 km	Fr. 3000.-
VW Golf 2.8i 4x4, 3 portes	2000	81 000 km	Fr. 16 200.-
Toyota Previa 2.4i, 4x4, 8 places	1991	Moteur 140 000 km	Fr. 4 900.-
Audi A6 2.7 Bi-turbo Break	1999	165 000 km	Fr. 18 500.-
Subaru Legacy 2.0i, 4x4 Break	1998	142 000 km	Fr. 8 400.-
Toyota Corolla 1.8i, 4x4, Break	1997	97 000 km	Fr. 10 900.-

**MODÈLES AUTOMATIQUES**

Hyundai Sonata 3.0i Auto, 4 portes	1993	102 000 km	Fr. 4500.-
Nissan Micra 1.3i, auto, 5 portes	1994	77 000 km	Fr. 5600.-
Peugeot 309 1.9i auto, 5 portes	1992	99 000 km	Fr. 3200.-
Mercedes-Benz 300TD auto Break	1995	117 900 km	Fr. 13 500.-
Audi A6, 2.8i auto, 4 portes	1995	145 000 km	Fr. 8 500.-

Site: [www.carrosserie-barth.ch](http://www.carrosserie-barth.ch)  
Véhicules équipés de pneus été + hiver  
Expertisés et garanties

132-188918

## manifestations

### GALA VERDI

Dimanche 29 octobre 2006 à 20h00

Orchestre et Chœurs de l'Opéra Hongrois de Klausenburg  
Direction musicale: Hary Béla



L'heure bleue, Salle de musique  
La Chaux-de-Fonds

Location:  
La Chaux-de-Fonds Billetterie de L'heure bleue  
tél: 032 967 60 50 [billet@heurebleue.ch](mailto:billet@heurebleue.ch)  
Neuchâtel, Théâtre du Passage  
tél: 032 717 79 07, fax: 032 717 82 49 022-550873

### Festival de Musique Suisse

Tour 2006 16 septembre - 29 octobre «Genius Mozart»

NEUCHÂTEL  
Prix: de 25.- jusqu'à 50.-  
Dimanche 22 oct. 17 h  
Neuchâtel, Temple du Bas

«JOIE, CHAGRIN ET CONSOLATION»  
La Philharmonie Académique Suisse  
Choeur Audite Nova Zoug

- Martin Studer-Müller, direction
- Hansheinz Schneeberger, violon
- Eva Oltivanyi, soprano
- Barbara Kandler, alto
- Nicolas Wildi, ténor
- Martin Weidmann, bass

BRAHMS: Le chant du destin op. 54  
BERG: Concerto pour violon  
BEETHOVEN: Symphonie No 9 ré-mineur, op.125

Pré-vente:  
Billetterie Théâtre du Passage, tél. 032 / 717 79 07  
043-347988/DUO

Aujourd'hui  
comme demain,  
vos annonces  
dans la presse  
et sur Internet  
sont synonymes  
de succès.

[www.publicitas.ch](http://www.publicitas.ch)

PUBLICITAS

## avis divers

### Le Locle, importants changements au Garage du Rallye SA

Résultat d'un sympathique partenariat, la station, le shop et le bar du Garage du Rallye SA à la sortie du Locle en direction de la France sont tenus par de nouveaux gérants, Séverine et David Geiser. Epaulés par Gaëlle, Jonathan, Mélanie et Aude, un team jeune et dynamique, ils proposent plein de chouettes innovations qui sauront séduire les clients. Elles passent par un shop qui dispose d'un large assortiment de produits de base, de surgelés, de petite boulangerie et d'accessoires variés pour la voiture, d'un bar à café chaleureux et accueillant où est concoctée à toute heure de la journée une petite restauration chaude, ainsi que d'une station Shell équipée de ses nouveaux carburants reconnus pour être plus économiques.

Pour marquer officiellement cet important changement, le verre de l'amitié sera offert à chaque visiteur lors de deux journées d'inauguration prévues le vendredi 20 octobre de 6h à 20h et le samedi 21 octobre de 8h30 à 20h. A cette occasion, un rabais spécial de 3 centimes par litre sera accordé sur l'essence. Le shop est quant à lui ouvert non-stop du lundi au vendredi de 6h à 19h et le samedi de 8h30 à 18h. Tony Aguilera, le directeur du Garage du Rallye SA, se réjouit de cette nouvelle collaboration et rappelle que les derniers modèles de la gamme Opel peuvent être découverts directement sur place.



Garage du Rallye SA  
Route de France 80-82  
2400 Le Locle  
Tél. 032 930 0 930  
[www.rallyesa.ch](http://www.rallyesa.ch)

Echos  
du commerce

## avis divers

### Votre assurance maladie vous coûte trop cher???

Agissez avant le 30 novembre

#### Primes pour 2007:

Adultes:  
dès Fr. 166.-/mois  
Jeunes: dès Fr. 135.-/mois  
Enfants: dès Fr. 38.-/mois

Solutions, offres et infos  
gratuites au 079 482 21 56

132-188754

Ferblantiers  
Etancheurs  
Couvreur

Des hommes  
à la hauteur

FAHRNI Toitures S.à.r.l.  
La Chaux-de-Fonds

Depuis 1878  
Natel 079 204 28 34  
Fax 032 968 04 34

132-188074

Mon air?

Sans fumée,  
merci..

Vivre  
SANS  
FUMER  
NEUCHÂTEL

Centre neuchâtelois d'information pour la prévention du tabagisme • 032 724 12 06

# Le travail mieux payé

**SONDAGE** Un Neuchâtelois sur deux gagne moins de 5300 francs brut. Ce salaire est inférieur à la moyenne suisse, mais son augmentation a été la plus forte du pays entre 2002 et 2004

Par  
**David Joly**

À travail identique, le Neuchâtelois gagne moins qu'un Genevois. Ce résultat ressort de l'enquête suisse sur la structure des salaires, menée en 2004 par l'Office fédéral de la statistique (OFS). Quelque 1400 entreprises du secteur privé, totalisant plus de 27.000 salariés, ont été sondées sur le territoire cantonal. Inférieur de 4% à la moyenne suisse, le salaire médian neuchâtelois est toutefois supérieur au fribourgeois (+4%), légèrement inférieur au vaudois (-1%) et bien en dessous du zurichois (-12%).

Des chiffres qu'il convient de relativiser partiellement, le prix d'un loyer pouvant gommer une différence de quelques centaines de francs.

En outre, depuis la première étude de 2002, il a davantage augmenté (4,7%) que sur le plan national (2,2%).

Pour le patron de l'Economie Bernard Soguel, si l'écart entre Neuchâtel et le reste de la Suisse diminue, atteindre la moyenne reste un objectif.

Considérant que les salaires médians du secteur secondaire sont supérieurs à ceux du ter-

tiaire, le conseiller d'Etat observe que «cela veut aussi dire que l'on devrait augmenter les services aux entreprises qui ont tendance à partir sous d'autres cieux». Et le tissu économique repose davantage sur l'industrie que sur les services

## Le bas dans le Haut

Autre disparité, à compétences égales, un homme touche en moyenne un salaire supérieur de 20% à celui d'une femme. Parmi les explications avancées par Gérard Geiser, chef de projet à l'Office cantonal de la statistique, figurent «la maternité et le fait que les femmes travaillent davantage à temps partiel où l'on trouve moins de postes de cadres mieux rémunérés». Mais là également, estime Bernard Soguel, «il y a un effort à faire». Ce d'autant plus que des bonnes structures de crèches attirent les entreprises.

Facteur de satisfaction, les salaires des postes peu ou moyennement qualifiés sont dans la moyenne suisse, «même si cela ne veut pas dire qu'ils ne doivent pas être augmentés». En revanche, dans les secteurs exigeant de hautes qualifications, ils accusent un retard. Et là, il s'agit de rester vigilant, prévient Bernard Soguel, car le canton vit de la haute précision.



C'est sur la haute précision (ici l'entreprise Chopard à Fleurier) que repose en grande partie la santé économique du canton.

PHOTO ARCH-GALLEY

Une autre inquiétude taraude le conseiller d'Etat. S'il se félicite que le salaire des cadres étrangers, supérieur à celui de leurs homologues suisses, révèle l'installation de nouvelles sociétés, il s'inquiète

d'un afflux de frontaliers pour le travail moins qualifié. En point de mire, des sociétés de recrutement temporaire qui démarchent de plus en plus loin sur territoire français. Collinaire, la pression sur les sa-

laire s'accroît. La question est actuellement examinée par la commission tripartite neuchâteloise (patronat, syndicats, Etat) chargée d'observer les conséquences de la libre circulation des personnes. /DJY

## Des chiffres en deçà de la réalité?

**Gérard Geiser, lors de la première enquête, 2400 entreprises avaient été sondées, 1600 cette fois-ci. Les résultats sont-ils aussi fiables?**

**G.G.:** En 2002, c'était la première fois que nous réalisions une enquête de cette ampleur. L'OFS a réalisé que le nombre d'entreprises était presque trop élevé et que l'on pouvait en sonder moins tout en conservant des résultats précis.

**Ne devrait-on pas plutôt considérer le pouvoir d'achat, le coût de la vie étant moins élevé à Neuchâtel qu'à Genève?**

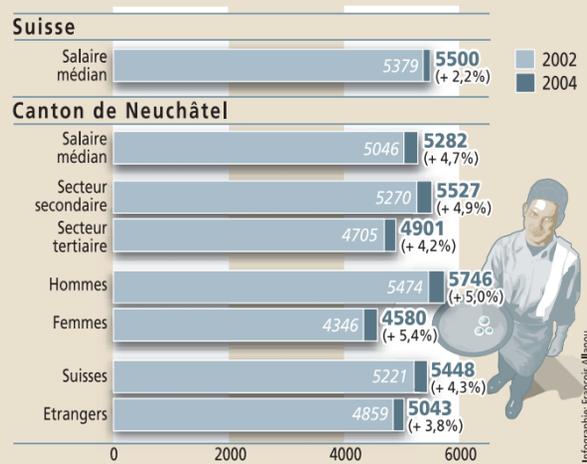
**G.G.:** C'est très difficile. Le pouvoir d'achat est constitué de nombreux éléments et le salaire n'est pas seul à le déterminer. Il faudrait tenir compte du prix du logement, de l'essence, du panier de la ménagère. Il faudrait aussi déterminer un indice des prix à l'intérieur du canton. Par exemple, le mazout a le même prix partout, mais on en consomme différemment selon son lieu d'habitation.

**Aujourd'hui, quelle est la réalité de ces chiffres de 2004, puisque la conjonc-**

**ture est favorable depuis deux ans?**

**G.G.:** Il faut expliquer que l'enquête démarre en octobre et que les entreprises ont jusqu'en février pour répondre. En comptant sur les retards, la totalité des questionnaires rentre une année après les débuts de l'enquête. Il faut encore attendre six mois pour obtenir les premiers chiffres. Nous manquons d'indications pour comparer ces chiffres à ceux d'aujourd'hui, même si les éléments de la conjoncture nous permettent de penser que les salaires peuvent avoir augmenté. /dij

## Salaires médians (évolution 2002-2004 en francs dans le secteur privé)



Infographie: François Allouin

## ARMÉES

### Réunion de généraux

La Conférence annuelle des commandants en chef des forces armées allemande, autrichienne et suisse se déroule depuis lundi à Neuchâtel. Le commandant de corps Christophe Keckeis et les généraux allemand Wolfgang Schneiderhan et autrichien Roland Ertl, ainsi que leurs délégations, ont été reçus au Château, annonce la chancellerie d'Etat.

Conseiller d'Etat en charge de la Sécurité, Jean Studer a relevé l'importance d'adapter les institutions aux défis actuels. Ainsi en est-il des armées européennes qui, dans le monde de l'après-guerre froide, se sont engagées dans les Balkans et en Afghanistan. «Comme les armées modernes, a-t-il déclaré, nos structures étatiques doivent être capables d'assurer plusieurs missions.» /comm-réd

## Ce Neuchâtelois a de la bouteille

**SUISSE-FRANCE** Jean Cavadini évoque ses affinités familiales et viticoles avec Bordeaux. Il est devenu hier soir officier de l'Ordre national du mérite

L'ancien conseiller d'Etat et aux Etats neuchâtelois Jean Cavadini a reçu hier soir, à l'ambassade de France à Berne, les insignes d'officier de l'Ordre national du mérite. Le président Jacques Chirac a tenu à honorer en lui un «grand artisan de la relation franco-suisse» et un «défenseur de la francophonie», notamment en tant que président de la Radiotélévision suisse romande et qu'ancien président de la Conférence des directeurs cantonaux de l'instruction publique. Agé de 70 ans, **Jean Cavadini** (photo arch-Galley) répond à quelques questions sur ses liens avec l'Hexagone.

**Votre dernière visite en France, Jean Cavadini?**



**J.C.:** A Pontarlier, pour chercher un bouquin... Plus sérieusement, j'ai une forte proximité avec la France. Ma mère était Bordelaise et j'ai vécu de bons moments chez mes grands-parents, qui ont habité Bordeaux et Marseille. Et puis au Val-de-Travers, où je suis né et ai suivi l'école primaire, la France, c'était la mai-

son d'à-côté. On y allait aussi souvent qu'à Neuchâtel.

### Sur d'autres plans?

**J.C.:** Je ressens une forte proximité intellectuelle avec la France, avec encore des travaux sur l'histoire militaire au XVIIIe siècle. Et dans les années 80, comme président de la Conférence des directeurs cantonaux de l'instruction publique, j'ai été particulièrement associé à l'adhésion de la Suisse à la Francophonie.

### Un succès de la coproduction télévisée franco-suisse?

**J.C.:** La TSR a coproduit les séries «Navarro» et «Julie Lescaut», avec TF1, et «Maigret», avec France 2. Elle obtient en contrepartie qu'un épisode se déroule en Suisse, ou une prio-

rité dans la date de diffusion. La TSR n'a pas les moyens de produire seule des séries de cette ampleur. Avec France 2 et 3, nous avons un dialogue de service public.

### Une personnalité emblématique, à vos yeux, de l'histoire française?

**J.C.:** Je ressens une admiration sans faille pour Charles de Gaulle, que je côtoie par la lecture. Cet homme qui avait tout en mains me fascine, car il aurait pu faire beaucoup de mal et a fait beaucoup de bien.

### Votre vin français préféré?

**J.C.:** Les bordeaux. Et même si je n'ai pas un palais très fin pour les différencier entre eux, en particulier le Château Beychevelle. /AXB

## MONTRES RODOLPHE

### Jacky Epitoux s'en va

Après sept ans passés à la direction de Rodolphe Montres et Bijoux, Jacky Epitoux s'en va. La nouvelle est tombée hier. «Pour moi, ça a été une belle expérience», confie-t-il. Des motivations personnelles sont à l'origine de cette décision. Le Franc-Montagnard entend reorienter sa carrière. Avant de travailler pour la marque jurassienne, Jacky Epitoux avait œuvré pour Zenith.

Jacky Epitoux part sans amertume. «La marque a un bel avenir. Je remercie Vartan Sirmakes (réd: l'administrateur délégué du groupe Franck Muller) d'avoir investi dans Rodolphe.» La société a été intégrée au groupe Franck Muller au printemps 2005. Repositionnée depuis dans le haut de gamme, elle «a vu ses commandes tripler par rapport à l'année précédente», indique le groupe dans un communiqué.



Jacky Epitoux parle de ses sept ans chez Rodolphe comme d'une belle expérience.

PHOTO ARCH

Les mois à venir seront marqués par de nouveaux développements. A commencer par celui des marchés. L'ouverture de «corners et points de vente exclusifs sont prévus». En outre, aux Bois, siège de la société, les projets industriels «vont permettre à la marque de poursuivre son développement dans d'excellentes conditions de travail». Le recrutement de collaborateurs pour renforcer les équipes en place dans les ateliers de production est à l'ordre du jour.

Directeur opérationnel du groupe, Didier Decker occupera aussi le poste de directeur de Rodolphe Montres et Bijoux. «A ce titre, il portera plus particulièrement son attention sur la communication, le marketing et le développement de la marque».

Les fondateurs Rodolphe Cattin et Gabriele Guidi continueront d'assurer la direction opérationnelle de la marque, «en étroite collaboration avec Vartan Sirmakes». Julien Mottaz accède, lui, à la fonction de responsable commercial. Quant à May Margot, elle est nommée attachée de direction et épaulera l'équipe en place. /dad

## PUBLICITÉ

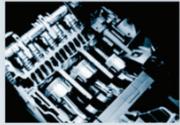


032 724 12 06

Centre neuchâtelois d'information pour la prévention du tabagisme



Avec la B9 Tribeca AWD, Subaru fait son entrée dans la catégorie des SUV Crossover. Que vous optiez pour la version 5 places ou 5+2 places avec 3<sup>e</sup> rangée de sièges escamotable, découvrez l'intérieur flexible, les qualités de tout-terrain avec garde au sol de 21,5 cm, la puissance et l'équipement luxueux de la nouvelle star du pionnier de la 4x4, longue de 4,85 mètres.



B9 signifie que la Tribeca AWD est animée par le moteur SUBARU BOXER de la dernière génération: 245 ch, 6 cylindres, 3 litres, technique DOHC ultramoderne, commande variable des soupapes, plus de puissance pour moins d'émissions.



Elle a été baptisée Tribeca en référence au quartier le plus branché de New York: Triangle Below Canal Street ou TriBeCa, là où se rencontrent l'art, le plaisir et le lifestyle. A l'image de la nouvelle Subaru.



Subaru est le pionnier de la 4x4. Et conserve une longueur d'avance. Subaru est en effet le seul constructeur à proposer le système Symmetrical AWD pour une meilleure tenue de route sur les quatre roues. Sur tous les revêtements. En toute saison.

## Nouvelle Subaru B9 Tribeca AWD Swiss

Un rapport qualité/prix exceptionnel. Un niveau élevé de sécurité active et passive avec AWD symétrique, contrôle de la dynamique de conduite, airbags frontaux, latéraux et rideaux. Un maximum de confort avec climatisation automatique deux zones, système HiFi de 160 W avec chargeur 6 CD compatible MP3. Une valeur de revente imbattable. Un excellent classement dans toutes les statistiques sur les paniers. Tout compris. Typique Subaru.



Chez Subaru, quand il y a le mot «Swiss» dans le nom du modèle, cela veut dire que son équipement comprend tout ce dont a besoin une voiture de notre temps. En matière de sécurité, de confort, de technique. Ainsi que des raffinements exceptionnels. Car c'est une Subaru.

**Fr. 59'000.-**

avec boîte automatique à 5 rapports avec SPORTSHIFT®.

Modèle **Limited** 5 places avec sièges cuir, système de navigation à écran tactile, caméra de recul, toit ouvrant/relevable en verre à commande électrique: Fr. 64'500.-.

Modèle **Executive** 5+2 places avec lecteur DVD pour les passagers arrière, aération séparée pour la 3<sup>e</sup> rangée de sièges: Fr. 67'500.-.

www.subaru.ch



**G3X JUSTY AWD**, 5 portes de 1,3 l/92 ch à 1,5 l/99 ch Fr. 19'950.- à Fr. 21'950.-



**IMPREZA AWD**, 4/5 portes de 1,5 l/105 ch à 2,5 l Turbo/280 ch Fr. 24'500.- à Fr. 54'200.-



**FORESTER AWD**, 5 portes de 2,0 l/158 ch à 2,5 l Turbo/230 ch Fr. 31'000.- à Fr. 48'000.-



**LEGACY AWD**, 4/5 portes de 2,0 l/165 ch à 3,0 l/6 cyl./245 ch Fr. 34'000.- à Fr. 57'500.-



**OUTBACK AWD**, 5 portes de 2,5 l/165 ch à 3,0 l/6 cyl./245 ch Fr. 38'800.- à Fr. 57'000.-



**B9 TRIBECA AWD**, 5 portes 3,0 l/6 cyl./245 ch, 5 ou 5+2 places, Fr. 59'000.- à Fr. 67'500.-

Think. Feel. Drive.



**SUBARU**

La Chaux-de-Fonds, Auto-Centre, Emil Frey SA, rue Fritz-Courvoisier 66, tél. 032 967 97 77 • La Sagne, Garage Angelo Coita, Sagne-Eglise 153, tél. 032 930 09 00

144-181555/DUO

### OUVERTURE TOILETTAGE POUR CHIENS

Daniel-Jeanrichard 25 à La Chaux-de-Fonds  
Mme Catherine Schwarz

**Nouveauté, je peux venir chercher votre chien à domicile et vous le ramener!**

Renseignements et rendez-vous au tél. 032 913 32 20

132-188904

### SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE

Piatti  
Représentation régionale

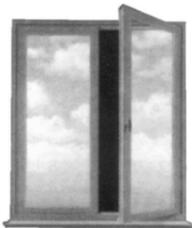
- Fenêtres bois et bois-alu
- Peinture
- Menuiserie générale
- Plâtrerie
- Agencements de cuisine
- Plafonds suspendus

Fritz-Courvoisier 51-53 2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 968 32 22 Fax 032 968 32 23

E-mail: info@lacooperative.ch www.lacooperative.ch

132-178867

### Fenêtres Portes en PVC, ALU, BOIS



**W. Gadomski**  
Rue des Primevères 7  
CH-2400 Le Locle

**Devis gratuit**

Tél. +41 78 619 71 78  
Fax +41 32 931 02 31

E-mail: kubagad@hispeed.ch

132-188919/DUO

**Dos douloureux**  
En Suisse, 70'000 personnes souffrent de la spondylarthrite ankylosante.

Et vous?



Dominique Adam, Danseuse

### INAUGURATION

Vendredi 20 et samedi 21 octobre 2006

**JARDINS ET TERROIRS**

Votre **NOUVEAU MAGASIN** de fruits, fleurs et produits du terroir à **Courtemelon/JU**

Invitation cordiale à toutes et à tous.

Michel Thentz



Horaire:  
lundi à vendredi 14h - 18h  
Samedi 10h - 16h



**CONCOURS**

Damassine - Miel - Toetche - Confitures  
Tête de moine - Saucisses d'Ajoie  
Fromages - Vins - Corbeille du Terroir  
Plantes de saison - Décors d'automne  
Courges décoratives - etc...

**Vous déménagez?**

Bulletin de changement d'adresse sur [www.limpartial.ch](http://www.limpartial.ch) rubrique abonnés

## LA PREUVE que nous sommes les moins chers!

**1. NOTRE FORCE: ARRIVAGE JOURNALIER DE 40 SORTES DE LEGUMES FRAIS DE NOTRE JARDINIER PROVENANT DU NORD VAUDOIS - SUISSE**  
Salade pommée-Pain de sucre-Céleris-Batavia  
Choux fleurs-Choux frisés-Aubergines-Tomates  
Choux chinois-Oignons frais-Carottes-Concombres  
Radis rouges et blancs- Raves-Choux blancs et rouges

**0.50** ct.  
Pommes de terre raclette du Nord Vaudois  
Cervelas fabrication maison  
Biscuits haute qualité  
Bière de brasserie  
Yoghourts "Cristallina"  
175 gr. - 12 arômes

**0.30** ct.  
**Sucettes "Chupa Chups"**  
au lieu de 0.60

**30.-** frs  
Chaussures femmes - hommes au lieu de 89.-

**12.-** frs  
Porte-monnaie cuir véritable femmes - hommes au lieu de 24.-

**2 x 50%** sur tous les habits DE RABAIS  
femmes - hommes - enfants

## CASSE-PRIX YVERDON

Daniel Batten  
CAPITAL - CONFANCE

Rte de Lausanne 15-17  
Tél. 024 426 70 36

196-180006/DUO

## GRENACHER SA

MAZOUT - PNEUS - STATIONS ESSENCE - RÉVISION CITERNES

Du 1<sup>er</sup> au 31 octobre 2006 nous vous offrons

**Fr. 50.-** d'essence à l'achat de 4 pneus



La Chaux-de-Fonds Rue du Collège 68 032 968 94 00  
Saint-Blaise Rue de la Musinière 4-6 032 756 60 60

028-540293/DUO

WWW.GRENACHERSA.CH

## Des milliers d'heures d'école et puis des vacances éternelles?

Dans le monde, plus de 50% de jeunes ne trouvent pas d'emploi. L'EPER leur vient en aide - Avec votre soutien.



**EPER**  
Etraide Protestante Suisse

www.eper.ch - tél. 021 613 40 70 - CP 10-1390-5

Catégorie de rendement énergétique: G, CO<sub>2</sub> 281 g/km, consommation mixte 12,3 l/100 km. Moyenne de tous les modèles de voitures neuves: 204 g/km. SPORTSHIFT® est une marque déposée de Prodrive Ltd. Sauerzürich

# Les Canadiens débarquent

**LA CHAUX-DE-FONDS** Modhac s'ouvrira le 27 octobre à Polyexpo, avec le Canada en invité d'honneur. Pour la troisième année, l'information se fait en commun avec le Salon Expo de Neuchâtel, qui précède la foire-exposition

Par Irène Brossard

A Tête-de-Ran, hier matin, la crête était magnifiquement ensoleillée au-dessus d'une mer moutonneuse de brouillard. Néanmoins, le rendez-vous donné hier était celui d'une union cantonale, par le biais des foires commerciales – Salon Expo, à Neuchâtel, du 20 au 29 octobre, et Modhac, à La Chaux-de-Fonds, du 27 octobre au 5 novembre. Ces salons se suivent et... se ressemblent.

**Communication commune.** Pour annoncer les deux manifestations, une seule affiche, avec le regard portant en haut et en bas, et un tabloïd commun qui sera encarté demain dans «L'Express» et «L'Impartial». «Il s'agit de mieux positionner nos expos face aux grandes surfaces et de proposer une ambiance festive et conviviale dans la période qui précède Noël», soulignait Serge Vuilleumier, président de Modhac.

**Stands et animations.** Une centaine de commerçants seront présents, avec une priorité «aux locaux et à ceux du canton, puis au-delà», précisait le président. Comme chaque année, 20% d'exposants nouveaux. Belle offre de restaurations diverses et animations en fin d'après-midi et en soirée.

**Gratuit et payant.** Modhac, c'est toujours gratuit la semaine jusqu'à 17h et les samedis et dimanches matin jusqu'à 13 heures. Après ces heures, c'est payant.

**Mobidhac.** Les TRN (Transports régionaux neuchâtelois) collaborent à nouveau au transport des visiteurs et à la sécurité des fêtards, avec navette gratuite, depuis Polyexpo, chaque demi-heure dès 23h30 et jusqu'à 24h, 1h ou 2h, selon les jours.

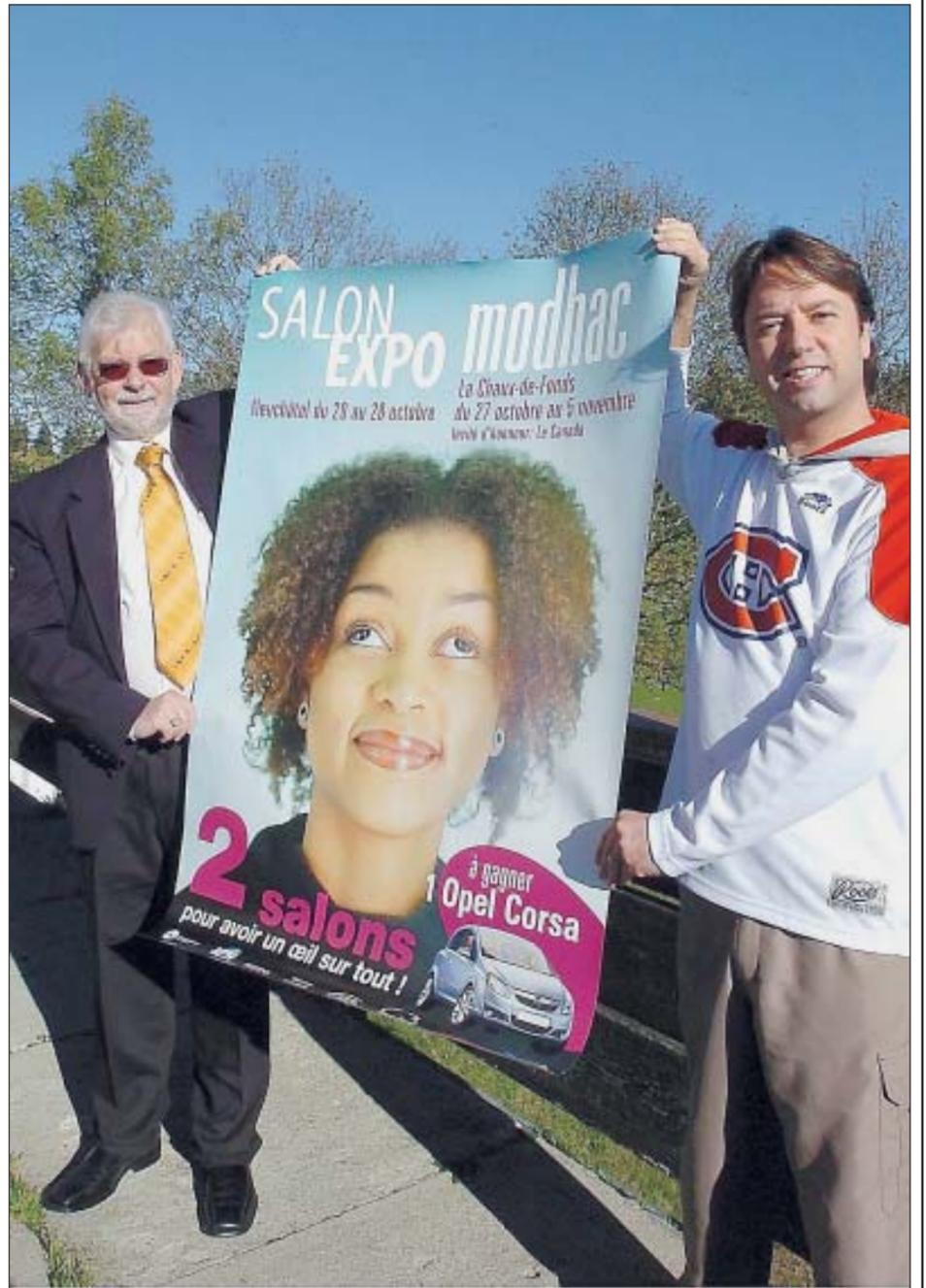
**Québec à l'honneur.** Modhac accueillera une région particulièrement séduisante sous l'emblème de «La route du Québec». Pour le res-

pensable Stephan Gauthier, «les Neuchâtelois et les Canadiens ont beaucoup de points communs, déjà avec le climat...». Il arborait le logo des Canadiens de Montréal, celui adopté en son temps par le HCC... Images et films sur cette vaste région et produits du terroir québécois – même du vin, promet-il. Et aussi une bonne tranche de culture avec le groupe Suroît, musique traditionnelle mêlée de sonorités modernes. «Personne ne va rester assis», assurait Stephan Gauthier avec son bel accent, promettant de «parler plus lentement pour se faire comprendre». Il annonçait aussi des contes pour les enfants et des versions coquines pour adultes! La journée officielle, samedi 28 octobre, sera bien animée.

**Espace campagne.** C'est une tradition et un atout important de Modhac. Quatre associations paysannes (Société d'agriculture, Syndicat laitier et Unions des paysannes de La Chaux-de-Fonds et de La Sagne) animeront un stand alléchant, avec produits du terroir, fabrication quotidienne de beurre, artisans au travail, école à la ferme, animaux – dont des moutons laitiers! – et, bien sûr, restauration traditionnelle.

**Vaches suisses du Canada.** La journée de l'agriculture, mercredi 1er novembre, sera dédiée à l'apport canadien dans nos étables. «La génétique importée du Canada est importante dans nos campagnes neuchâteloises», expliquait Patrick Kaufmann. En bonus, un clipage en direct sur une vraie vache, soit mise en beauté comme pour une expo. /IBR

Modhac, à Polyexpo, du 27 octobre au 5 novembre



Haut et Bas réunis sur l'affiche tenue par Serge Vuilleumier, président de Modhac, et Stephan Gauthier, représentant le Canada, hôte d'honneur. PHOTO LEUENBERGER

## Salon Expo, 39e édition

«L'esprit de clocher n'est plus de mise», martèlent les organisateurs du Salon Expo de Neuchâtel pour saluer la collaboration instituée depuis trois ans avec Modhac, à La Chaux-de-Fonds. L'objectif vise une meilleure visibilité des manifestations et une efficacité accrue pour les exposants, soulignait hier Robert Vauthier, président du salon qui accueille également une centaine d'exposants.

Cette année, un pas sup-

plémentaire est franchi. Outre l'affiche et le tabloïd communs, la tombola, dotée d'une voiture, réunira les bulletins récoltés dans chaque manifestation. Le tirage sera effectué à Modhac, dimanche 5 novembre vers 18 heures.

Visant à animer le centre-ville, le Salon Expo de Neuchâtel est «avec entrée gratuite mais rentrée payante» (les bus ne sont pas gratuits), plaisantait Robert Vauthier. /ibr

Place du Port, Neuchâtel, du 20 au 29 octobre

## Trois jours pour chiner solidaire

**LA CHAUX-DE-FONDS** La traditionnelle grande vente de la paroisse de l'Eglise réformée aura lieu du 25 au 27 octobre. En sus des stands, diverses activités et spectacles réuniront petits et anciens



Si la styliste pour Barbie a déposé les aiguilles, il reste encore de jolies tenues à acquérir. PHOTO ARCH-LEUENBERGER

«La grande vente du dernier week-end d'octobre, c'est une immense organisation», confie Pierre Tripet, pasteur de la paroisse des Forges. Chaque année, entre les tricoteuses à l'année et les sommelières d'un jour, elles sont environ 80 personnes à participer à la grande vente de la paroisse de l'Eglise réformée. «On compte des fidèles de 20, 30 voire 40 ans. Pour certains, c'est leur acte religieux.»

Pendant trois jours, les activités se succéderont sur deux étages de la Maison du peuple. Le programme du mercredi après-midi s'adressera tout spécialement aux enfants avec des ateliers manuels et de maquillage. Le soir, après un vol-au-vent - salade, place au «plus petit cabaret de La Chaux-de-Fonds». Sébastien Rouèche, pasteur à Colombier et prestidigitateur, multipliera les miracles sur scène avant la presta-

tion du groupe folklorique Dans'alors. Jeudi, dès 14 heures, la famille Parel, orchestre traditionnel du Valanvron, réjouira les amateurs. Le soir, après s'être régalez de fricandeaux, le public pourra apprécier le «clou» des trois jours. La Philantropie interprétera – en costumes d'époque s'il vous plaît – «Le testament comique», une comédie en deux actes de Guy Vassal. «Il s'agit d'une caricature des pièces de l'époque de Molière», dévoile Pierre Tripet, qui signe la mise en scène.

Vendredi, grande nouveauté. La choucroute garnie proposée habituellement le soir sera avancée à midi. La fête s'achèvera à 17h, après un après-midi en musique avec Lucette Evard et son accordéon. Ambiance guinguette assurée.

Pour les repas, les groupes de plus de six personnes sont priés de réserver.

Tous les après-midi, de nombreux stands proposeront divers produits faits maison: tricots, confitures, bouquets de fleurs ou pâtisseries. Toujours très appréciées, la brocante et la bouquinerie feront le bonheur des chineurs.

«La tournée des «cartes grises», soit les généreuses personnes qui versent une obole en espèces sonnantes et trébuchantes, rapporte en moyenne 20.000 fr.», confie Vincent Genzoni, président de la grande vente. «Soit un tiers du bénéfice total de l'événement, dont le but premier est de contribuer à équilibrer le budget de la paroisse, rappelle-t-il. L'idée étant de maintenir deux postes de secrétaires à temps partiel, afin de laisser Pierre Tripet disponible pour des activités typiquement pastorales.» /SYB

Mercredi 25 et jeudi 26 octobre de 14h à 22h, vendredi 27 octobre de 11h30 à 17 heures. Réservations repas au tél. 032 968 18 30



Depuis lundi à 18h jusqu'à hier à la même heure, l'équipe de piquet du SIS est intervenue à onze reprises.

**Interventions ambulance.** A La Chaux-de-Fonds, à 20h08, pour un malaise avec le Smur et transport à l'hôpital; au Locle, à 1h07, pour un malaise avec le Smur; à La Chaux-de-Fonds, à 12h19, pour un malaise avec transport à l'hôpital; à 12h41, pour un malaise avec transport à l'hôpital; à 13h01, pour une chute; à 13h20, pour un accident de circulation au giratoire du Reymond avec transport à l'hôpital; à 14h30, pour un malaise avec le Smur et transport à l'hôpital.

**Autres interventions.** Au Locle, à 5h07, pour une alarme automatique due à un feu de machine; à La Chaux-de-Fonds, à 12h41 et 13h02, pour le sauvetage de deux personnes; à 13h20, sortie préventive à la suite de l'accident cité plus haut. /comm-réd

**La Mobilière**  
Assurances & prévoyance

**Marc Monnat**

Agent général

Espacité 3

2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 910 70 20



LA SOCIÉTÉ D'ACCORDÉONISTES «LA RUCHE» ORGANISE LE

**Samedi 21 octobre 2006**

Maison du Peuple – Rue de la Serre 68 – 2300 La Chaux-de-Fonds

**Grande soirée folklorique**

Ouverture des portes: 19 heures – Début des concerts: 20 heures

Avec la participation de:

*Schwyzerörgeli Trio Zmoos, Montsevelier*

*Ländlerquartett Edelwyss, Brittnau*

*Nebelgrenze-Echo, Teufen*

*La Bidouille, Les Ponts-de-Martel*

*Schwyzerörgeliquartett Buure-Buebe*

*Famille Parel, La Chaux-de-Fonds, etc.*

Entrée: Fr. 13.–

**Superbe tombola Dès 23 h 45: Soirée dansante**  
**Boissons – Restauration froide**

**EUROMUSIC**  
Instruments  
de musique  
Sonorisations

**Pino Nido**

Léopold-Robert 70, case postale 490  
CH-2301 La Chaux-de-Fonds  
Tél./fax 032 913 52 39  
Natel 079 240 26 13  
euromusic@bluewin.ch

**PHARMACIE  
DES FORGES**

*Richard Müller*

Tél. 032 926 95 44 – Fax 032 926 92 46  
Charles-Naine 2A  
2300 La Chaux-de-Fonds

*Livraison à domicile  
Facilité de paiement*



**Maurice Bonny**  
Garage et carrosserie  
www.bonny.ch

Entreprise générale d'électricité



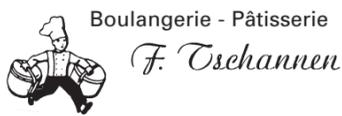
www.fluckigersa.ch

**Dépannage 24h/24h**



**GRAND HOTEL  
LES ENDROITS**

Fam. J.-P. Vogt-Dürr, propriétaire  
Boulevard des Endroits 94-96  
CH-2300 La Chaux-de-Fonds  
1100 m s/M.



Boulangerie - Pâtisserie

*F. Tschannen*

**Notre spécialité:  
La qualité**

Charrière 57  
Tél. 032 968 41 82  
2300 La Chaux-de-Fonds

*Succursale Renan  
Tél. 032 963 14 44*



**SOIF?  
SANDOZ  
BOISSONS**  
La Corbatière

**Bières, vins, spiritueux  
et boissons sans alcool**

**LIVRAISON FRANCO**

Tél. 032 913 40 64  
Fax 032 913 07 64



**Votre  
distributeur  
Gaz – Electricité  
Chaleur – Eau**

Rue du Collège 30  
2301 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 967 66 11

**Restaurant  
de l'Abeille**

Famille R. Papin  
Paix 83  
La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 913 07 71

6 menus à choix  
Spécialités sur commande  
Salle pour sociétés et banquets  
(50 places)  
Le patron au fourneau **Fermé le lundi**



**Fulvio Baracchi  
Responsable de centre**

Centre de La Chaux-de-Fonds  
Hypermarché Carrefour  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 926 74 72  
Fax 032 926 71 09  
chaux@ch.euromaster.com  
www.euromaster.ch

*avis divers*

**FUST**  
Le bon conseil et la  
garantie de prix bas!

**Spécialiste de tous les appareils électroménagers**

**Lave-vaisselle  
pour chaque ménage!**

Avec droit d'échange de 30 jours!

**Service de réparations toutes  
marques! Réparations, où que  
vous l'ayez acheté! Tél. 0848  
559 111 ou sous www.fust.ch**

**Standard**



seul. 499.-  
avant 1175.-  
(incl. 25.- TAR)  
Vous économisez 57%

Jusqu'à épuisement  
du stock!

Louez aujourd'hui  
– achetez demain

**Un offre très avantageuse!**  
NOVAMATIC GS 4304  
• 12 couverts • Classe d'énergie B

**Niveau de confort**



seul. 1299.-  
(incl. 25.- TAR)  
Garantie petit prix!

Louez aujourd'hui  
– achetez demain

**Des économies au lavage!**  
Electrolux GA 551 F  
• Réglable en hauteur, panier supérieur incliné  
• Panier inférieur modulable • 11 couverts

**40  
ans  
Fust**  
Année jubilé

**Gagnez votre  
achat!**

Si vous achetez chez  
Fust durant l'année du  
jubilé vous recevrez  
avec un peu de chance  
votre achat offert!

**High-End**



seul. 1999.-  
avant 2735.-  
(incl. 25.- TAR)  
Vous économisez 26%

**L'unique lave-vaisselle de  
fabrication Suisse!**  
Adora 55 SL  
• Programme très court en 19 min seul.  
• Programm fondueraclette • Corbeille Vario



seul. 899.-  
avant 1565.-  
(incl. 25.- TAR)  
Vous économisez 66%

Seul. 45 cm

Louez aujourd'hui  
– achetez demain

**Trouve sa place partout!**  
BOSCH SRS 45M02  
• 4 programmes de rinçage • Très silencieux  
• Economique en eau et en énergie



seul. 1390.-  
avant 1850.-  
(incl. 25.- TAR)  
Vous économisez 46%

Certifiée AAA  
selon norme UE

Louez aujourd'hui  
– achetez demain

**Lave-vaisselle top!**  
BOSCH SGS 55M72  
• 5 programmes de rinçage  
• Très silencieux • Démarrage différé

**FUST – ET ÇA FONCTIONNE:** • Garantie de prix bas • Avec droit d'échange de 30 jours • Un  
choix immense des tous derniers articles de marque • Occasions et modèles d'exposition • Louer  
au lieu d'acheter • NOUS RÉPARONS MÊME LES APPAREILS QUI N'ONT PAS ÉTÉ ACHETÉS CHEZ NOUS!

Commandez par fax  
071/955 52 44 ou  
Internet www.fust.ch



Achetez sans  
argent liquide et  
collectionnez des  
points!

Bienne, Route Central 36, 032 326 73 40 • Bienne, Route de Soleur 122, 032 344 16 00 • Courrendlin, Centre Magro, Route de Delémont 46, 032 436 15 60 •  
Delémont, Av. de la Gare 40, 032 421 48 10 • La Chaux-de-Fonds, Bvd des Epêtures 44, 032 924 54 24 • Marin, Marin-Centre, rue Fleur-de-Lys 26, 032 756 92 40 •  
Neuchâtel, Multimedia Factory-Fust-Supercenter, chez Globus, 032 727 71 30 • Porrentruy, Immo les galeries (ex Innovation), 032 465 96 35 • Réparations et  
remplacement immédiat d'appareils 0848 559 111 (Tarif local) • Possibilité de commande par fax 071 955 52 44 • Emplacement de nos 140 succursales:  
0848 559 111 (Tarif local) ou www.fust.ch



**RENAULT**  
CRÉATEUR D'AUTOMOBILES



Espace, dès Fr. 38 000.–

**Renault veille  
sur votre sécurité.**

**5 étoiles aux crash tests  
Euro NCAP**

- Jusqu'à 8 airbags
- ABS, ESP et assistance au freinage d'urgence
- ISOFIX
- Ceintures à retenue programmée

www.semaines-securite.ch

Offre réservée aux clients particuliers pour l'achat d'un Espace identifié jusqu'au 31.10.06.  
Modèle illustré: Espace Privilège 2.0 T, 16V, équipements supplémentaires incl. Fr. 52 550.–.  
Équipements mentionnés de série ou en option selon les versions.

**Renault veille  
sur votre budget.**

**Prime de reprise  
Fr. 6 000.–**

- Système de navigation et de communication CARMINAT
- Aide au parking avant/arrière
- Keyless-Drive Hands-free
- Projecteurs Bi-Xénon

**4x4 plus**  
**La base du succès  
pour votre annonce!**  
L'EXPRESS L'Impartial le Quotidien Jurassien LE JOURNAL DU JURA

**Garage de l'Esplanade • La Chaux-de-Fonds**

P. Ruckstuhl SA • Rue Fritz Courvoisier 54 • 032 967 77 77

Le Locle	Garage Cuenot Sàrl	032 931 12 30
Les Ponts-de-Martel	Garage du Carrefour, J.-P. Cruchaud	032 937 11 23
Saint-Imier	Garage du Midi SA	032 941 21 25

LA BRÉVINE

## John Richard n'est plus

Personnalité haute en couleur et profondément attachante, John Richard, de La Brévine, est brusquement décédé dans sa 86e année des suites d'une attaque cérébrale. Cet homme a marqué l'histoire de la commune par son charisme et ses avis bien tranchés. Il faut dire qu'il a été formé à bonne école. Il est entré au Conseil général en 1952 et a été élu conseiller communal en 1964. L'exécutif était alors dirigé par Albert Huguenin qui, bon an mal an, faisait la pluie et le beau temps.

John Richard lui a succédé à la présidence en 1976 et s'est embarqué dans une ligne relativement similaire. Ses coups de gueule restent encore gravés dans toutes les mémoires. Avec les années cependant, il a dû mettre un peu d'eau dans son vin et arrondir les angles, ce qui finalement a eu des effets plutôt positifs. Avec ses collègues, il s'est occupé de dossiers importants comme l'adduction d'eau, la construction du nouveau collège ou la station d'épuration. Il a démissionné du Conseil communal en 1984, après 32 ans d'une vie politique bien remplie et pleine de rebondissements.

Le défunt est né aux Taillères en 1920. Il a effectué toutes ses écoles dans la vallée. Fromager de formation, il a connu son épouse Charlotte Golay à Moudon, lorsqu'il allait y suivre des cours. De ce mariage sont nés trois fils et une fille, que le couple a eu le malheur de perdre très tôt. Huit petits-enfants et cinq arrière-petits-enfants composent aujourd'hui la famille. John Richard n'a pas exercé son métier longtemps. A la mort de son père, il a repris son poste de cantonnier à l'Etat jusqu'à la retraite.

John Richard a également été membre du Moto club, un des premiers moyens de transport de l'époque, et porte-bannière de la fanfare. Ses loisirs, il les passait à jouer aux cartes ou dans son petit cabanon, au cœur des marais de Bémont, où il allait se ressourcer. Il est resté actif jusqu'à son dernier souffle. /paf

# Cherche lieux à nettoyer

**LA CHAUX-DE-FONDS** Le test d'évaluation des femmes de ménage formées par Haut Recif se fait sur le terrain. L'association cherche des appartements à nettoyer. Et des futurs employeurs

Par **Sélim Biedermann**

Faire le ménage? Tout le monde l'a déjà fait. Mais lorsque vous êtes un ressortissant étranger, les méthodes locales diffèrent des mœurs de votre pays d'origine. Ce n'est, par conséquent, pas aussi «facile» qu'on le croit.

«Je pensais que tout le monde savait faire le ménage, que c'était très facile», lance Valentina, une Macédonienne arrivée à La Chaux-de-Fonds en 1995. Certes. Mais il s'agit «de le faire comme il faut», sourit Advije, du Kosovo, qui est au Locle depuis 2004.

Ces immigrantes désireuses de dégoter un job d'aide-ménagère ont suivi une formation de trente heures, mise en place par l'association Haut Recif, et subventionnée par le Bureau fédéral de l'égalité (lire notre édition du 20 septembre). «Désormais, elles vont pouvoir faire le ménage d'une manière reconnue», assure Marylise Ballarin-Devins, coordinatrice de la formation.

### Evaluation à la maison

La session actuelle se termine demain. Désormais, il est important de les mettre en contact avec des employeurs. «On cherche des dames qui sont prêtes à les accueillir chez elles pour un petit test. Pour être le plus impartial possible, on souhaite que ça soit externe à Haut Recif. L'évaluation dure trois heures, mais il n'y a besoin d'être là qu'au début et à la fin. Deux documents seront distribués: un sur ce qu'on attend d'elles et un autre pour l'évaluation, où il s'agira de cocher des cases.»

L'appel est lancé. Marylise Ballarin-Devins compte bien trouver une place pour chacune des sept détentrices de l'attestation de cours. Et aussi – surtout – obtenir des em-

ployeurs à plus long terme que simplement pour l'évaluation. «Engager une femme de ménage n'est pas facile, il y a beaucoup de travail administratif», rappelle-t-elle. Ces femmes tout juste formées ne requerront plus de gestion administrative. La société TAC (Travail au clair) s'en occupera, par le biais de chèques-emploi.

«Elles sont toutes très motivées», continue Marylise Ballarin. Cette dernière espère vivement que des citoyens du Locle et de La Chaux-de-Fonds répondent positivement à sa demande, cette évaluation étant primordiale. Et «c'est mieux sur le terrain, ici cela ne sert à rien! Mais que ce ne soit pas un prétexte pour avoir les à-fonds faits», prévient-elle. Cela se passera entre le 20 octobre et le 3 novembre, tous les jours – toute la journée – sauf le mercredi après-midi.

### Les couleurs des pattes

Sept femmes pourront donc brandir fièrement leur attestation de cours. «Une amie m'a parlé de cette formation. J'ai été tout de suite motivée, surtout avec cette attestation! Ce sera plus facile de trouver du travail, se réjouit Carmen, une Colombienne qui habite au Locle depuis huit ans. Je connais maintenant la technique pour nettoyer. J'ai dû apprendre un système différent, l'organisation pour faire le travail.»

Ses deux camarades ont le même sourire aux lèvres. «Je suis très contente, j'ai appris beaucoup de choses», relève Valentina. Par exemple: «J'ai appris les positions. Pour nettoyer la poussière, il faut commencer par en haut et finir par en bas, sourit Advije. J'ai aussi vu que c'est important d'utiliser plusieurs pat-



Les aides-ménagères terminent leur formation demain. Il s'agit désormais de trouver des employeurs pour un test d'évaluation, ou pour une plus longue durée. PHOTO LEUENBERGER

Désormais, elles peuvent nourrir de légitimes ambitions. «D'accord, il y a beaucoup d'annonces, mais on ne sait pas qui c'est. Alors qu'ici, ce sont des dames qui savent ce qu'elles doivent faire! C'est un groupe très mo-

tivé et performant!» martèle Marylise Ballarin-Devins.

Ça a le mérite d'être clair. «Autant profiter de ces dames qui ont suivi une formation!» La prochaine session aura lieu au printemps, très certainement

pendant les vacances de relâche. /SBI

Renseignements: Haut Recif, rue du Doubs 32. Tél: 032 968 62 42. E-mail: hautrecif@bluewin.ch

### PUBLICITÉ

**TOP OFFRE**  
**29.-**  
Prix concurrence dès 49.-

**Lampe avec 4 spots halogène 50 Watt**  
GU 10. Longueur env. 75 cm.  
Couleur nickel mat. 230 V.  
59400  
QUANTITÉ LIMITÉE

003-584079/FOC  
[keymedia]  
KW 42/06

**Landi**  
appéciez la différence  
www.landich

**PRIX LANDI** = il ne s'agit pas d'actions mais de prix justes défiant toute concurrence durant toute l'année!

**TOP FRAIS** jeudi - samedi

**PRIX BAS EN PERMANENCE**  
**6.90**  
Prix concurrence dès 8.90

**5** Bouquet de roses 02550

**PRIX BAS EN PERMANENCE**  
**14.90**  
Prix concurrence dès 19.-

**5** Bouquet exotique 02505

**PRIX BAS EN PERMANENCE**  
**9.90**  
Prix concurrence dès 12.90

**5** Bouquet assorti 02515

QUANTITÉ LIMITÉE  
(Dans les LANDI avec vente de fleurs d'intérieur)

**TOP OFFRE**  
**179.-**  
GARANTIE 5 ANS

**Tronçonneuse à essence Shark**  
Tronçonneuse à essence avec système «antivibration». 1.9 CV/1.4 kW, 2-temps, guide lame de tronçonneuse de haute qualité de 35 cm.  
19572 QUANTITÉ LIMITÉE

**PRIX BAS EN PERMANENCE**  
**3.90**  
Prix concurrence dès 5.50

**Balai de riz spécial**  
5-liens  
10276

**PRIX BAS EN PERMANENCE**  
**11.40**  
15 x 33 cl

**Eichhof Lager**  
15 x 33 cl  
87397

**PRIX LANDI**  
**59.-**  
Prix concurrence dès 79.-

**Veste de travail en fourrure polaire**  
Partie dorsale rallongée. Bleue. Tailles S-XXL  
81306-10

**PRIX BAS EN PERMANENCE**  
**6.50**  
Prix concurrence dès 8.90

**Utiel Requena Torre Regina Reserva, Espagne**  
75 cl  
88862

**chaque**  
**PRIX BAS EN PERMANENCE**  
**21.-**  
Prix concurrence dès 26.-

**Aliment sec complet bitscat**  
10 kg.  
26567 boeuf  
26616 volaille et légumes

# «Le fléau des imitations»

**NEUCHÂTEL** Un homme écope de sept jours de prison avec sursis. Il avait importé huit contrefaçons. Les représentants de l'industrie horlogère plaident pour «une répression à la mesure des préjudices»

Par **Basile Weber**

«**L**a décision de classement par le Ministère public est grave. Il n'est pas assez sensible aux préjudices énormes que subit l'industrie horlogère suisse à cause des falsifications. Le manque à gagner est estimé à 800 millions de francs par année», tonne l'avocate de Swatch Group. Le Ministère public avait classé l'affaire jugée hier au Tribunal de police de Neuchâtel, mais l'industrie horlogère a fait recours et la chambre d'accusation a cassé ce jugement.

Nicolas Marthe, le président du tribunal, devait donc déterminer hier l'intention de Blerim\*, lorsqu'il a acheté huit fausses montres – une Gucci, trois Rado, deux Rolex, une Omega et une Tag Heuer – en Espagne et au Kosovo. «Avait-il l'intention de revendre ces montres?», a lancé le juge.

Le prévenu s'est défendu d'être un «passer de montres». Blerim a déclaré: «On était en vacances à la plage. Je les trouvais belles, j'ai acheté ces montres pour le plaisir. Elles sont chez moi, mais aucune ne marche! Ce n'était pas pour les vendre.»

La partie plaignante estimait qu'il y avait effectivement, en l'espèce, «importation de produits contrefaits dans l'idée de les revendre». Une vingtaine de montres, dont les huit pièces de luxe incriminées, ont été retrouvées avec des natels chez Blerim. Il vendait au Kosovo des téléphones portables achetés en Suisse.

L'avocate du Swatch Group assure que «l'industrie horlogère suisse suit de près ce jugement!» et

attend de la justice «des peines dissuasives pour combattre ce fléau. La répression n'est pas à la hauteur des préjudices subis par l'industrie horlogère.» La mandataire va même jusqu'à dire que «les risques judiciaires limités actuellement cautionnent cette activité délictueuse»...

L'avocat de Rolex a pris le relais et a lui aussi argumenté en faveur «d'un comportement exemplaire de la Suisse dans sa lutte contre les contrefaçons».

Le juge a décidé de ne pas amender Blerim au vu de sa situation financière difficile. Il l'a condamné à sept jours de prison avec sursis pendant deux ans, plus 570 francs de frais de justice. Il devra en outre payer deux fois 250 francs de dépens aux plaignants.

### Nouvelle loi à l'étude

Il y aurait entre 30 et 40 millions de fausses pièces pour 26 millions de montres produits chaque année en Suisse. A l'heure actuelle, l'importation à usage personnel d'une contrefaçon par personne est admise par la jurisprudence du Tribunal fédéral. En novembre 2003, le Tribunal de district de Bülach (ZH) avait même estimé «que l'importation de six montres différentes falsifiées est tolérée si réservé à un usage privé». Un banquier avait été acquitté, arguant qu'il avait besoin de ses six fausses montres de luxe pour les assortir avec ses costumes!

Une nouvelle loi plus restrictive sur la protection des marques est actuellement en consultation. Elle devrait interdire l'importation de montres falsifiées pour un usage privé. /BWE

\*Prénom fictif



Deux Rolex faisant partie d'un lot de cinq tonnes de contrefaçons (100.000 fausses montres) détruites en août 2004 par l'Administration fédérale des douanes. PHOTO ARCH-MARCHON

LA MALADIÈRE

## Bretelles d'autoroute fermées

Accéder à l'autoroute par les bretelles de la Maladière, à Neuchâtel, ne sera plus possible dès aujourd'hui 6 heures et jusqu'à mardi prochain midi. De plus, la rue de la Pierre-à-Mazel, entre la salle de la Rivaraine et l'avenue du 1er-Mars, sera entièrement interdite au trafic, dans les deux sens.

Ces mesures urgentes ont été prises hier soir par la Ville. «Nous nous sommes rendu compte que le chantier aux alentours du complexe de la Maladière présentait pas mal de dangers, explique Antoine Benacloche, ingénieur communal. Les machines doivent pouvoir pivoter sur elles-mêmes.»

Les aménagements extérieurs de la Maladière doivent être terminés pour l'ouverture du centre commercial et le lancement de la nouvelle ligne de bus TN numéro 11, mercredi 25 octobre. /vgi

# Deux réseaux d'eau en jeu



C'est par le biais d'un tout-ménage que la population est invitée à venir ce soir à l'ancien collège.

PHOTO DI LENARDO

## LA CÔTIÈRE Accepter un crédit de 9 millions et une hausse des impôts

Par **Patrick Di Lenardo**

Un crédit de 9.063.200 francs et une hausse du coefficient fiscal de sept points, tels sont les objets sur lesquels la population de Fenin-Vilars-Saules devra voter le 26 novembre.

Dans cette perspective, les autorités ont convié par le biais d'un tout-ménage les électeurs à une séance d'information ce soir à l'ancien collège. Histoire de convaincre le souverain d'accepter ce crédit destiné à refaire entièrement les réseaux d'eau usées et potables des trois villages, ainsi que la hausse d'impôt destinée à financer l'opération.

développement du village? «On devrait le croire sur parole», lance Damien Vuilliomnet, qui estime manquer d'éléments pour se prononcer. Par contre, les référendaires pensent clairement que les travaux auraient du être proposés en plusieurs étapes. «Ce projet est trop complet. La commune veut faire les travaux en six ans. Pourquoi ne pas le faire en une quinzaine d'années afin de répartir les coûts dans le temps?», questionne Damien Vuilliomnet.

Pour une question de rationalité, argumente le président de commune, «car une fois que c'est creusé, autant tout faire que de rouvrir plusieurs fois, ce qui reviendrait plus cher». En plus, ne pas réaliser ces travaux pénaliserait la commune auprès du Sevre, le Service intercommunal d'épuration des eaux. «Car si on continue d'envoyer toutes nos eaux claires à la step, nous serons surtaxés». Jean-Pierre Candaux ajoute encore, en passant, que l'augmentation d'impôts resterait tout à fait supportable pour les contribuables.

### Objectif: les urnes

En juillet, lors du Conseil général, les deux objets avaient été acceptés par dix voix, contre deux non parmi les membres présents qui avaient aussi décidé d'augmenter le prix de l'eau dans la foulée. Rapidement, le groupe de référendaires avait récolté suffisamment de signatures pour porter les objets devant le vote populaire.

Une finale en soi, selon Damien Vuilliomnet: «Car fondamentalement, nous estimons qu'un projet d'une telle ampleur doit passer devant le peuple. Et une séance comme celle de ce soir aurait en fait dû être agendée avant le Conseil général de juillet, pour créer le débat à ce moment-là et non chercher à vouloir convaincre en catastrophe maintenant». /PDL

## De fausses armes et un butin de 200 francs

**CORTAILLOD** L'agression du curé a été commise avec des pistolets factices

Deux armes de poing factices ont été retrouvées dans l'appartement du curé agressé avec sa gouvernante par quatre ou cinq individus cagoulés. Les faux pistolets ont été abandonnés par les malfrats, mis en fuite par la police. Ils n'ont apparemment pu emporter que 200 francs. Une voisine entendant du remue-ménage, et craignant que le curé de 94 ans ait été victime d'un malaise, avait donné l'alerte. Le juge d'instruction Daniel Hirsch a qualifié les armes «de belles imitations. Même les enquêteurs ne sauraient pas si c'est un vrai ou un faux avec une telle arme en face d'eux!»

Les deux Serbes de 28 et 32 ans appréhendés dimanche ont fait des aveux partiels. Ils sont poursuivis pour brigandage et séquestration. Leurs complices sont recherchés en Suisse et à l'étranger. Selon le juge, «les gens savaient que le curé donnait facilement de l'argent. Des personnes pouvaient penser qu'ils trouveraient une grosse somme à cet endroit (la cure). Mais ça ne veut pas dire qu'il y a un lien entre les auteurs du brigandage et les gens que le curé aidait.» Membre du conseil paroissial, Dominique Mudry confirme cette grande générosité: «Il a donné énormément d'argent! Les gens revenaient car ils savaient qu'il leur en donnerait.» /bwe avec ap

# PRIX RAFRAÎCHISSANTS!

Valable du 17.10 au 23.10

du 16.10 au 21.10  
**Côtelettes de porc** fraîches, de Suisse le kg

**14<sup>50</sup>**  
au lieu de 20.50

du 17.10 au 21.10  
**Cuisses supérieures de poulet** fraîches, de la région Neuchâtel-Fribourg le kg

**11.-**  
au lieu de 16.-

**Grana Padano** en bloc les 100 g

**1<sup>60</sup>**  
au lieu de 2.-

râpé le sachet de 120 g 2.- au lieu de 2.50

du 17.10 au 23.10  
**Miniroses Max Havelaar** le bouquet de 20

**10<sup>80</sup>**

ENGAGEMENT migros.ch

MAX HAVELAAR

M-CORNUILLUS: des points, des économies.

**Calluna** le pot de 13 cm

**3<sup>80</sup>**  
au lieu de 5.80

**Choucroute** de Suisse le sachet de 1 kg

**3<sup>20</sup>**

**SAUERKRAUT CHOUCROUTE CRAUTI**

**31%** sur le jambon de campagne fumé **Malbuner** élaboré au Liechtenstein avec de la viande suisse les 100 g

**3<sup>70</sup>**  
au lieu de 5.40

**Malbuner** Landrauschschinken jambon de campagne - Prosciutto di campagna

Société coopérative Migros Neuchâtel/Fribourg

# MIGROS ÉVIDEMMENT

## Parcage casse-tête à la crèche

**NHP** Les parents qui amènent leurs enfants en voiture n'ont aucune case

«**A**u départ, il était question de créer des places de parc au nord du bâtiment, explique Nadia Bavaud, adjointe à la direction de la police de la Ville de Neuchâtel. Mais il fallait, pour cela, démolir le mur qui le longe (photo Marchon) et la commission d'urbanisme a refusé.» Cette dernière estime, en effet, que ce muret fait partie d'un ensemble et elle souhaite donc le conserver. L'absence de places «dépose-minute» aux abords de la nouvelle crèche de l'hôpital Pourtalés (NHP), inaugurée le 3 octobre dernier à l'avenue de Bellevaux, soulève quelques remous au sein des services communaux concernés.

Aucune doléance, à proprement parler, n'est parvenue



aux oreilles du service hôtelier, responsable de cette structure d'accueil. Mais, à l'instar de son chef, Jacques Poitou, certains parents font part de leur regret, de leur déception. Nadia Bavaud poursuit: «La possibilité d'organiser des places au nord de la chaussée a alors été évoquée avec les Travaux publics et l'Urbanisme. Cela signifiait que les enfants auraient dû traverser la route. Pour des raisons de sécurité, la police n'a pas trouvé cette solution satisfaisante. La seule possibilité consisterait à créer des places devant le bâtiment, mais à l'extérieur du trottoir.»

Une explication que l'architecte communal adjoint, Fabien Coquillat, nuance. «Il n'a jamais été question de réaliser des places «dépose-minute» de l'autre côté de la chaussée. Notre idée consistait à en créer côté crèche. Mais cela impliquerait une révision du parcage au nord de l'avenue. Nous avons donc préféré retarder un peu notre décision, en nous accordant une phase d'observation, avant d'envisager la meilleure solution.»

Conscients qu'il faudra bien en imaginer une, les trois services ont agendé une séance de réflexion la semaine prochaine. /FLV



# «Le fléau des imitations»

**NEUCHÂTEL** Un homme écope de sept jours de prison avec sursis. Il avait importé huit contrefaçons. Les représentants de l'industrie horlogère plaident pour «une répression à la mesure des préjudices»

Par **Basile Weber**

«**L**a décision de classement par le Ministère public est grave. Il n'est pas assez sensible aux préjudices énormes que subit l'industrie horlogère suisse à cause des falsifications. Le manque à gagner est estimé à 800 millions de francs par année», tonne l'avocate de Swatch Group. Le Ministère public avait classé l'affaire jugée hier au Tribunal de police de Neuchâtel, mais l'industrie horlogère a fait recours et la chambre d'accusation a cassé ce jugement.

Nicolas Marthe, le président du tribunal, devait donc déterminer hier l'intention de Blerim\*, lorsqu'il a acheté huit fausses montres – une Gucci, trois Rado, deux Rolex, une Omega et une Tag Heuer – en Espagne et au Kosovo. «Avait-il l'intention de revendre ces montres?», a lancé le juge.

Le prévenu s'est défendu d'être un «passer de montres». Blerim a déclaré: «On était en vacances à la plage. Je les trouvais belles, j'ai acheté ces montres pour le plaisir. Elles sont chez moi, mais aucune ne marche! Ce n'était pas pour les vendre.»

La partie plaignante estimait qu'il y avait effectivement, en l'espèce, «importation de produits contrefaits dans l'idée de les revendre». Une vingtaine de montres, dont les huit pièces de luxe incriminées, ont été retrouvées avec des natels chez Blerim. Il vendait au Kosovo des téléphones portables achetés en Suisse.

L'avocate du Swatch Group assure que «l'industrie horlogère suisse suit de près ce jugement!» et

attend de la justice «des peines dissuasives pour combattre ce fléau. La répression n'est pas à la hauteur des préjudices subis par l'industrie horlogère.» La mandataire va même jusqu'à dire que «les risques judiciaires limités actuellement cautionnent cette activité délictueuse»...

L'avocat de Rolex a pris le relais et a lui aussi argumenté en faveur «d'un comportement exemplaire de la Suisse dans sa lutte contre les contrefaçons».

Le juge a décidé de ne pas amender Blerim au vu de sa situation financière difficile. Il l'a condamné à sept jours de prison avec sursis pendant deux ans, plus 570 francs de frais de justice. Il devra en outre payer deux fois 250 francs de dépens aux plaignants.

**Nouvelle loi à l'étude**

Il y aurait entre 30 et 40 millions de fausses pièces pour 26 millions de montres produits chaque année en Suisse. A l'heure actuelle, l'importation à usage personnel d'une contrefaçon par personne est admise par la jurisprudence du Tribunal fédéral. En novembre 2003, le Tribunal de district de Bülach (ZH) avait même estimé «que l'importation de six montres différentes falsifiées est tolérée si réservé à un usage privé». Un banquier avait été acquitté, arguant qu'il avait besoin de ses six fausses montres de luxe pour les assortir avec ses costumes!

Une nouvelle loi plus restrictive sur la protection des marques est actuellement en consultation. Elle devrait interdire l'importation de montres falsifiées pour un usage privé. /BWE

\*Prénom fictif



Deux Rolex faisant partie d'un lot de cinq tonnes de contrefaçons (100.000 fausses montres) détruites en août 2004 par l'Administration fédérale des douanes. PHOTO ARCH-MARCHON

LA MALADIÈRE

## Bretelles d'autoroute fermées

Accéder à l'autoroute par les bretelles de la Maladière, à Neuchâtel, ne sera plus possible dès aujourd'hui 6 heures et jusqu'à mardi prochain midi. De plus, la rue de la Pierre-à-Mazel, entre la salle de la Rivaraine et l'avenue du 1er-Mars, sera entièrement interdite au trafic, dans les deux sens.

Ces mesures urgentes ont été prises hier soir par la Ville. «Nous nous sommes rendu compte que le chantier aux alentours du complexe de la Maladière présentait pas mal de dangers, explique Antoine Benacloche, ingénieur communal. Les machines doivent pouvoir pivoter sur elles-mêmes.»

Les aménagements extérieurs de la Maladière doivent être terminés pour l'ouverture du centre commercial et le lancement de la nouvelle ligne de bus TN numéro 11, mercredi 25 octobre. /vgi

# Deux réseaux d'eau en jeu



C'est par le biais d'un tout-ménage que la population est invitée à venir ce soir à l'ancien collège.

PHOTO DI LENARDO

## LA CÔTIÈRE Accepter un crédit de 9 millions et une hausse des impôts

Par **Patrick Di Lenardo**

Un crédit de 9.063.200 francs et une hausse du coefficient fiscal de sept points, tels sont les objets sur lesquels la population de Fenin-Vilars-Saules devra voter le 26 novembre.

Dans cette perspective, les autorités ont convié par le biais d'un tout-ménage les électeurs à une séance d'information ce soir à l'ancien collège. Histoire de convaincre le souverain d'accepter ce crédit destiné à refaire entièrement les réseaux d'eau usées et potables des trois villages, ainsi que la hausse d'impôt destinée à financer l'opération.

développement du village? «On devrait le croire sur parole», lance Damien Vuilliomonet, qui estime manquer d'éléments pour se prononcer. Par contre, les référendaires pensent clairement que les travaux auraient du être proposés en plusieurs étapes. «Ce projet est trop complet. La commune veut faire les travaux en six ans. Pourquoi ne pas le faire en une quinzaine d'années afin de répartir les coûts dans le temps?», questionne Damien Vuilliomonet.

Pour une question de rationalité, argumente le président de commune, «car une fois que c'est creusé, autant tout faire que de rouvrir plusieurs fois, ce qui reviendrait plus cher». En plus, ne pas réaliser ces travaux pénaliserait la commune auprès du Sevre, le Service intercommunal d'épuration des eaux. «Car si on continue d'envoyer toutes nos eaux claires à la step, nous serons surtaxés». Jean-Pierre Candaux ajoute encore, en passant, que l'augmentation d'impôts resterait tout à fait supportable pour les contribuables.

**Objectif: les urnes**

En juillet, lors du Conseil général, les deux objets avaient été acceptés par dix voix, contre deux non parmi les membres présents qui avaient aussi décidé d'augmenter le prix de l'eau dans la foulée. Rapidement, le groupe de référendaires avait récolté suffisamment de signatures pour porter les objets devant le vote populaire.

Une finale en soi, selon Damien Vuilliomonet: «Car fondamentalement, nous estimons qu'un projet d'une telle ampleur doit passer devant le peuple. Et une séance comme celle de ce soir aurait en fait dû être agendée avant le Conseil général de juillet, pour créer le débat à ce moment-là et non chercher à vouloir convaincre en catastrophe maintenant». /PDL

## De fausses armes et un butin de 200 francs

**CORTAILLOD** L'agression du curé a été commise avec des pistolets factices

Deux armes de poing factices ont été retrouvées dans l'appartement du curé agressé avec sa gouvernante par quatre ou cinq individus cagoulés. Les faux pistolets ont été abandonnés par les malfrats, mis en fuite par la police. Ils n'ont apparemment pu emporter que 200 francs. Une voisine entendant du remue-ménage, et craignant que le curé de 94 ans ait été victime d'un malaise, avait donné l'alerte. Le juge d'instruction Daniel Hirsch a qualifié les armes «de belles imitations. Même les enquêteurs ne sauraient pas si c'est un vrai ou un faux avec une telle arme en face d'eux!»

Les deux Serbes de 28 et 32 ans appréhendés dimanche ont fait des aveux partiels. Ils sont poursuivis pour brigandage et séquestration. Leurs complices sont recherchés en Suisse et à l'étranger. Selon le juge, «les gens savaient que le curé donnait facilement de l'argent. Des personnes pouvaient penser qu'ils trouveraient une grosse somme à cet endroit (la cure). Mais ça ne veut pas dire qu'il y a un lien entre les auteurs du brigandage et les gens que le curé aidait.» Membre du conseil paroissial, Dominique Mudry confirme cette grande générosité: «Il a donné énormément d'argent! Les gens revenaient car ils savaient qu'il leur en donnerait.» /bwe avec ap

**PRIX RAFRAÎCHISSANTS!**

Valable du 17.10 au 23.10

du 16.10 au 21.10  
**Côtelettes de porc** fraîches, de Suisse le kg  
**14<sup>50</sup>**  
au lieu de 20.50

du 17.10 au 21.10  
**Cuisses supérieures de poulet** fraîches, de la région Neuchâtel-Fribourg le kg  
**11.-**  
au lieu de 16.-

**Grana Padano** en bloc les 100 g  
**1<sup>60</sup>**  
au lieu de 2.-  
râpé le sachet de 120 g 2.- au lieu de 2.50

**Miniroses Max Havelaar** le bouquet de 20  
**10<sup>80</sup>**

**Calluna** le pot de 13 cm  
**3<sup>80</sup>**  
au lieu de 5.80

**Sauerkraut Choucroute Grauti**  
**3<sup>20</sup>**

**Malbuner** Landrauschschinken jambon de campagne - Prosciutto di campagna  
**31%** sur le jambon de campagne fumé Malbuner élaboré au Liechtenstein avec de la viande suisse les 100 g  
**3<sup>70</sup>**  
au lieu de 5.40

**MIGROS ÉVIDEMMENT**

Société coopérative Migros Neuchâtel/Fribourg

## Parcage casse-tête à la crèche

**NHP** Les parents qui amènent leurs enfants en voiture n'ont aucune case

«**A**u départ, il était question de créer des places de parc au nord du bâtiment», explique Nadia Bavaud, adjointe à la direction de la police de la Ville de Neuchâtel. Mais il fallait, pour cela, démolir le mur qui le longe (photo Marchon) et la commission d'urbanisme a refusé. Cette dernière estime, en effet, que ce muret fait partie d'un ensemble et elle souhaite donc le conserver. L'absence de places «dépose-minute» aux abords de la nouvelle crèche de l'hôpital Pourtalés (NHP), inaugurée le 3 octobre dernier à l'avenue de Bellevaux, soulève quelques remous au sein des services communaux concernés.

Aucune doléance, à proprement parler, n'est parvenue



aux oreilles du service hôtelier, responsable de cette structure d'accueil. Mais, à l'instar de son chef, Jacques Poitou, certains parents font part de leur regret, de leur déception. Nadia Bavaud poursuit: «La possibilité d'organiser des places au nord de la chaussée a alors été évoquée avec les Travaux publics et l'Urbanisme. Cela signifiait que les enfants auraient dû traverser la route. Pour des raisons de sécurité, la police n'a pas trouvé cette solution satisfaisante. La seule possibilité consisterait à créer des places devant le bâtiment, mais à l'extérieur du trottoir.»

Une explication que l'architecte communal adjoint, Fabien Coquillat, nuance. «Il n'a jamais été question de réaliser des places «dépose-minute» de l'autre côté de la chaussée. Notre idée consistait à en créer côté crèche. Mais cela impliquerait une révision du parcage au nord de l'avenue. Nous avons donc préféré retarder un peu notre décision, en nous accordant une phase d'observation, avant d'envisager la meilleure solution.»

Conscients qu'il faudra bien en imaginer une, les trois services ont agendé une séance de réflexion la semaine prochaine. /FLV

**ENGAGEMENT migros.ch**

**M-CORNUILLUS** des points, des économies.

**Le Combo avec propulsion au gaz naturel.**



La photo présente des équipements spéciaux. Combo Essentia 1.6 (97 ch) consommation mixte (99/100/CE) 4.9 kg/100 km, émissions de CO<sub>2</sub> 133 g/km (0 nat. 200 g/km), catégorie de rendement énergétique B. [www.opel.ch](http://www.opel.ch)

**Cet automne, mettez-vous au vert ...**  
Roulez écologique et économique \*



- Frais d'exploitation sensiblement moins élevés
- Forte réduction des émissions nocives
- Ne dégage ni suie, ni particules

\*prix équivalent par litre : Fr. 1.02



22, rue du Collège  
Tél. 032 967 90 90  
Fax 032 967 90 91  
info@bonny.ch  
www.bonny.ch

132-188922

offres d'emploi

**MSA** Société de métrologie et de mécanique de précision à Neuchâtel cherche un

**MÉCANICIEN DE PRÉCISION ou UN RECTIFIEUR**

Motivé, flexible et autonome pour:

- Rectification
- Rodage
- Mécanique de haute précision sur machines conventionnelles

Faire offres écrites à:  
**Micromécanique SA**  
Case postale 57, 2006 Neuchâtel  
ou prendre contact par téléphone au 032 731 25 75 028-541046/DUO

Vous cherchez un emploi?  
**www.aazemplois.ch**  
Vous cherchez un collaborateur?

**Dos douloureux**  
En Suisse, 70'000 personnes souffrent de la spondylarthrite ankylosante.

Et vous?

[www.bechterew.ch/test](http://www.bechterew.ch/test)  
Tobias Buser, Conducteur de locomotive

**Vous avez du talent**  
**Nous avons du travail**

[www.kellyservices.ch](http://www.kellyservices.ch)

Mandatés par plusieurs entreprises horlogères de la région nous recherchons pour des postes fixes et temporaires des:

**Régleurs CNC**

- Expérience boîtes de montres, montage des outils, réglage et mise en train fraisage 5 axes
- Travail en équipes 2x8 voir 3x8

**Agents d'exploitation**

- Technicien en micromécanique avec formation en industrialisation exploitation ou équivalent

**Décolleteurs à cames**

- Formation décolleur avec expérience sur machines Tornos M4, M7, MS7 réglage et production (pas besoin de calcul de cames)

**Polisseurs**

- Avec expérience de plusieurs années en polissage complet sur boîtes et bracelets haut de gamme, préparation, avivage et polissage

Veillez faire parvenir votre candidature à  
**Kelly Services (Suisse) SA, M. Patrick Parel,**  
Av. L.-Robert 65, 2300 La Chaux-de-Fonds,  
Tél. 032 910 55 10, pparel@kellyservices.ch

**Le talent au travail**  
25 ans d'activité en Suisse

offres d'emploi

**DIMIER 1738**  
Manufacture Horlogère Artisanale

Nous recherchons pour notre site de Tramelan:

**1 ANGLEUR (H/F)**

- Expérience dans le pré-anglage et le polissage
- Très bonnes connaissances du domaine horloger
- Sachant utiliser le micro-moteur et éventuellement la lime
- Habile, minutieux et consciencieux

**2 HORLOGERS (H/F)**

- Titulaire d'un CFC d'horloger, avec expérience confirmée dans le domaine des grandes complications et notamment le tourbillon

**1 OPÉRATEUR EN HORLOGERIE (H/F)**

- Au bénéfice d'une formation complète

Rémunération selon compétences.

Merci d'envoyer votre offre de services et documents usuels à Dimier 1738 Manufacture Horlogère Artisanale SA, rue Champ-Fleuri 27, CH-2720 Tramelan, à l'attention du département des Ressources Humaines - Discretion assurée

006-533531

**CAPSA**  
certified ISO 9001:2000 - certified ISO 13485:2003

Nous cherchons à engager, de suite ou à convenir:

**DECOLLETEURS SUR MACHINES A CAMES TORNOS, BECHLER, ESCO**

**POLYMECANICIENS-PROGRAMMEURS CNC**

**DECOLLETEURS-PROGRAMMEURS CNC**

**POLISSEUR EXPERIMENTE**

Nous offrons les conditions d'une entreprise moderne. Faire offres écrites à la Direction de l'entreprise, toute discrétion étant assurée.

**CAPSA - CAMILLE PIQUEREZ SA**  
CH-2520 La Neuveville | Chemin des Œuchettes 5 | Case postale  
Tél. +41 (0) 32 751 32 32 | Fax +41 (0) 32 751 36 33  
E-mail: info@capsa.ch | www.capsa.ch

028-540112/4x4 plus

**AS LINE SA - Saint-Imier**  
Zone industrielle La Clef 12  
Case postale 305  
Tél. 032 942 88 00  
Fax 032 942 88 09

Fabrique de bracelets, fermoirs, boucles, boîtes de montres - Haut de gamme  
Platine - Or - Titane - Acier  
Diamantage - Guillochage - Polissage - Usinage CNC  
Gravage mécanique + laser - Montage T3

Dans le cadre de notre développement constant, et pour répondre aux demandes croissantes de nos clients, nous recherchons **plusieurs**

**- Préparateur**  
**- Polisseur**  
**- Aviveur**

Places stables, ouvertes tant aux femmes qu'aux hommes.

Vous êtes motivé(e), très professionnel(le) [impératif] avec quelques années d'expérience. Nous attendons avec plaisir votre offre de service écrite ou par téléphone.

**AS Line SA - Service du personnel**

006-534167/4x4 plus

**Le droit d'auteur.**  
**Le violer, c'est voler!**

[www.presseromande.ch](http://www.presseromande.ch)

**Entreprise horlogère high-technique en pleine expansion**  
recherche pour compléter son équipe:

**des horlogers (ères)**  
**des horlogers-constructeurs**  
**des opératrices en horlogerie**

Pour tout renseignement, merci de nous contacter au  
**032 843 69 00 - Blu SA - case postale 36**  
**2013 Colombier - info@blu.ch - www.blu.ch**

028-541045

**Nous impressionnons...**

viscom membre Communiquer pour être vu

**VÖGELE SHOES**

Notre philosophie: une compétence absolue dans le domaine de la mode de la chaussure et un rapport qualité-prix unique en son genre. Vous avez le goût de contribuer au succès de notre entreprise?

Pour notre succursale à **La Chaux-de-Fonds, Les Entilles**, nous cherchons un/une

**Gérant/Gérante de succursale**

Les exigences pour cette activité variée sont:

- Formation de gestionnaire de vente terminée avec succès
- Plusieurs années d'expérience dans la branche de la mode
- Plus de 28 ans
- Expérience de direction et philosophie d'entrepreneur
- Bonnes connaissances du français
- Connaissances de l'allemand

Avez-vous la capacité et l'intérêt de diriger deux collaboratrices et de les enthousiasmer? Avez-vous également du plaisir dans vos rapports avec la clientèle et conseillez-vous volontiers avec gentillesse et compétence? Si oui, nous nous réjouissons de votre candidature par écrit avec votre C.V., photo et certificats de travail.

Vögele-Shoes  
Roger Thomann  
Lampertshalten  
1713 St. Antoni

autres offres de postes sous [www.voegele-shoes.com](http://www.voegele-shoes.com)



**Face au dernier espoir, donner les premiers soins.**



Case postale 116, 1211 Genève 21  
Tél 022 849 84 84, fax 022 849 84 88  
[www.msf.ch](http://www.msf.ch), [donateurs@geneva.msf.org](mailto:donateurs@geneva.msf.org)  
**CCP 12-100-2**

Oui, je souhaite plus d'information sur les activités de Médecins Sans Frontières. Merci de me faire parvenir:

le rapport d'activités  des informations générales

Nom/Prénom \_\_\_\_\_ Rue \_\_\_\_\_  
NPA/Localité \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_



EN BREF

**FÉDÉRALES 2007 ■ Une candidate verte et un retrait rose.** Les Verts du canton de Berne ont désigné hier soir Franziska Teuscher candidate à l'élection au Conseil des Etats. La conseillère nationale, âgée de 48 ans, tentera de conquérir le siège laissé vacant par le départ de l'UDC Hans Lauri. Elle pourrait figurer sur une liste rose-verte avec Simonetta Sommaruga. Du côté du PS, on a appris hier soir que la socialiste bernoise Ruth-Gaby Vermot-Mangold, âgée de 65 ans, ne briguera pas de 4e mandat au Conseil national en automne 2007. /ats-réd

**LANGUE BLEUE ■ Candidate ministre attaquée.** Devant le Parlement jurassien, la candidate ministre Lucienne Merguin-Rossé (PS) avait laissé entendre que la maladie de la langue bleue (fièvre catarrhale) était apparue en Ajoie, information démentie par la suite par le vétérinaire cantonal. Un agriculteur ajoulot, visé par cette information et se sentant atteint dans son honneur (les agriculteurs sont obligés d'annoncer les cas d'épizootie), a donné huit jours à la députée socialiste pour retirer ses propos. Sans quoi, via son avocat, il allait porter l'affaire en justice. /mgo

**LOI SUR LA JEUNESSE ■ Controverse confirmée dans le Jura.** La commission parlementaire jurassienne en charge du dossier s'est penchée sur la loi sur la politique de la jeunesse. Il y a divergence. Le PDC et le PLR ne veulent pas du demi-poste de délégué à la jeunesse et souhaitent que la prise en charge des coûts du Parlement des jeunes reviennent à l'Etat. La minorité de la commission (PCSI, PS et POP) estime que la suppression du demi-poste de délégué à la jeunesse priverait la loi du moyen essentiel permettant sa mise en place. Le Parlement jurassien se prononcera le 25 octobre. /mgo



Patrick Linder et Pierre-André Rochat se réjouissent de découvrir les projets de la future sculpture devant orner le site du Parc technologique de Saint-Imier. PHOTO DROZ

# Monument à La Clef

**SAINT-IMIER** La Municipalité lance un appel aux artistes pour créer une œuvre qui trouvera place dans l'espace d'implantation d'entreprises de la cité

Par Blaise Droz

C'était il y a un an, le 20 octobre 2005 précisément, que le Parti socialiste, par la bouche du conseiller de ville Patrick Linder, déposait une motion demandant que soit étudiée par la commission de construction la possibilité de doter le Parc technologique de Saint-Imier et la zone industrielle de la Clef d'un symbole qui résume le développement que la commune et ses autorités cherchent à générer. L'œuvre suggérée se devra également de refléter la richesse du passé et du présent horloger de la cité.

Selon le vœu des motionnaires, la commission de construction a présenté un premier rapport assorti d'un cahier des charges le 16 mars dernier, et il fut alors demandé que la commission culturelle reprenne le dossier afin de le pousser plus avant. C'est cette dernière, présidée par Pierre-André Rochat, qui a défini les contours très approximatifs de ce qui sera imposé aux artistes désireux de faire leur offre.

**Thème: l'horlogerie**

La sculpture devra être construite de métal reposant sur un socle et sa hauteur qui se verra imposante sera de 3 m au minimum. Il est dit encore

dans le cahier des charges que l'œuvre devra tenir compte du prestigieux contexte horloger imérien, refléter le savoir-faire de l'industrie régionale et sa réceptivité aux nouvelles technologies. Enfin, elle devra rappeler la profonde imbrication industrielle dans la région. Patrick Linder a également rappelé le souhait que cette création rappelle l'engagement déjà ancien de la commune aux projets industriels.

Par voie d'annonces dans la presse romande, les autorités imériennes ont lancé leur appel d'offres, auquel les intéressés ont jusqu'au 27 octobre pour répondre, dans un premier temps simplement en ma-

nifestant leur intérêt. Chaque postulant se verra remettre un exemplaire du cahier des charges et aura ensuite jusqu'au 28 février pour présenter son projet sous forme de dessins ou de maquette.

Les différents projets seront présentés à la population, puis un jury désignera un trio vainqueur qui se partagera une somme de 10.000 francs, soit 5000 francs pour le 1er prix, 3000 francs pour le 2e et 2000 francs enfin pour le 3e.

«L'œuvre choisie pourra enfin être mise en construction pour un montant de 60.000 francs selon le vote du Conseil de ville», rappelle Monique Buchs, membre de la commission culturelle. /BDR

CORMORET

## Le conseil ne veut pas du 30 km/heure

Le corps électoral de Cormoret sera appelé à se prononcer, par les urnes le 26 novembre, sur l'initiative communale du 27 mars 2006 «Plus de sécurité sur les routes de Cormoret», en vue de la création de deux zones de 30 km/h (Vieille-Route - Les Nioles et Le Petit-Bâle - La Closure), engendrant la libération d'un crédit d'engagement de 58.500 francs.

Cette initiative, validée par le Conseil municipal le 30 mars, avait été soutenue par 130 signatures valables.

Treize à sept

A l'encontre de ce texte, le Conseil municipal présente un contre-projet, sans création de zones 30 km/h, dont les réalisations sont devisées à 35.200 francs.

Avec la création de deux zones 30 km/h, l'initiative présente treize propositions afin de réduire la vitesse de certains véhicules, protéger les enfants aux alentours de l'école et mieux aménager certains carrefours. Les sept mesures proposées par le contre-projet visent également à aménager les alentours de l'école et à mieux aménager certains carrefours.

Citoyens bientôt informés

La majorité des membres du Conseil municipal n'est cependant pas favorable à l'instauration de zones 30 km/h car, entre autres, les routes de la localité, de par leur configuration et étroitesse, engendrent déjà des vitesses généralement réduites.

Les citoyens de Cortébert recevront prochainement un message explicatif avec le détail des aménagements proposés tant par l'initiative que par le contre-projet. /comm-réd

## Les Alémaniques font le mur

**LE PEU-CLAUDE** Une classe de Beromünster s'initie durant une semaine aux murs de pierres sèches



Une vingtaine de jeunes restaurent un de ces vénérables et précieux murs. PHOTO GOGNIAT

Et si c'étaient les Alémaniques qui volaient au secours du patrimoine naturel franc-montagnard. Dans tous les cas, une classe du lycée de Beromünster, dans le canton de Lucerne, s'échine depuis lundi sur un mur de pierres sèches le long de la route du Peu-Claude, sur la propriété du Haras fé-

déral. A la source de cette initiative, leur professeur, André Frey, qui est un amoureux de ces murs pour en avoir restauré tant en Angleterre qu'aux Grisons.

Si quatre élèves sont aux fourneaux à la PC des Bois pour préparer la tambouille, les vingt autres s'activent sur le terrain avec beaucoup de pa-

tience et dans un excellent esprit, le soleil aidant.

Pour les aider dans leur tâche, ces apprentis muretiers ont un maître de stage de choix puisque c'est Francine Beuret, présidente de l'association de sauvegarde de ces murs, qui prodigue ses conseils. Une initiative alémanique à saluer. /MGO

## Belle saison pour une toile

**LE NOIRMONT** Les Mardis de CinéLucarne proposeront une quinzaine de films pour tous les goûts dès le 24 octobre

Les Mardis de CinéLucarne, projetés sur la grande toile blanche du Noirmont, se déclinent toujours comme une valse à deux temps. Avec une première série de films (six au total) avant Noël et une seconde rafale (dix films) jusqu'en avril, basée en général sur une thématique.

Comme l'explique Myriam Simon, une des locomotives du comité fort de cinq membres, le Ciné club du Noirmont a vu le jour en 1961 avant de devenir CinéLucarne en 1988, étant directement rattaché à l'équipe du cinéma du Noirmont.

Preuve que les rubans de rêve ont de nouveau la cote d'amour, une centaine de membres sont aujourd'hui des fidèles des séances du mardi. Même s'il y a toujours de la place...

Cinq... plus un

Le coup d'envoi de la saison sera donné le mardi 24 octobre - toutes les séances se déroulent à 20h30 - avec «Adam's Apples», le film du Danois Anders Thomas Jensen qui retrace l'histoire d'un pasteur qui croit que l'homme naît bon et qui



Félix Leclerc tiendra la vedette le 5 décembre. Et CinéLucarne déménagera au Soleil pour l'occasion. PHOTO SP

prend sous son aile un jeune néonazi...

Suivra, le 7 novembre, «Be with me», d'Eric Khoo (Singapour), qui décrit dans un documentaire la vie d'une adolescente sourde et aveugle.

Le 21 novembre verra la projection de «On a clear day», de l'Anglais Gaby Dellal: un homme au chômage relève le défi de traverser la Manche à la nage!

La soirée du 5 décembre se fera en collaboration avec le café du Soleil, à Saignelégier. Le film, qui raconte une soirée en compagnie du chanteur Fé-

lix Leclerc, sera donc projeté à Saignelégier en présence du réalisateur, le Québécois Pierre Jobin.

«Stesti», du Tchèque Bohdan Slama, qui trace le portrait de voisins dans une ville industrielle ruinée, et les «Jardins d'automne», d'Otar Iosseliani (primé à Cannes pour sa trilogie), compléteront cette première save les 12 et 19 décembre.

Hommage à Daniel Schmidt

Pour la seconde partie de saison (dix films du 9 janvier au 28 avril 2007, ceci tous les quinze jours), l'équipe de CinéLucarne va proposer une série de courts métrages et donner un coup de projecteur sur le cinéma suisse à travers un hommage au réalisateur Daniel Schmidt, décédé l'an passé, via un cycle de films.

La dernière séance, agendée le 28 avril sera, enfin, suivie d'une soirée surprise.

Deux formules sont offertes aux cinéphiles: des carnets de tickets, appréciée surtout par les membres qui ne peuvent assister régulièrement aux séances, et la carte de saison, qui se veut aussi une carte de soutien et d'encouragement. /MGO

028-529248

# RV COSHIFI

VIDEO - TV - HIFI

Venez découvrir  
LE MONDE DE L'ÉCRAN PLAT

Centre JVC du Val-de-Ruz

2053 Cernier - Tél. 032 853 52 70 - www.coshifi.ch

Livré et monté à domicile  
dès Fr. 649.-

## TOSALLI

Avenue de la Gare 9a  
Colombier  
Tél 032 841 23 12

www.tosallisports.ch

028-529246

Venez tester le révolutionnaire  
footwear-MBT!

chez  
MBT Shop Neuchâtel  
à la rue Fleury 18  
2000 Neuchâtel  
à 30 mètres du Marché

MBT est le premier physiological footwear, qui a un effet positif sur le corps tout entier. Grâce à la construction spéciale de la semelle autour du Masai Sensor, MBT fortifie la musculature, soulage les articulations et augmente la consommation de calories. Ecrivez vous-même tous les effets positifs de MBT.

www.swissmasai.ch

028-529285

La Référence du Jeu Video par des Pros

Rue de L'hopital 5  
Neuchâtel

www.virtual-games.ch

028-529277

MOTO SINCE 1975  
SYSTEME

N°1  
de l'équipement  
moto et scooter

Pl. Blaise-Cendrars 5 - Neuchâtel - Tél. 032 725 02 13

028-529250

GARAGE CARROSSERIE  
H. JEANNERET & FILS

Centre principal  
TOYOTA

Tél. 032 731 20 20 - MONTMOLLIN - www.centre-toyota.ch

028-529243

### CINÉMAS À LA CHAUX-DE-FONDS

#### CORSO 032 916 13 77

**LE DIABLE S'HABILLE EN PRADA**  
4<sup>e</sup> semaine 10 ans, sugg. 12 ans  
V.F. ME au DI 15h, ME au MA  
20h45. Acteurs: Meryl Streep,  
Anne Hathaway, Stanley Tucci.  
Réalisateur: David Frankel.  
Assistante de la tyrannique  
rédactrice en chef d'un presti-  
gieux magazine de mode, elle va  
vite découvrir ce que le mot  
«enfer» veut dire...

#### CORSO 032 916 13 77

**BAMAKO** 2<sup>e</sup> semaine  
Pour tous, suggéré 14 ans.  
V.O. s-t fr/all ME au MA 18h.  
Acteurs: Aïssa Maïga, Tiécoura  
Traoré, Hélène Diarra. Réalisateur:  
Abderrahmane Sissako. Des repré-  
sentants de la société civile aphi-  
caine ont engagé une procédure  
judiciaire contre la Banque mon-  
diale et le FMI qu'ils jugent respon-  
sables du drame qui secoue  
l'Afrique. DERNIERS JOURS

#### EDEN 032 913 13 79

**TOI, MOI... ET DUPRÉE** 1<sup>er</sup> sem.  
10 ans, suggéré 14 ans.  
V.F. ME au MA 15h30, 20h15.  
VE et SA 22h45.  
Acteurs: Owen Wilson, Kate Hud-  
son, Matt Dillon. Réalisateur:  
Anthony Russo. PREMIÈRE  
SUISSE! Carl et Molly sont à peine  
retrés d'une brève lune de miel  
que débarque chez eux le meilleur  
ami de Carl, un fainéant incurable,  
célibataire endurci et maladroit.

#### EDEN 032 913 13 79

**MON FRÈRE SE MARIE**  
3<sup>e</sup> semaine 10 ans, sugg. 14 ans  
V.F. ME au MA 18h.  
Acteurs: Jean-Luc Bideau, Aurore  
Clément, Cyril Trolley. Réalisateur:  
Jean-Stéphane Bron. Vinh, réfu-  
gié, accueilli 20 ans plus tôt dans  
une famille suisse, va se marier.  
Sa mère vietnamienne saisit l'oc-  
casion pour enfin  
les rencontrer!...

#### PLAZA 032 916 13 55

**LE PARFUM: HISTOIRE D'UN  
MEURTRIER** 3<sup>e</sup> semaine  
14 ans sugg. 14 ans.  
V.F. ME au MA 20h30.  
Acteurs: Dustin Hoffman, Ben  
Whishaw, Alan Rickman.  
De Tom Tykwer. Adapté du best-  
seller de Patrick Süskind!  
Né au 13<sup>e</sup> siècle, Jean-Baptiste  
Grenouille est doté d'un odorat  
hors du commun il part en quête  
du parfum parfait...

#### PLAZA 032 916 13 55

**CLICK: TÉLÉCOMMANDEZ  
VOTRE VIE**  
3<sup>e</sup> semaine 10 ans, sugg. 14 ans.  
V.F. ME au MA 15h15.  
Acteurs: Adam Sandler, Kate Bec-  
kingsale, Christopher Walken. Réali-  
sateur: Frank Coraci.  
Michael décide de se procurer la  
télécommande parfaite... Celle qu'il  
va trouver est un modèle unique,  
fait pour lui changer la vie...

#### PLAZA 032 916 13 55

**VA, VIS ET DEVIENS**  
1<sup>er</sup> semaine 10 ans, sugg. 14 ans.  
V.F. ME au SA 17h30.  
Acteurs: Yaël Abecassis, Roschdy  
Zem, Moshe Agazai.  
Réalisateur: Radu Mihaileanu.  
PASSION CINÉMA! En Ethiopie,  
pour sauver son fils de 9 ans de la  
famine, elle va le faire passer  
pour Juif. Il va partir en Israël,  
découvrir sa nouvelle famille.  
Un film fort, beau!

#### PLAZA 032 916 13 55

**L'ENFANT SAUVAGE**  
1<sup>er</sup> semaine 10 ans, sugg. 10 ans.  
V.F. DI au MA 18h15.  
Acteurs: Jean-Pierre Cargol,  
Jean Dasté, Françoise Seigner.  
Réalisateur: François Truffaut.  
PASSION CINÉMA!  
L'histoire d'un «enfant-loup»  
découvert en 1798, en pleine forêt.  
D'après le récit écrit par  
un médecin au début du siècle.

#### SCALA 1 032 916 13 66

**THE QUEEN** 1<sup>er</sup> semaine.  
Pour tous, suggéré 14 ans.  
V.F. ME au MA 15h, 17h45, 20h15.  
Acteurs: Helen Mirren, Michael  
Sheen, Alex Jennings.  
Réalisateur: Stephen Frears.  
PREMIÈRE SUISSE! Suite au décès  
de la princesse Diana, Elizabeth II  
reste silencieuse, distante,  
apparemment indifférente.  
Elle ne comprend pas l'onde  
de choc qui ébranle le pays.

#### SCALA 2 032 916 13 66

**INDIGÈNES** 1<sup>er</sup> semaine.  
12 ans, suggéré 14 ans.  
V.F. ME au MA 18h, 20h45.  
Acteurs: Jamel Debbouze,  
Sami Naceri, Roschdy Zem.  
Réalisateur: Rachid Bouchareb.  
PREMIÈRE VISION!  
En 1943, la France tente de  
se libérer des nazis. Le parcours  
de quatre «indigènes», soldats  
oubliés de la première armée  
française recrutée en Afrique.

#### SCALA 2 032 916 13 66

**LES REBELLES DE LA FORÊT**  
1<sup>er</sup> semaine  
Pour tous.  
V.F. ME au MA 14h, 16h.  
Réalisateur: Jill Culton.  
PREMIÈRE SUISSE!  
Depuis la nuit des temps, l'homme  
a toujours régné sur la forêt, mais  
cette fois, les choses pourraient  
bien changer...

#### SCALA 3 032 916 13 66

**L'HOMME DE SA VIE**  
2<sup>e</sup> semaine. 14 ans, sugg. 16 ans.  
V.F. ME au MA 18h, 20h30.  
LU et MA 15h15.  
Acteurs: Charles Berling, Bernard  
Campan, Léa Drucker.  
Réalisateur: Breilman Zabou.  
Frédéric et sa femme vont passer  
les vacances dans leur maison  
de la Drôme. Un soir, ils invitent  
à dîner Hugo, leur nouveau voisin,  
homosexuel...

#### SCALA 3 032 916 13 66

**GARFIELD 2** 14<sup>e</sup> semaine.  
Pour tous, suggéré 7 ans.  
V.F. ME au DI 15h45.  
Acteurs: Bill Murray, Jennifer  
Love Hewitt, Sébastien Cauet.  
Réalisateur: Tim Hill.  
Comédie! Notre matou préféré va  
être échangé par erreur avec un  
chat de haute noblesse... L'un va  
apprécier, l'autre pas.  
Décalages et rires garantis!  
DERNIERS JOURS

#### ABC 032 967 90 42

**UNE VÉRITÉ QUI DÉRANGE**  
7 ans, sugg. 12 ans  
V.O. s-t fr ME au VE 20h45. SA et DI  
16h15, 20h45. LU 20h45, MA 18h15.  
Réalisateur: Davis Guggenheim.  
L'humanité est en danger. Les  
savants du monde entier s'accor-  
dent pour dire qu'il nous reste à  
peine dix ans pour éviter une  
catastrophe planétaire. Un docu-  
mentaire efficace et passionnant.

#### ABC 032 967 90 42

**LA RAISON DU PLUS FAIBLE**  
14 ans.  
V.F. ME, JE, VE 18h15.  
Acteurs: Eric Caravaca, Natacha  
Régner, Lucas Bellevaux.  
Réalisateur: Lucas Bellevaux.  
Dans un dernier élan de fierté et  
d'honneur, trois hommes vont écha-  
fauder un plan pour aller chercher  
l'argent là où il est. Une très belle  
comédie dramatique belge.

#### ABC 032 967 90 42

**POMPOKO** 7 ans.  
V.F. ME au VE 15h30.  
SA et DI 14h.  
De Isao Takahata.  
DESSIN ANIMÉ. A la suite de l'es-  
sor des constructions dans la  
périphérie de Tokyo, les tanukis,  
des petits rongeurs adorables,  
voient leurs forêts et leur habitat  
menacés. Capables de se trans-  
former en humains, ils vont tenter  
de résister aux envahisseurs.

#### ABC 032 967 90 42

**MON ARCHITECTE:  
LE VOYAGE D'UN FILS**  
7 ans, suggéré 12 ans.  
V.O. s-t fr SA 18h15.  
De Nathaniel Kahn. Portrait intime  
de Louis Kahn, un des plus grands  
architectes du XX<sup>e</sup> siècle.  
Une recherche du temps et de  
l'art perdus qui éblouit le regard  
autant qu'elle sert le cœur.  
Film précédé du court-métrage  
«Kinder auf der Landstrasse».

#### ABC 032 967 90 42

**LE CORBUSIER  
2<sup>e</sup> partie (1928-1937)**  
10 ans.  
V.F. DI 18h15.  
De Jacques Barsac.  
Cette deuxième partie est plus  
consacrée à l'urbanisme  
et aux grands projets, non réalisés  
pour la plupart.  
Cette partie comporte plus  
de 300 photographies de  
Le Corbusier totalement inédites.

#### ABC 032 967 90 42

**LE RETOUR** 10 ans  
V.O. s-t fr MA 20h45.  
Acteurs: Vladimir Garin, Ivan  
Dobronravov, Konstantin Lavro-  
nenko, Natalya Vdovina. Réalisa-  
teur: Andrei Zvyagintsev. Deux  
frères voient revenir leur père,  
dont ils ne se souvenaient qu'à  
travers une vieille photo. Est-il  
vraiment leur père? Pourquoi est-  
il revenu?...

### CINÉ RÉGION

#### LES BREULEUX

■ LUX  
(032) 954 12 26

**DANCE WITH ME.** Ve-sa 20h30.  
Di 20h. 12 ans. De L.  
Friedlander.

#### BÉVILARD-MALLERAY

■ PALACE  
(032 492 25 48)

**LA TOURNEUSE DE PAGES.** Me,  
je 20h. 12 ans. VO. De D.  
Dercourt.

**MA SUPER EX.** Ve, sa, di  
20h30. 10 ans. De I. Reimann.

#### COUVET

■ LE COLISÉE  
(032 863 16 66)

**WORLD TRADE CENTER.** Ve-sa  
20h30. Di 16h-20h30. 12/14  
ans.

#### LE NOIRMONT

■ CINELUCARNE  
(032 953 11 84)

**THANK YOU FOR SMOKING.** Je-  
ve 20h30. Sa 20h45. Di  
20h30. 10/14 ans. De J.  
Reitmann.

#### SAINT-IMIER

■ ESPACE NOIR  
(032 941 35 35)

**LES SUISSES ET LA GUERRE  
D'ESPAGNE 1936-1939.** Film  
de Daniel Künzi. Me 20h.

**MON NOM EST TSOTSI.** Je  
20h30. Ve-sa 21h. Di 17h30-  
20h30. VO. 14 ans. De G.  
Hood.

#### TAVANNES

■ CINÉMA ROYAL  
(032 481 43 29)

**LA JEUNE FILLE DE L'EAU.** Ve  
20h30. Sa 21h. Di 17h. 12  
ans. De M. Night Shyamalan.

**DAS FRAÜLEIN.** Sa 17h. Di  
20h30. Ma 20h30. 12 ans. VO.  
De A. Satka.

#### TRAMELAN

■ CINÉMATOGAPHE  
(032 487 45 61)

**LES REBELLES DE LA FORÊT.**  
Me-je 16h. Ve 18h. Sa-di 14h.  
Lu 17h. et ma 20h. 7 ans. De  
J. Culton. Film d'animation.

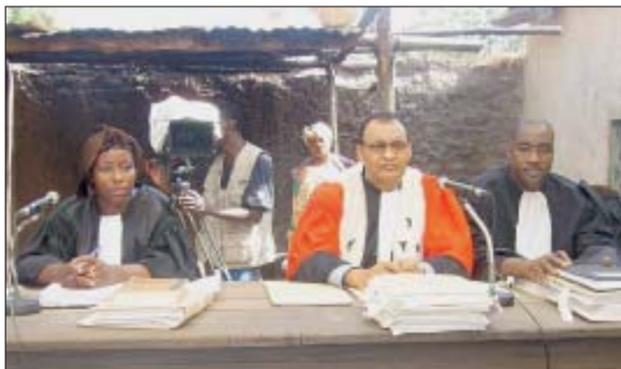
**WORLD TRADE CENTER.** Me  
20h. Ve 20h30. Sa 21h. Di  
17h. 12 ans. De O. Stone.

**LE VENT SE LÈVE.** Je 20h. Sa  
18h. Di 20h. VO. 14 ans. De K.  
Koach.



Ben Whishaw dans «Le parfum: histoire d'un meurtrier»

**DERNIERS JOURS**



**«Bamako»**

Dans la cour de la maison que Melé et Chaka partagent avec d'autres familles, un tribunal a été installé. Des représentants de la société civile africaine ont engagé une procédure judiciaire contre la Banque mondiale et le FMI qu'ils jugent responsables du drame qui secoue l'Afrique.

**Réalisateur:** Sissako Abdrahamane. **Genre:** drame. **Durée:** 2h **Age:** pour tous, suggéré 14 ans. **Avec:** Aïssa Maïga, Tiécoura Traoré, Hélène Diarra. **Cinéma:** Palace, Neuchâtel; Corso, La Chaux-de-Fonds.



**«Garfield 2»**

Garfield accompagne son maître, Jon Arbuckle, qui se rend à Londres pour demander la main de Liz. A la suite d'une erreur, Garfield se retrouve à la place de Prince, un chat royal qui vient juste d'hériter d'un château. Dans son nouveau foyer, le gros matou paresseux et gourmand mène une existence dorée, mais il n'est pas toujours facile de porter la couronne...

**Réalisateur:** Tim Hill. **Genre:** film d'animation. **Durée:** 1h20. **Age:** pour tous, suggéré 7 ans. **Cinéma:** Scala, La Chaux-de-Fonds.

**LES SORTIES DANS LES SALLES**

**«The Queen»**

Dimanche 31 août 1997. La princesse Diana meurt des suites d'un accident de voiture, à Paris. Si cette disparition plonge la planète dans la stupeur, elle provoque en Grande-Bretagne un désarroi sans précédent. Au château de Balmoral en Ecosse, Elizabeth II reste silencieuse, distante, apparemment indifférente. Désespérée par la réaction des Britanniques, elle ne comprend pas l'onde de choc qui ébranle le pays.

**Réalisateur:** Stephen Frears. **Genre:** drame. **Durée:** 1h40. **Age:** pour tous, suggéré 14 ans. **Avec:** Helen Mirren, Michael Sheen, Alex Jennings **Cinéma:** Studio, Neuchâtel; Scala, La Chaux-de-Fonds.



**«Transylvania»**

Zingarina n'est pas Tsigane. C'est une jeune femme rebelle. Elle part avec son amie Marie en Transylvanie pour retrouver l'homme qu'elle aime.

Marie ne lâche jamais Zingarina, car elle sait qu'elle est capable de tout. Imaginez tout ce que vous voulez, Zingarina l'a fait.

C'est à la grande fête d'Hérode, cérémonie surréaliste païenne, que Zingarina retrouve l'homme qu'elle aime. Dans la folie, dans le bruit, dans la musique, dans l'ivresse de la fête, elle apprend qu'elle est seule au monde, encore une fois sans amour, maintenant sans repère, sans attache.

Elle se sépare de son amie Marie, du poids du passé, pour renaître plus loin avec

un autre homme, Tchangalo, un personnage énigmatique, un homme seul, libre, sans frontières, sans maison, parlant plusieurs langues avec un accent.

Pour la première fois dans sa filmographie, Tony Gatlif a donné le rôle principal d'un de ses films à une femme, en l'occurrence Asia Argento. «Avec Transylvania, pour la première fois j'ai eu le sentiment de filmer l'âme d'une femme à travers Asia Argento (...) je l'ai immédiatement perçue comme une guerrière passionnée».

**Réalisateur:** Tony Gatlif. **Genre:** romance. **Durée:** 1h40. **Age:** 14 ans, suggéré 16. **Avec:** Asia Argento, Amira Casar, Bi-roel Ünét **Cinéma:** Apollo, Neuchâtel.



**«Toi, moi... et Duprée»**

Jamais deux sans trois... Jeunes mariés, Carl et Molly Peterson sont à peine rentrés d'une brève lune de miel à Hawaii que débarque chez eux l'ineffable Randolph Duprée, célibataire endurci, glandeur incurable... et meilleur ami de Carl.

Licencié pour s'être octroyé une semaine de congé et plaqué par sa petite amie, Duprée se retrouve sans travail, sans ressources, sans voiture et sans domicile.

Comment les Peterson lui refuseraient-ils l'hospitalité? Combien de temps pense-t-il rester? Deux, trois jours au maximum, éventuellement un mois, mais peut-être un peu plus...

L'idée du personnage de Duprée, dans «Toi et moi...

et Duprée», est née au moment du mariage de Mike LeSieur, le scénariste: «A l'époque, beaucoup de mes amis convolaient également, et la plupart choisissaient pour témoin le même célibataire endurci, toujours prêt à nous dépanner, à nous conseiller, à mettre l'ambiance dans une soirée. J'ai pensé alors à écrire un film sur deux gars qui sont les meilleurs amis du monde jusqu'à ce que l'un d'eux rompe le pacte en décidant de se marier.»

**Réalisateur:** Anthony Russo. **Genre:** comédie. **Durée:** 1h50. **Age:** 10 ans, suggéré 12. **Avec:** Owen Wilson, Kate Hudson, Matt Dillon. **Cinéma:** Apollo, Neuchâtel; Eden, La Chaux-de-Fonds

**LE BOX OFFICE DE SUISSE ROMANDE**

Rang (classement précédent / nouveauté = N / de retour = R)

1. (1) LE DIABLE S'HABILLE EN PRADA de David Franke
2. (N) LE PARFUM: HISTOIRE D'UN MEURTRIER de Tykwer
3. (N) CLICK de Frank Coraci
4. (2) INDIGÈNES de Rachid Bouchareb
5. (N) MON FRERE SE MARIE Jean-Stéphane Bron
6. (3) WORLD TRADE CENTER d'Oliver Stone
7. (4) QUAND J'ÉTAIS CHANTEUR de X.Giannoli
8. (6) LITTLE MISS SUNSHINE de Dayton/Fairs
9. (5) DAS FRÄULEIN d'Andrea Staka
10. (8) LE VENT SE LÈVE de Ken Loach
11. (10) PARIS, JE T'AIME (collectif)
12. (7) MA SUPER EX d'Yvan Reitman
- 13.(12) GARFIELD 2 de Tim Hill
- 14 (N) LE GRAND MEAULNES de Jean-Daniel Verhaeghe
15. (13) THANK YOU FOR SMOKING de Jason Reitman



**PUBLICITÉ**

<b>NOUVEAUTÉS</b>	<p><b>SCALA 1</b> 032 916 1366</p> <p>Chaque jour à 15h00, 17h45 et 20h15</p> <p><b>Un portrait intime et saisissant d'Elisabeth II et de la famille royale au lendemain de la mort de Diana</b></p> <p>Pour tous, sug. 14 ans</p>	<p><b>EDEN</b> 032 916 1388</p> <p>Chaque jour à 15h30 et 20h15. Noct ve et sa à 22h45</p> <p><b>Toi et Moi...et Duprée</b></p> <p><b>A deux ça va. Avec Duprée c'est l'enfer ! Il leur rend la vie impossible!</b></p> <p>Pour tous, sug. 12 ans</p>	<p><b>SCALA 2</b> 032 916 1366</p> <p>Chaque jour à 14h00, 16h00</p> <p><b>LES REBELLES DE LA FORÊT</b></p> <p><b>Du rire et de la bonne humeur pour petits et grands</b></p> <p>Pour tous, sug. 7 ans</p>	<p><b>SCALA 2</b> 032 916 1366</p> <p>Chaque jour à 18h00 et 20h45</p> <p><b>INDIGÈNES</b></p> <p><b>Une page oubliée de l'Histoire de France</b></p> <p>Age 12 ans, sug. 16 ans</p>	<p><b>PLAZA</b> 032 916 1355</p> <p><b>Cycle Passion cinéma</b></p> <p><b>«Bamako-sur-Zermatt»</b></p> <p>De me à sa à 17h30</p> <p><b>«VA, VIS ET DEVIENS»</b></p> <p>De Radu Mihaileanu</p> <p>De di à ma à 18h15</p> <p><b>«L'ENFANT SAUVAGE»</b></p> <p>De François Truffaut</p> <p>Chaque jour à 18h00</p> <p>En V.O. st fr/all au cinéma Corso</p> <p><b>«BAMAKO»</b></p> <p>De Abderrahmane Sissako</p>
-------------------	--	---	--	--	--

<p>en première suisse!</p> <p><b>Une vérité qui dérange</b></p> <p>de David Guggenheim</p> <p>Tous les jours à 20h45 (sauf ma à 18h15)</p> <p>sa/di également à 16h15</p>	<p>Vacances au cinéma</p> <p><b>Pompoko</b></p> <p>de Isao Takahata</p> <p>en semaine à 15h30</p> <p>sa/di 14h</p>	<p>Cycle de films "A ses parents"</p> <p>Sa 21 à 18h15 "Mon architecte" de N. Kahn</p> <p>Di 22 à 18h15 "Le Corbusier part. 2"</p> <p>de J. Barsac</p> <p>infos: www.asesparents.org</p>
---	--	--

032 967 90 43

# Les bonnes @dresses du Web

RÉPERTOIRE RÉGIONAL

Retrouvez-nous sur Internet  
[www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch)  
[www.limpartial.ch](http://www.limpartial.ch)

**FORMATION**

[www.benedictneuch.ch](http://www.benedictneuch.ch)

**Ecole Bénédicte**

Secrétariat - Commerce  
 Secrétariat médical  
 Tourisme - Français  
 Informatique  
 Préapprentissage

City Centre - Ecluse 38 CH - 2000 Neuchâtel  
 Tél. 032 / 725 29 81 - Fax 032 / 725 14 72  
[benedictneuch@bluewin.ch](mailto:benedictneuch@bluewin.ch)  
[www.benedictneuch.ch](http://www.benedictneuch.ch)

**GARAGES**

[www.garage-jeanneret.ch](http://www.garage-jeanneret.ch)

Garage H. Jeanneret & Fils

**JEANNERET**

Centre principal TOYOTA

2037 Montmollin  
 Tél. 032 731 20 20  
 E-mail: [toyota@bluewin.ch](mailto:toyota@bluewin.ch)

**PUBLICITÉ**

[www.publicitas.ch](http://www.publicitas.ch)

**Publicitas SA**

E-mail: [neuchatel@publicitas.ch](mailto:neuchatel@publicitas.ch)

**RESTAURANTS**

[www.lechalet.ch](http://www.lechalet.ch)

Hôtel-Rest. Le Chalet  
 2016 Cortaillod

Séminaires  
 Banquets  
 et mariages

Tél. 032 843 42 42  
 Magnifique terrasse

[www.wallstreetinstitute.ch](http://www.wallstreetinstitute.ch)

**Wall Street INSTITUTE**

SCHOOL OF ENGLISH

L'anglais sur mesure en un temps record!

test d'anglais et offre spéciale sur notre site Internet

Neuchâtel: Rue du Bassin 12, Tél. 032 725 16 64  
 La Chaux-de-Fonds: Bd des Eplatures 46B, Tél. 032 927 25 30  
 E-mail: [info@wsi-ne.ch](mailto:info@wsi-ne.ch)

**ok**

★ ★ ★ ★ ★

OCCASIONS DE QUALITÉ

[www.bonny.ch](http://www.bonny.ch)

[www.cactus-resto.ch](http://www.cactus-resto.ch)

**CACTUS**

Restaurant Mexicain  
 J.-J. Lallemand 1  
 2000 Neuchâtel  
 Tél. 032 710 08 68

E-mail: [contact@cactus-resto.ch](mailto:contact@cactus-resto.ch)

**CHEMINÉES, POÊLES**

[www.sambiagio-style.ch](http://www.sambiagio-style.ch)

**SAMBIAGIO STYLE S.A.**  
 C.P. 59 - Fax 032 751 28 26  
 2523 Lignières

Le grand spectacle de l'eau et du feu

Tél. 032 751 28 56

**ENSEIGNEMENT**

[www.ecole-plus.ch](http://www.ecole-plus.ch)

**ECOLE plus**

soutien et perfectionnement scolaire

Votre enfant a des difficultés scolaires?

Grand-Rue 1a - NEUCHÂTEL  
 Tél. 032 724 07 78

**IMMOBILIER**

[www.immo-roccarino.ch](http://www.immo-roccarino.ch)

**G. Roccarino**

E-mail: [roccarino.immobilier@bluewin.ch](mailto:roccarino.immobilier@bluewin.ch)

**SOUS-TRAITANCE**

[www.alfaset.ch](http://www.alfaset.ch)

**Alfaset**

E-mail: [alfaset@ne.ch](mailto:alfaset@ne.ch)

[www.interlangues.org](http://www.interlangues.org)

**INTERLANGUES**

COURS INTENSIFS

- tous les jours
- 8h30-11h30 ou 14h00-17h00
- début tous les lundis

COURS PRIVÉS

- heure et jour à la carte
- programme personnalisé
- rythme adapté aux besoins

EDUQUA

La Chaux-de-Fonds: Av. Léopold-Robert 76, Tél. 032 968 72 68  
 Neuchâtel: Grand-Rue 1A, Tél. 032 724 07 77

**INSTITUT DE BEAUTÉ**

[www.lamaindor.ch](http://www.lamaindor.ch)

**www.lamaindor.ch**

Tél. 032 724 50 75

**WEBCAM**

[www.auberge.ch](http://www.auberge.ch)

Webcam sur le Val-de-Ruz

AUBERGE DU CHASSEUR  
 2063 FENIN

Réservation en ligne ou  
 Tél. 032 852 02 02

**ELECTROMÉNAGER**

[www.mac-ne.ch](http://www.mac-ne.ch)

**MAC**

NEUCHÂTEL tél. 032 721 15 61  
 MARIN-CENTRE tél. 032 753 76 77

ÉLECTROMÉNAGER

Service de Réparation Officiel

**EQUIPEMENT MOTO**

[www.motosysteme.ch](http://www.motosysteme.ch)

**MOTO SYSTEME**

N°1 de l'équipement

Pl. Blaise-Cendrars - Neuchâtel  
 Tél. 032 725 02 13

**PISCINE**

[www.multireal.ch](http://www.multireal.ch)

**Multireal**

E-mail: [info@multireal.ch](mailto:info@multireal.ch)

## BULLETIN DE COMMANDE

Pour que votre site soit publié durant une année chaque semaine dans la rubrique «Les bonnes @dresses du Web», de L'Express et de L'Impartial ainsi que dans le répertoire régional sur Internet, remplissez et retournez sans attendre ce bulletin de commande à:



Publicitas Neuchâtel: rue Saint-Maurice 4, 2000 Neuchâtel, fax: 032 729 42 43  
 Publicitas La Chaux-de-Fonds: rue Neuve 14, 2302 La Chaux-de-Fonds, fax: 032 910 20 59

Bulletin de commande disponible également sur Internet  
[www.limpartial.ch](http://www.limpartial.ch) ou  
[www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch)

### Mentions obligatoires pour les 3 variantes:

Branche: \_\_\_\_\_  
 Site: [www.](http://www.) \_\_\_\_\_  
 Société: \_\_\_\_\_  
 E-mail: \_\_\_\_\_

cocher la variante qui convient

**Variante 1**

Dimensions: 54 x 25 mm  
 Prix: Fr. 1500.-/an (hors TVA)

La variante 1 comprend la mention de la branche, l'adresse du site, le nom de la société et une adresse e-mail.

**Variante 2**

Dimensions: 54 x 50 mm  
 Prix: Fr. 2000.-/an (hors TVA)

Informations complémentaires pour variante 2:

Veuillez publier le logo annexé  
 Nous ne livrons pas de logo mais souhaitons publier le texte ci-contre.

Timbre et signature: \_\_\_\_\_

Texte: 200 signes max. (espaces compris):

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Variante 3**

Dimensions: 54 x 75 mm  
 Prix: Fr. 2500.-/an (hors TVA)

Informations complémentaires pour variante 3:

Veuillez publier le logo annexé de même que le texte ci-contre.

Responsable (prénom et nom): \_\_\_\_\_  
 No de tél.: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Le présent contrat entre en vigueur le premier jour du trimestre civil qui suit la date de signature. Les parutions commencent tout de suite, donc la période allant jusqu'à l'entrée en vigueur est gracieusement offerte. Sauf dénonciation un mois avant l'échéance, le contrat est renouvelé d'une manière tacite pour une année.

# Un cocu magnifique

**THÉÂTRE** «Un caprice de Bonaparte» tire parti d'une petite histoire pour éclairer la grande. La compagnie Rumeur a eu un coup de cœur pour cette pièce méconnue de Stefan Zweig. A découvrir à Neuchâtel

Par  
**Dominique Bosshard**

Pendant la campagne d'Égypte, Bonaparte séduit Pauline Fourès, la femme de l'un de ses lieutenants. Puis le général endosse l'habit du premier consul et il délaisse sa conquête. Eloigné de sa «Bellilotte» puis contraint au divorce, le lieutenant Fourès tente de réclamer justice, mais il se heurte au redoutable Fouché, ministre de la Police qui finit par étouffer l'affaire...

Il y avait, dans ce fait divers historique avéré, matière à vaudeville. Le grand écrivain autrichien Stefan Zweig en a tiré une tragicomédie en trois actes, «Un caprice de Bonaparte», présentée dès vendredi à la Maison du concert par le théâtre Rumeur.

## Zweig dresse un réquisitoire contre le despotisme

«Pendant les premiers tableaux, Fourès est effectivement un personnage un peu ridicule, de par sa dévotion à ses supérieurs. C'est lui, d'ailleurs, qui pousse Bellilotte à accepter l'invitation du commandant de la place à partager leur table. Mais plus la pièce progresse, et plus le ton devient grinçant», dit le scénographe Blaise Froidevaux de cette pièce oscillant entre burlesque et sublime.



Un homme ose se dresser contre le pouvoir: la compagnie Rumeur répète «Un caprice de Bonaparte». PHOTO MARCHON

Car Zweig a taillé pour son personnage un uniforme bien plus grand que celui du cocu tourné en dérision. Censure, pressions psychologiques, manipulation... en butte aux méthodes de Fouché, que ne nieront pas les dictatures à venir, «Fourès dépasse sa problématique

personnelle; il défend les valeurs de la République, l'idéal du peuple qui a pris la Bastille». A travers Fourès, Zweig dresse un réquisitoire contre le despotisme, les abus de pouvoir, à une époque, 1929, où couve la dictature en Europe. «Lancée comme un cri d'alarme, la pièce a

été créée en 1930, simultanément à Vienne, Hanovre, Breslau, Lübeck et Prague. Sans doute perçue comme trop grinçante, elle a été mal reçue, particulièrement en Autriche».

Codirectrice du théâtre Rumeur, Sylvie Girardin a découvert ce «Caprice de Bonaparte»

(«L'agneau du pauvre», dans la version originale), il y a quelques années déjà. «J'y travaille depuis longtemps; cette pièce méconnue se situe à un moment très dense de l'Histoire, elle a nécessité beaucoup de lectures parallèles». Peu jouée – il faut attendre 1954 pour la voir sur une scène fran-

çaise –, la pièce a séduit la metteuse en scène par sa qualité d'écriture, «très contemporaine. La construction en tableaux est bien de son époque, mais la langue n'est en rien vieillotte. Et puis, tous les héros de Zweig sont des perdants, mais ils mènent leur combat jusqu'au bout. Je pense qu'il est nécessaire, aujourd'hui encore, de défendre cette vérité-là».

### Costumes hors du temps

Le combat de cet homme qui ose réagir se coule dans un écrin très sobre. Nulle reconstitution historique minutieuse, mais des décors stylisés et mobiles, quelques accessoires: une tête du dieu Anubis renvoie à l'Égypte, un oiseau préfigure l'aigle impérial. «On ne retrouvera pas non plus les couleurs de l'armée bonapartienne dans les costumes. Nous avons cherché le décalage, pour être hors du temps, sans se rapprocher trop du nôtre».

On notera encore que pour étoffer sa distribution – Samuel Grilli, Yasmina Landragin, Salvatore Orlando, Philippe Vuilleumier, Blaise Froidevaux, Yannick Merlin, Cédric Pipoz –, la compagnie a fait appel à quelques jeunes issus de ses Ateliers, qui fêtent leurs dix ans cette année. /DBO

Neuchâtel, Maison du concert, 20, 21, 26, 27 et 28 octobre, 2, 3, 4 novembre, à 20h30; 22 et 29 octobre, 5 novembre, à 17h

## Les artistes encouragés

**CULTURE** Hier, à Neuchâtel, la Banque cantonale neuchâteloise marquait son soutien financier à la création



Des applaudissements de Rachel Flühmann et Robert Bouvier pour l'un des cobénéficiaires de la Fondation BCN.

PHOTO LEUENBERGER

Vingt-huit mille francs. C'est la somme que la Fondation culturelle de la Banque cantonale neuchâteloise a octroyée, hier, à sept projets ou réalisations issus de la scène culturelle neuchâteloise.

Dotée d'un capital de 2 millions de francs à sa naissance en 1983, la fondation détient aujourd'hui un capital de 3,5 millions de francs. Un montant dont les intérêts permettent, chaque année, au Conseil de fondation d'apporter un soutien ciblé à la culture sur sol neuchâtelois à hauteur de 140.000 francs.

Pour sa troisième remise d'enveloppes, sur quatre annuelles, le Conseil de fondation a donc désigné sept nouveaux bénéficiaires. Au nombre de ceux-ci, l'association des Amis du Conservatoire et des Heures du Conservatoire, représentée pour l'occasion par Marie-Claude Barbier. «C'est une véritable reconnaissance de notre travail. A l'heure où il est de plus en plus difficile d'obtenir des aides de l'Etat, les soutiens de fondations privées sont les bienvenus. De plus, rapportée au budget de notre saison, la somme reçue aujourd'hui correspond tout de même au huitième de celui-ci.»

De son côté, Bernt Frenkel, président de l'association du Théâtre universitaire neuchâtelois (Thune) également primé, se réjouit de cette manne. «Nous souhaitons offrir de bonnes conditions de travail et d'apprentissage aux personnes qui s'engagent avec nous. Le montant qui nous a été octroyé va notamment nous aider à garantir un encadrement professionnel à nos membres. C'est important pour crédibiliser notre travail.»

### Passage de témoin

«Veillée funèbre» de Guy Foissy interprétée par le Thune, remplacera le mois prochain sur la scène du théâtre Tumulte «Les retrouvailles» d'Arthur Adamov, jouées par la troupe résidente des lieux. Les circonstances ont voulu que la troupe expérimentée, également récompensée hier et initialement agendée en novembre, cède sa place à la nouvelle génération qui recherchait justement une salle.

Autres associations primées: l'association Agathe, pour le projet de création théâtrale et musicale «Mahagonny Songspiel»; Objets-Fax pour la réalisation d'Antilope Festival 06, à La Chaux-de-Fonds; Eat-ch pour le Festival février des auteurs; et finalement l'ensemble Cercles pour le projet «Circles». /YHU

## Remise du «Nobel japonais»

**CULTURE** Le Premium Imperial Award récompense cinq immenses artistes

Le Premium Imperiale Award (Prince Takamatsu World Culture Award), a été décerné hier à Tokyo. Ce prix que l'on appelle volontiers le «Nobel japonais» récompense chaque année des artistes œuvrant dans des domaines que ne couvre pas le prestigieux prix de l'Académie suédoise.

Cette année, des récompenses ont été attribuées au compositeur américain Steve Reich, grand maître de la musique répétitive; à la danseuse Maya Plisetskaya, légende du ballet russe et considérée comme l'une des plus grandes ballerines de tous les temps.

L'architecte allemand Frei Otto, pionnier des structures tendues, a aussi obtenu la récompense, ainsi que la Japonaise Yayoi Kusama, peintre et performer à l'univers halluciné; enfin, le sculpteur français Christian Boltanski, dont toute l'œuvre est une interrogation sur la religiosité de l'art.

Il est aujourd'hui reconnu comme l'un des principaux artistes contemporains de France.

Le Premium Imperiale Award offre une récompense qui se monte à 131.000 dollars, soit environ 170.000 francs. /SAB



Les artistes récompensés posent pour les photographes lors de la conférence de presse donnée hier à Tokyo. De gauche à droite, Steve Reich, Maya Plisetskaya, Frei Otto, Yayoi Kusama et Christian Boltanski. PHOTO KEYSTONE

PRIX DU PATRIMOINE

## Bel engagement pour la Maison blanche

Le Prix du patrimoine 2006, décerné par la Fondation pour le patrimoine culturel, récompense le dévouement de la Chaux-de-Fonnière Martine Voumard, qui a participé activement à la réhabilitation de la Maison blanche, première œuvre signée Charles-Edouard Jeanneret, futur le Corbusier.

Bénévolement, elle a été le pivot de la restauration de cette maison construite par l'architecte pour ses parents et dans laquelle il vécut lui-même quelques années. Afin de redonner vie à cette œuvre architecturale, une association a été créée en 2000 dans le but de conférer à l'établissement une mission d'intérêt général (ouverture au public, organisation de manifestations...). Martine Voumard recevra son prix le mercredi 22 novembre, à 18h30 au Palais de Beaulieu, à Lausanne.

La Fondation pour le patrimoine culturel, présidée par François Couchepin, ancien chancelier de la Confédération, récompense chaque année le dévouement désintéressé à la sauvegarde d'un aspect du patrimoine romand. /comm-réd

# Cablecom élargit son offre

**TÉLÉVISION** Huit nouvelles chaînes françaises seront bientôt disponibles dans l'offre de base numérique des téléseaux. Après internet et la téléphonie, le câblo-opérateur renforce son pôle TV en attendant BluewinTV

Par  
**Nicolas Willemin**

Cablecom redécouvre la télévision. Alors que ces derniers mois, le principal câblo-opérateur du pays multipliait les annonces concernant de nouveaux services pour internet ou la téléphonie, il va mettre à disposition de ses abonnés huit nouvelles chaînes TV francophones à la fin du mois d'octobre.

Attention cependant, ces chaînes ne seront disponibles que dans le cadre de l'offre numérique de Cablecom. Cette offre numérique (Digital TV) est commercialisée pour 25 francs par mois, en complément de l'offre analogique du

téléseau (environ 21 francs). Actuellement, 10% seulement des abonnés Cablecom ont choisi l'option numérique et l'opérateur entend désormais faire monter ce pourcentage. Pour cela, il compte, d'une part, sur le succès de son décodeur-enregistreur disque dur, inclus dans l'offre numérique, et, d'autre part, sur l'accroissement du nombre de chaînes francophones.

Parmi les huit nouvelles chaînes annoncées, six sont diffusées en France par la TNT: **NT1** est une chaîne généraliste pour la jeunesse appartenant (groupe AB); **Direct8** (groupe Bolloré) veut jouer la carte du direct; **NRJ12** est la déclinaison TV de la station de radio musicale épo-



Cablecom renforce sa palette télévisuelle.

PHOTO SP

nyme; idem pour **Europe2TV** (groupe Lagardère); autre déclinaison TV d'une radio, **BFMTV** est spécialisée dans

l'information économique; enfin, **Gulli** (groupe Lagardère) est surtout destinée aux enfants. Les deux autres chaînes

sont **Eurosport France** et **France24**, la chaîne tout-info voulue par Jacques Chirac et qui sera lancée en décembre.

Outre cette future extension de l'offre francophone, Cablecom vient par ailleurs de conclure un accord avec Teleclub. Ce diffuseur allemand propose 17 chaînes payantes. Certaines étaient déjà disponibles sur Cablecom, mais le câblo-opérateur refusait de toutes les diffuser. Un conflit exacerbé depuis que Swisscom, le grand concurrent, avait pris une participation de 49% dans la société qui contrôle Teleclub.

Mais Cablecom ne pouvait pas se permettre de renoncer plus longtemps aux programmes de Teleclub, qui va diffu-

ser notamment un alléchant programme sportif. A noter que cela ne concernera que les téléspectateurs allemands.

En renforçant ainsi son offre numérique, Cablecom se prépare à l'arrivée sur le marché, avant la fin de l'année, de BluewinTV. Swisscom compte en effet diffuser via la ligne du téléphone plusieurs dizaines de chaînes TV et des programmes à la demande en exclusivité, notamment dans le domaine sportif.

BluewinTV viendra concurrencer directement l'offre des téléseaux, en particulier ceux de Cablecom. Le consommateur pourra alors choisir entre les deux offres, en se basant sur le prix et sur les programmes à disposition. /NWI

**EN BREF**

**TÉLÉCHARGEMENT** ■ Le vieux rapporte toujours. Universal propose depuis février sur plusieurs services de musique en ligne un catalogue de 3000 vieilles chansons, souvent introuvables en magasin. Une affaire très rentable car les ventes ainsi enregistrées en téléchargement sont bénéficiaires, les coûts de distribution étant très réduits. /nwi

**CHARTS**

**PLAYSTATION 2**

1. Fifa 07. 2. Kingdom Hearts 2. 3. NHL 07.

**XBOX 360**

1. Saints Row. 2. Dead Rising. 3. Test Drive Unlimited

**PC**

1. Fifa 07. 2. Company of Heroes. 3. WoW.

**NINTENDO DS**

1. Dr Kawashima: quel âge a votre cerveau? 2. New Super Mario Bros. 3. Animal Crossing.

Semaine du 2 au 7 octobre. Source: Swiss Interactive Entertainment Association. www.siea.ch

## Qui veut devenir le roi du «break»?

**JEUX VIDÉO** Le breakdance revient à la mode chez les jeunes. Il n'a pas fallu attendre longtemps pour que Sony se lance dans «B-Boy», un jeu tout à l'honneur de cet art issu de la rue

De temps à autre, un nouveau concept de jeu voit le jour. Avec «B-Boy», Sony colle à une mode qui vient de la rue, le breakdance. Depuis quelque temps, le «break» jouit d'une nouvelle popularité, il possède son propre championnat et des émissions sur des chaînes branchées comme «MTV» le propulsent au firmament de la gloire chez les jeunes.

D'entrée, le joueur construit sa carrière. L'apparence du personnage se bâtit point par point, permettant ainsi à chacun d'avoir un personnage unique. Ensuite, un passage obligé par l'entraînement vous amène à apprendre les mouvements de base avant le grand saut dans des duels.

Rapidement, le joueur enchaîne les «Windmill» (des «tourner» sur le dos), les

«Headspins» (tourner sur la tête) ou les spectaculaires «Freeze», dans lesquels le danseur marque un temps d'arrêt dans une position autant improbable qu'inconfortable.

Afin de réussir à garder la pose dans un «Freeze», une jauge apparaît, obligeant le joueur à maintenir un curseur au milieu de celle-ci. Un système efficace, inspiré de la série des «Tony Hawk». Lors des

autres mouvements, un rond dans lequel tourment des curseurs se trouve sous le danseur et sert de tempo pour le joueur.

**Intéressant mais limité**

Le cœur du jeu se trouve dans l'évolution du joueur qui doit améliorer ses figures en les pratiquant. Peu à peu, il apprend de nouveaux mouvements pour les mettre en application dans des «Battle», où

chaque danseur enchaîne des figures en essayant de marquer un maximum de points.

«B-Boy» s'avère intéressant mais limité. Malgré une trentaine d'arènes, une vingtaine de personnages et une bande sonore excellente, il manque une histoire solide ou, comme dans «Tony Hawk», des environnements de jeu ouverts qui donneraient une envergure supérieure à l'ensemble.

Mais nul doute que «B-Boy» charmera les adeptes de cette mode jeune et positive qui impose une manière intelligente de se battre. /LCR

Appréciation: 14/20  
Machines: PlayStation 2, PSP



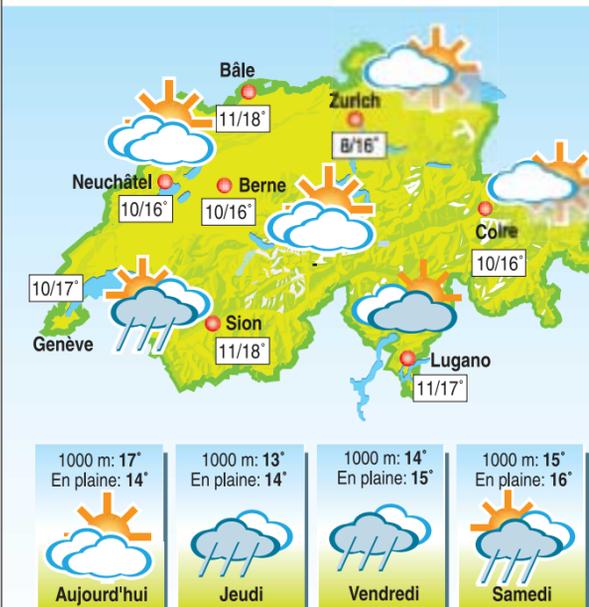
**PUBLICITÉ**

Tout l'univers multimédia!

www.manor.ch



## La météo du jour: dégoût et des couleurs



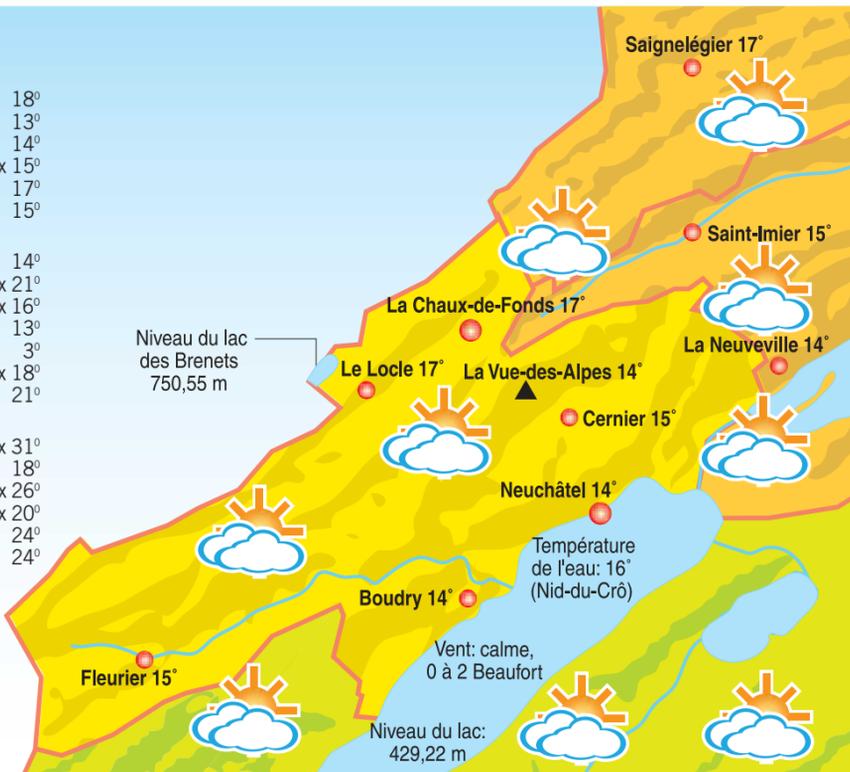
**Soleil** Lever: 7h54 Coucher: 18h40  
**Lune** Lever: 4h59 Coucher: 17h35

**Mercredi 18 octobre 2006**  
Bonne fête aux **Luca**  
Ils sont nés à cette date:  
**Sylvie Joly**, humoriste  
**Jacques Higelin**, chanteur

Retrouvez la météo sur les sites  
**www.lexpress.ch**  
**www.limpartial.ch**  
rubrique météo

**Hier à 13 heures**

En Suisse	
Bâle	beau 18°
Berne	beau 13°
Genève	beau 14°
Locarno	très nuageux 15°
Sion	beau 17°
Zurich	beau 15°
En Europe	
Berlin	beau 14°
Lisbonne	très nuageux 21°
Londres	très nuageux 16°
Madrid	pluie 13°
Moscou	beau 3°
Paris	très nuageux 18°
Rome	beau 21°
Dans le monde	
Bangkok	très nuageux 31°
Pékin	beau 18°
Miami	peu nuageux 26°
Sydney	très nuageux 20°
Le Caire	beau 24°
Tokyo	beau 24°



**Situation générale.** Si votre humeur dépend du temps, elle décline aujourd'hui et vous ne serez pas à prendre avec des pincettes par la suite. La preuve, on ne parle plus d'anticyclone sublime, mais de dépression, de perturbations à la chaîne et d'indigestion de vilains nébuleux.

**Prévisions pour la journée.** Il y en a pour tous les goûts. Les petits nuages du matin laissent passer les rayons pour mettre en valeur les couleurs automnales sur les hauteurs. C'est ensuite une autre paire de manches et ça finit avec le dégoût des gros gris. Le mercure sauve l'honneur, avec 17 degrés.

**Les prochains jours.** Très nuageux et par moments pluvieux.

Jean-François Rumley

**GENÈVE** L'OMS et l'OCDE estiment que le système de santé suisse est bon mais que son coût est trop élevé.  
page 19

**PHARMACEUTIQUES** Roche a vu ses ventes bondir de 19% au cours des neuf premiers mois de l'année.  
page 21

**TENNIS** Timea Bacsinszky a éliminé Anastasia Myskina 6-3 6-3 à Zurich!  
page 23



# Le centre à qui perd gagne

**CONSEIL NATIONAL** Selon une étude, dévoilée hier, de l'Université de Berne, la polarisation n'entraînerait pas de blocage législatif. Les démocrates-chrétiens et les radicaux perdent des électeurs, mais imposent leurs solutions



La salle du Conseil national à Berne. Étonnamment, les solutions défendues par le PDC l'emportent dans 90% des cas et celles du PRD dans 81% des cas. L'UDC obtient un score de 67%, le PS 56% et les Verts 53%. PHOTO KEYSTONE

Par  
**Christiane Imsand**

Depuis le début de la législature, il y a trois ans, il n'est question que de la polarisation accrue du Parlement et du blocage politique qu'elle entraîne.

Le politologue Wolf Linder, professeur à l'Institut des sciences politiques de l'Univer-

sité de Berne, ne partage pas cette analyse. A l'issue d'une étude sur les votes intervenus au Conseil national pendant les années 1996 à 2005, il ne craint pas d'affirmer que les élections de 2003 n'ont ni débouché sur un virage à droite, ni incité le PDC et le PRD à se rapprocher du camp rose-vert.

Selon lui, on ne peut en aucun cas parler de blocage du

processus législatif. Malgré les sièges perdus, ce sont le Parti démocrate chrétien (PDC) et le Parti radical-démocratique (PRD) qui continuent à faire et défaire les majorités, affirme-t-il.

L'étude publiée hier a été réalisée pour le compte des services du Parlement. Son auteur, Daniel Schwartz, a analysé tous les scrutins enregis-

trés par le système de vote électronique du Conseil national.

C'est une première car les études précédentes se contentaient des votes qui ont fait l'objet d'une publication sous forme de liste nominative. Du fait de cette démarche, 7997 votes ont été analysés, soit une moyenne de 886 scrutins par année. L'étude ne porte que sur le Conseil national car le

Conseil des Etats, resté fidèle à la tradition du vote à main levée, reste opaque à ce type d'analyse. Première constatation: le succès d'un groupe parlementaire dépend peu de sa taille. Les partis du centre (PDC, PRD /Lib) qui ne représentent plus que 35% de l'électorat sont ceux qui connaissent les meilleurs taux de succès au cours des trois législatures considérées.

## Des coalitions efficaces

Les solutions défendues par le PDC l'emportent dans 90% des cas, celles du PRD dans 81%. Par contre, les partis les plus soutenus par l'électorat ne bénéficient pas directement de leur progression. Les solutions défendues par l'UDC l'emportent dans 67% des cas, celles du PS dans 56% et celles des Verts dans 53%.

La clé de ce phénomène réside dans le jeu des coalitions entre les groupes parlementaires. Le PDC et le PRD adoptent rarement des positions isolées alors que le PS est le groupe qui fait le plus souvent cavalier seul.

L'évolution du groupe UDC est intéressante: le nombre des situations dans lesquelles il s'est retrouvé seul contre tous est presque deux fois plus élevé aujourd'hui que durant la première législature considérée. Voilà qui contredit la thèse d'un alignement des positions des partis du centre sur celles de l'UDC.

Si l'on affine l'analyse en s'attachant aux domaines traités, l'évolution est également frappante. La concordance entre les groupes parlementaires bourgeois (PDC, PRD, UDC) a tendance à baisser dans les domaines de la politique internationale, des questions sociales et des migrations. Par contre, leur collaboration s'est intensifiée dans les domaines de la santé, de l'environnement, de l'énergie et de la sécurité.

## Alliances «contre-nature»

Les coalitions regroupant les Verts, le PS et le PDC font aussi partie de la vie politique suisse. Les alliances ont cependant baissé dans les domaines de la sécurité, de l'économie et de l'énergie.

Le PDC s'est en effet rapproché du camp bourgeois dans tous ces domaines. Par contre, la collaboration a augmenté pour les migrations, l'agriculture, les questions sociales, la politique européenne et les transports.

Quant aux alliances «contre-nature» entre le PS et l'UDC, susceptibles de faire capoter des projets entiers, il ne faut pas les surestimer selon Wolf Linder. A ses yeux, l'échec de la révision de l'organisation de l'armée, par exemple, n'est qu'un épiphénomène. «En réalité, le nombre des projets qui échouent au Parlement augmente peu». /CIM

## «Les blocages existent»



Pour le président du PDC, Christophe Darbellay, «si nous étions payés aux résultats, nous serions le numéro 1». PHOTO KEYSTONE

Perdre les élections mais réussir à faire passer ses propositions au Parlement, voilà le sort actuel des partis du centre. «Ce n'est pas spectaculaire de chercher des solutions et des compromis, commente le président du PDC Christophe Darbellay. Si nous étions payés aux résultats, nous serions le numéro 1. Mais comme nous sommes payés aux décibels,

ce sont les partis les plus extrêmes qui l'emportent devant le peuple».

Pour le Valaisan, les partis du centre auraient avantage à renforcer leur profil dans des domaines comme les assurances sociales ou la politique des étrangers.

Par contre, il ne comprend pas que l'étude de l'Université de Berne diagnostique une absence de blocage du proces-



Pour le président du PRD, Fulvio Pelli, «cette étude ne dit rien de l'autocensure à laquelle nous nous soumettons». PHOTO KEYSTONE

sus législatif. «La polarisation nous a contraints à une politique des petits pas».

Il en va de même pour le président du parti radical Fulvio Pelli qui vient justement de faire la une des médias en dénonçant la crise de la politique de concordance.

«Cette étude ne tient pas compte du gouvernement, ni des votations populaires, note-t-il. Elle ne

dit rien non plus de l'autocensure à laquelle nous nous soumettons».

## L'UDC solitaire

En revanche, l'étude met en évidence un isolement croissant de l'UDC. «Nous ne sommes pas alignés sur les positions de ce parti, confirme Fulvio Pelli. Mais c'est une vérité qui est encore insuffisamment perçue». /CIM

COMMENTAIRE Par Christiane Imsand

## Une question d'échelle

L'analyse dans la durée des votes du Conseil national permet de jeter un regard neuf sur le jeu des coalitions parlementaires. Ces alliances qui interviennent objet par objet mettent le monde politique sous pression permanente. Aucun parti ne peut emporter seul la décision. Il faut généralement l'accord de trois des cinq principaux groupes parlementaires pour obtenir une majorité. La polarisation accrue que l'on connaît depuis 2003 n'a pas réduit ce besoin d'alliances ponctuelles dans lequel les partis du centre jouent un rôle de pivot. Ils finissent généralement par emporter la décision, mais cela ne va pas sans mal. Aussi l'étude publiée par l'Université de Berne pêche-t-elle par un optimisme outrancier en concluant que les dernières élections fédérales n'ont pas conduit à un blocage du processus législatif. Bien sûr, la plupart des projets finissent par passer la rampe mais on ne saurait

tous les mettre sur le même plan. La déroute parlementaire de la loi sur l'assurance-maladie a plus de poids que la ratification incontestée de cinquante accords de double imposition.. Cela vaut aussi pour l'échec des révisions de la loi sur les stupéfiants et de la réorganisation d'Armée XXI.

A chaque fois, il en est résulté une crise politique qui laisse encore des traces. Par ailleurs, le processus législatif ne met pas un terme au débat. N'oublions pas les importants projets qui ont été balayés en votation populaire, à commencer par la 11e révision de l'AVS et le paquet fiscal. En amont, il faut aussi tenir compte des dysfonctionnements du Conseil fédéral qui fragilisent la politique de concordance.

Au final, la Suisse roule certes au centre mais c'est à vitesse réduite et avec un horizon limité. Le recours au plus petit dénominateur commun ne suffit pas à définir une politique. /CIM

## EN BREF

**NLFA ■ L'UDC demande des comptes.** Face à l'explosion des coûts des Nouvelles transversales ferroviaires alpines (NLFA), l'UDC demande des comptes. Elle exige notamment la tenue d'une votation populaire et une participation financière de l'Union européenne. L'UDC a tiré parti des récentes déclarations du directeur de l'Office fédéral des transports, Max Friedli, qui a annoncé de nouveaux surcoûts de 2 milliards qui pourraient porter le prix total des NLFA à 24 milliards. /ats

**UNIVERSITÉS ■ Rentrée harmonisée.** Lundi prochain, le 23 octobre, la rentrée universitaire aura lieu pour la première fois de manière harmonisée dans toute la Suisse, grâce à la réforme de Bologne. Le nombre d'étudiants inscrits dans les hautes écoles est en hausse de 2%. Quelque 169.500 étudiants (dont 33.400 nouveaux) entameront l'année 2006/2007. Pour les hautes écoles universitaires (HEU), les effectifs passent à 113.800 (dont 17.400 nouveaux, soit 1,3% de plus). Dans les hautes écoles spécialisées (HES) et les hautes écoles pédagogiques (HEP), l'augmentation du nombre d'étudiants s'élèvera à 4%. Ils seront 55.500 (dont 16.000 nouveaux). /ats

**JEUNES CONDUCTEURS ■ Pour une sévérité accrue.** Les jeunes conducteurs ont deux fois plus d'accidents dus à l'alcool que leurs aînés, selon une enquête publiée hier par le Bureau de prévention des accidents (bpa). L'abaissement du taux d'alcoolémie limite autorisé à 0,5 pour mille ne suffit pas. Le bpa exige l'abstinence pour les nouveaux conducteurs. /ap

**ASILE ■ Augmentation.** Au total, 1032 demandes d'asile ont été déposées en septembre 2006 en Suisse, soit 166 de plus que durant le mois d'août. Ce nombre est toutefois inférieur à celui de septembre 2005, mois durant lequel 1081 demandes avaient été enregistrées. L'effectif total des personnes dans le processus asile a reculé de 79 en un mois et s'établit à 45.228 à fin septembre 2006. /ats

# Quand l'habit fait l'élève

**BÂLE** Une quarantaine d'élèves de l'école Leonhard portent depuis hier des tenues uniformisées. Une façon d'éviter une ruineuse course aux marques et d'éliminer des rivalités dévastatrices

Depuis hier, une quarantaine d'élèves bâlois de 14 et 15 ans sont vêtus de tenues uniformisées. Unique en Suisse, le projet veut tester durant six mois si de tels habits scolaires permettent d'éviter l'endettement parental et d'améliorer l'ambiance en classe.

«Aujourd'hui, les adolescents passent un temps considérable à étudier ce qui est «cool», à acheter des habits et à réfléchir le matin à ce qu'ils veulent porter», a déclaré le professeur Alexander Grob hier lors du lancement du projet.

«Ceux qui n'en ont pas les moyens subissent une forte pression», estime l'universitaire bâlois, responsable de l'évaluation psychologique du test.

Le projet à l'école Leonhard de Bâle doit permettre de vérifier l'hypothèse que cette «économie» profitera à la concentration des jeunes, et que la fin de la concurrence en matière d'habits de marque améliorera le sentiment de groupe en classe tout en allégeant le budget des familles. Il doit également favoriser l'intégration des étrangers.

## Expérience

«Il serait faux d'attendre des résultats miraculeux en six mois, il faudrait en tout cas deux ans pour mesurer un impact durable», a insisté Alexander Grob. A Bâle, deux classes porteront durant six mois une collection de 14 vêtements de couleur beige, vert olive et jean, dessinés par la styliste bâloise Tanja Klein.

Les coûts de quelque 730 francs sont pris en charge par des sponsors pour une grande partie. Les parents doivent payer 100 francs. Les écoliers répondront durant toute la durée du test à des questionnaires et auront des entretiens personnels.

Parents, amis et élèves non soumis à la mesure seront aussi consultés. Les avis sur les uniformes d'école sont claire-



Quelques-uns des modèles proposés aux élèves de l'école Leonhard. Pour les promoteurs de ce projet, le port de tenues uniformisées permet aux jeunes de consacrer moins de temps et d'argent aux exigences de la mode. PHOTOS KEYSTONE

ment divisés, a relevé le professeur Grob.

Les défenseurs, dont il fait partie, estiment que les élèves en uniformes dépensent moins de temps, d'énergie et d'argent pour des questions d'apparence. «Nous pensons

qu'une restriction vestimentaire collective permettra aussi aux jeunes de mieux remarquer les qualités humaines chez les autres».

Les motivations des élèves varient. «Nous espérons que cela mettra fin à toutes ces taquineries sur nos vêtements», expliquent

en chœur Lara et Tabea. Leur camarade Lukas souhaite surtout, lui, une économie budgétaire «et un meilleur climat en classe».

«Un uniforme reste un uniforme. Il favorise l'anonymat, et les habits sont un important symbole de la personnalité», nuance pour sa part Rolf Leemann, professeur de la Haute Ecole pédagogique de Berne. Pour le psychopédagogue, il ne doit pas constituer la seule solution. Il existe des voies intermédiaires, explique-t-il. Les écoles peuvent mettre sur pied un «cadre vestimentaire, à l'intérieur duquel les élèves disposent d'une certaine marge de liberté».

Le thème a émergé dans plusieurs autres cantons. A Bâle-Campagne, les Démocrates suisses ont lancé en août

une initiative populaire qui demande d'ancrer le port de l'uniforme dans la loi sur l'école obligatoire.

En janvier, le gouvernement lucernois a refusé un postulat UDC sur la question. A Soleure, l'interpellation d'un député radical allant dans le même sens a été rejetée par le gouvernement.

## Genève et Vaud aussi

A Genève, le Mouvement citoyens genevois (MCG) a déposé début mai une motion invitant le Conseil d'Etat à étudier s'il était faisable d'introduire une tenue standardisée. Dans le canton de Vaud, la députée socialiste Mariela Muri-Guirales a déposé un postulat identique le 13 juin dernier. /ats



## PUBLICITÉ

Un ancrage sur  
la rive de vos envies

Sur les rives du Lac de Neuchâtel, les conseillers BDG apprécient les particularités de votre environnement local. Alliant leur parfaite connaissance du marché immobilier régional à leur longue expérience en matière de financement hypothécaire, ils sont à même de vous guider et de vous assister dans la réalisation de vos projets.

Crédits hypothécaires  
Gestion de portefeuille



Banque de Dépôts et de Gestion  
UNE BANQUE A LA MESURE DE L'HOMME

Neuchâtel - Faubourg de l'Hôpital 21 - P Clients - 032 727 67 11 - www.bdg.ch  
LAUSANNE - LUGANO - MENDRISIO - SINGAPOUR

AFGHANISTAN

## Les ravisseurs lancent un ultimatum

Les ravisseurs du photographe italien enlevé en Afghanistan ont exigé hier le retour au pays d'un Afghan converti au christianisme et réfugié en Italie, en échange de «*la vie de Gabriele Torsello*». Ils ont lancé cet appel à une ONG italienne, selon le site italien «PeaceReporter».

Les ravisseurs ont donné quatre jours pour que leur demande soit satisfaite, dans un contact téléphonique avec un responsable de la sécurité de l'hôpital de Lashkar Gah, dans le sud de l'Afghanistan, selon la même source. «*Nous voulons que cette affaire soit terminée avant la fin du ramadan*», le mois de jeûne musulman, ont-ils déclaré, selon «PeaceReporter». Abdul Rahman, 41 ans, un Afghan converti au christianisme, est réfugié depuis mars en Italie où il a obtenu l'asile politique.

### 40 talibans tués

Une quarantaine de talibans ont par ailleurs été tués dans trois affrontements distincts en Afghanistan, notamment près de la frontière pakistanaise où des combattants pakistans et tchéchènes figurent parmi les morts, a-t-on appris hier de source militaire.

Un affrontement de près de cinq heures a fait rage dans la province de Paktia, près du district tribal pakistans du Nord Waziristan, après que les forces afghanes eurent été attaquées par des combattants armés. En outre, des avions de la coalition sont intervenus hier matin avant l'aube en soutien à une opération terrestre de la Force internationale d'assistance à la sécurité (Isaf). /ats-afp-reuters

# Deux rames se heurtent

**ROME** Deux compositions du métro sont entrées en collision hier matin au centre de la ville. Le drame a fait un mort et près de 170 blessés. Les causes de l'accident ne sont pas connues

Deux rames de métro sont entrées en collision hier matin dans le centre de Rome, faisant au moins un mort et près de 170 blessés. Selon les autorités, cinq des blessés sont dans un état grave.

L'accident s'est produit peu avant 10h dans la station Piazza Vittorio, dans le centre de la capitale, à proximité de la grande gare de Rome-Termini. Une rame à l'arrêt a été heurtée par l'arrière par une autre rame débouchant à grande vitesse dans la station.

L'accident s'est produit alors que les passagers de la première rame commençaient à descendre. La femme tuée, âgée d'une trentaine d'années, se trouvait dans le wagon de queue du train percuté. En fin de matinée, les services de secours avaient fait état de deux morts. La confusion régnant sur les lieux de l'accident expliquerait cette divergence.

### «Scènes de panique»

D'après un témoin, des poutrelles soutenant la voûte de la station se sont effondrées sous la violence du choc. «*Toutes les lumières se sont éteintes, c'était effrayant*», a confié un autre rescapé.

L'accident a donné lieu à des «*scènes de panique*», a expliqué un délégué de la protection civile, Simone Landi.

Les premiers témoignages sur les causes de l'accident évoquaient le non-respect d'un feu rouge par le conducteur de la rame qui a tamponné le train à l'arrêt. «*J'étais dans la rame qui a heurté l'autre métro. J'étais assis à l'avant (...)* et



Les secouristes auprès de l'une des victimes du drame. Selon des mécaniciens, le système de freinage de nouvelles rames se serait révélé délicat à l'entretien. PHOTO KEYSTONE

*j'ai clairement vu un feu rouge*», a ainsi affirmé un des rescapés.

Le conducteur de la rame – qui avait été donné pour mort dans un premier temps – a été interrogé en milieu de journée par la juge chargée de l'enquête.

Il a toutefois subi «*un choc très violent et n'a aucun souvenir de l'accident*», a déclaré Adolfo Pagnanelli, responsable des urgences de l'hôpital où l'homme a été conduit. Son

état général n'est cependant pas préoccupant et il devrait quitter l'hôpital «*dans quelques jours*», a ajouté le spécialiste.

Selon l'agence Ansa, le parquet a ouvert une enquête contre X pour «*homicide involontaire et blessures graves*». La justice a ordonné la mise sous scellés des deux rames et s'apprête à visionner les enregistrements des caméras présentes sur la ligne de métro où s'est produit l'accident. Le

chef du gouvernement Romano Prodi a de son côté déclaré que les enquêteurs s'efforçaient de déterminer si une erreur humaine est à l'origine de l'accident ou «*si un dysfonctionnement s'est produit dans le système de signalisation*».

Selon lui, les rames, de fabrication espagnole, «*étaient flambant neuves et aucun défaut technique n'est apparu à ce stade*». Certains mécaniciens

remettent toutefois en question les systèmes de freinage des nouvelles rames qui, disent-ils, nécessitent «*un niveau d'attention bien supérieur à la normale*».

Le maire de la ville, Walter Veltroni, s'est rendu sur les lieux de l'accident. Il a présenté ses condoléances à la famille de la victime et réclamé la création d'une commission d'enquête. /ats-afp-reuters-ansa

# Un système de santé trop cher

**GENÈVE** L'OMS et l'OCDE jugent que le système suisse de santé est de qualité mais qu'il souffre de coûts nettement trop élevés. Les barrières cantonales, en particulier, freinent la concurrence

Dans un rapport sur le système de santé suisse, l'Organisation pour la coopération et le développement économique (OCDE) et l'Organisation mondiale de la santé (OMS) en critiquent les coûts trop élevés. La Suisse n'investit pas assez dans la prévention et les barrières cantonales entravent la concurrence, affirment les experts.

La Suisse dépense 11,5% de son PNB pour la santé (chiffre de 2003), contre 8,8% en moyenne dans les pays de l'OCDE, relèvent les deux organisations dans un communiqué commun diffusé hier. Les coûts y ont augmenté de 2,4% par an en moyenne entre 1990 et 2004, contre 1,5% dans les autres pays de l'OCDE.

Les soins sont de qualité comparativement à d'autres pays de l'OCDE. Mais les dépenses de santé en Suisse sont les plus élevées au monde après celles des Etats-Unis, alors que d'autres pays industrialisés ont des performances aussi bonnes, même meilleures, à des coûts



Pour l'OMS et l'OCDE, la Suisse ne met pas assez l'accent sur la prévention et la cantonalisation nuit gravement à la compétitivité du système de santé suisse. PHOTO KEYSTONE

moindres, soulignent les experts consultés.

Ce rapport a été demandé à l'OCDE et l'OMS en mai 2004 par l'Office fédéral de la santé publique (OFSP), afin de bénéficier d'une évaluation externe. La Suisse consacre seulement 2,2% de ses dépenses de santé à la prévention des maladies et à

la promotion de la santé contre en moyenne 2,7% dans les autres pays de l'OCDE, constatent les deux organisations. «*En investissant davantage dans la prévention, les autorités suisses pourraient mieux affronter des problèmes importants comme le tabagisme et l'alcoolisme ou demandant plus d'attention, comme la santé mentale*

et l'obésité», explique le directeur général de l'OMS pour l'Europe, Marc Danzon.

Le rapport critique aussi le manque de stimulants pour entraîner les médecins et les hôpitaux à réduire les coûts. Il recommande des méthodes différentes de facturation et un plus grand recours aux médecins de famille.

### Obstacles cantonaux

Les experts sont favorables à une plus grande compétition pour faire pression sur les coûts, qu'il s'agisse de la généralisation des génériques, pour le prix des médicaments, ou des assurances maladie.

Le rapport déplore aussi l'existence de 26 systèmes cantonaux de santé, malgré la petite taille de la Suisse. Ces barrières cantonales rendent difficile une politique cohérente au niveau national et font obstacle à une plus grande concurrence pour les caisses-maladie, les services de santé et les médicaments. L'OCDE et l'OMS notent de larges diffé-

rences dans les systèmes de subventions entre cantons. Elles recommandent de fixer des normes minimales sur le plan national. «*Des améliorations à long terme requièrent un changement du système de gouvernance de la santé*», relèvent les deux organisations.

### Pour un plan national

«*La compétition dans le domaine de l'assurance maladie et la fourniture des services de santé à la fois devrait franchir les barrières des cantons*», ajoutent-elles. Elles préconisent de fixer des objectifs sur le plan national de manière à s'assurer que les services de santé sont disponibles de manière homogène.

Les conclusions du rapport rejoignent en grande partie celles du Département fédéral de l'intérieur (DFI), a réagi hier celui-ci. Le DFI partage l'analyse selon laquelle «*un renforcement de la concurrence est une voie prometteuse pour le maintien d'un système de santé de haut niveau en Suisse*». /ats

## EN BREF

### TURQUIE ■ Sortie d'hôpital.

Le premier ministre turc, Recep Tayyip Erdogan, est sorti hier soir de l'hôpital d'Ankara, a annoncé la chaîne privée turque NTV. Il y avait été conduit en fin de matinée à la suite d'un malaise provoqué par une crise d'hypoglycémie. /ats-afp

### BALEINES ■ L'Islande relance la chasse.

L'Islande a annoncé hier son intention de reprendre la chasse commerciale à la baleine, défiant le moratoire international en vigueur. Les premières licences pourraient être délivrées dès aujourd'hui et les navires pourront reprendre la chasse à la baleine à partir de la semaine prochaine. /ap

### ÉTATS-UNIS ■ Le cap des 300 millions.

La population des Etats-Unis a atteint hier le cap historique des 300 millions d'habitants. Près de 100 millions d'entre eux sont issus des minorités hispaniques, noire ou asiatique. Il en résulte qu'un nouvel habitant s'ajoute à la population américaine toutes les 11 secondes. Il y a à peine 40 ans, en 1967, la population américaine comptait 200 millions d'habitants, et 100 millions en 1915. /ats-afp



## Véhicules d'occasion



**À BON PRIX**, achète voitures, bus, état indifférent. Paie cash. Tél. 079 240 45 45. 028-538964

**À BON PRIX**, achète voitures, bus. Paiement cash. Tél. 079 502 53 54. 028-514140

**À BON PRIX**, achète voitures, bus. Etat indifférent. Paie cash. Tél. 079 301 52 82. 028-540600

**A + A + A + A: ACHÈTE** voitures, bus, camionnettes. Paie cash. Tél. 079 440 35 13. 028-539065

**CHERCHEZ PAS LOIN**, Baraka Automobiles à Cortaillod. Grand choix d'occasions. Achat ou vente de votre véhicule. Le bon numéro c'est Tél. 079 321 93 92. 028-540986

**FORD MONDÉO 2.0L**, 2001, 32 000 km, expertisée. Fr. 15 500.-. Tél. 076 337 16 12. 028-540863

**OPEL ASTRA BREAK**, 1999, 12 400 km, climatisée, roues d'hiver et été. Bon état. Fr. 6500.-. Tél. 032 731 67 08. 028-540984

**PEUGEOT 106 GTI**, 121 000 km, année 98, rabaisée, équipée hiver. Fr. 7 200.-. Tél. 079 317 37 68 le soir. 132-188905

**RENAULT LAGUNA** break, 1.9 DCI, 2002, vert amande, moteur neuf, avec crochet d'attelage, Fr. 15 000.- + Scooter Malagutti 50 cm<sup>3</sup>, Fr. 1000.-. Tél. 079 256 77 02. 132-188868

**VW LT31**, 01.12.1981, 80 000 km, Fr. 3500.- (à débattre). Tél. 032 968 60 89. 132-188558

## Divers

**OBJETS TECHNIQUES** de tous genres d'hier à aujourd'hui, pour collectionneurs, artisans et bricoleurs: de la montre, radio, photo, film + vidéo au juke-box, disques, outils, littérature etc. à la 14e bourse de la technique RETRO-TECHNICA les 21-22 octobre 06 à FORUM FRIBOURG, sortie Fribur Nord. www.Retro-technica.com 005-550376

**AVEC QUI PARTAGER** vos préoccupations éducatives et familiales? Le service Parents Information accueille toutes vos questions et vous aide à faire le point. Bas du canton: tél. 032 725 56 46, Haut du canton: tél. 032 913 56 16. 028-538765

**ACHÈTE: ANCIENNES PIÈCES** de monnaie suisse de 1 ct à Fr. 5.-; bijoux, médailles, monnaie en or. Tél. 032 423 02 67. 014-145423

**FENÊTRES PVC** + volets en alu avec ou sans pose. Prix attractif. Devis gratuit. Demandez offre Tél. 032 931 84 81 / Fax 032 931 84 32 / Tél. 079 437 05 02. 132-188903

**MASSEUR EXPÉRIMENTÉ** propose à Neuchâtel relaxation et détente: massage carlien et relaxation coréenne. Rabais AVS-AI. Tél. 076 581 63 73. 028-538430

**RESTEZ AUTONOME** à domicile en toute sécurité? Grâce au système d'alarme Croix-Rouge c'est possible, La Chaux-de-Fonds Tél. 032 913 34 23 - Neuchâtel tél. 032 721 28 05. 132-183250

**SAMEDI 21 OCTOBRE**, rabais exceptionnel 10% pour l'ouverture de notre galerie artisanale, Rue de Morgarten 2, La Chaux-de-Fonds, www.cadeaux-artisanat.ch 132-188614

**THÉRAPIE PAR MAGNÉTISME**. Lodie Tél. 079 537 32 48. Charles Tél. 079 249 06 37, Radiesthésistes, Magnétiseurs. 028-540971

**UNE IDÉE POUR CET HIVER**: du tennis en salle au Tennis Indoor du Mail. Tél. 079 251 28 91. 028-539248

**VITRERIE MIROITERIE NOTTER** Bas de Sachet 7, Cortaillod Tél. 079 379 43 36. Un Artisan à votre service. 028-540154

**VOTRE ASSURANCE-MALADIE** vous coûte cher? Des Infos, un conseil ou une affiliation! Tél. 079 734 08 70. 132-188543

## Immobilier à vendre



**À GAMPELEN**, appartements de 2 1/2 à 5 1/2 pièces. De Fr. 260 000.- à Fr. 519 000.-. 8 minutes du centre de Neuchâtel, vue superbe, calme, terrasse ou balcon. Infos: tél. 079 302 08 87, C. Suter. 028-540266

**AUX ENVIRONS LA CHAUX-DE-FONDS**, Villa lumineuse 5 1/2 pièces dans un lieu idyllique jouissant d'une superbe vue, proche écoles, nature et bus. Grand séjour de 61 m<sup>2</sup>. Fr. 588 800.-. Tél. 032 914 76 76. 132-188823

**BÔLE**, à vendre, un superbe appartement de 5 1/2 pièces, 150 m<sup>2</sup> + balcon. Garage, parc. Très calme, ensoleillée. Treuthardt-immo Tél. 079 637 22 03. 028-540860

**CHÉZARD**, villa-appartement rénovée, 6 1/2 pièces, sous-sol excavé avec carnotzet, garage double. Fr. 580 000.-. Tél. 032 731 50 30, www.vente-immob.ch 028-540946

**CORGÉMONT**, superbe et unique propriété de 9 pièces sur parcelle de 2210 m<sup>2</sup>. 3 garages, rucher, four à pain etc. Tél. 032 485 15 20. 132-188020

**COURTELARY**, situation dominante, magnifique villa contemporaine de 6 pièces Garage double, nombreuses annexes. Terrain 775 m<sup>2</sup>. Tél. 032 485 15 20. 132-188021

**LA CHAUX-DE-FONDS**, appartement PPE rénové, 4 1/2 pièces (92 m<sup>2</sup> + balcon), 1 garage fermé, 2 places de parc extérieures. Fr. 280 000.-. Tél. 032 731 50 30, www.vente-immob.ch 028-540940

**LA CHAUX-DE-FONDS**, villa mitoyenne rénovée, 6 1/2 pièces, sous-sol, 2 garages, 1 local annexe 45 m<sup>2</sup>. Fr. 550 000.-. Tél. 032 731 50 30, www.vente-immob.ch 028-540945

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Croix-Fédérale, 4 1/2 pièces, super situation, calme, ensoleillé, écoles, place de jeux, bus, magasin, avec balcon et garage. tél. 032 968 28 27. 132-188910

**LA FERRIÈRE**, villa individuelle moderne en construction, 6 1/2 pièces, soit 160 m<sup>2</sup> habitables, beaux espaces. Parcelle de 800 m<sup>2</sup>, finitions à choix. Au cœur du village, dégagement sur les environs. Fr. 555 000.-. www.homeplus.ch, tél. 032 721 43 45. 022-559295

**LE CRÊT-DU-LOCLE**, terrain industriel, 700 m<sup>2</sup>, très bien situé. Tél. 079 301 24 61. 132-188914

**LE CRÊT-DU-LOCLE**, terrain pour villa, 300 m<sup>2</sup>. Tél. 079 301 24 61. 132-188916

**WAVRE**, villa mitoyenne séparée par les garages, 6 1/2 pièces, sous-sol excavé, parcelle de 500 m<sup>2</sup> au calme. Fr. 750 000.-. Tél. 032 731 50 30, www.vente-immob.ch 028-540947

## Immobilier à louer



**A LOUER POUR 3 ans**, dès 2007, à Cortaillod, maison 5 1/2 pièces, situation exceptionnelle avec vue sur lac et alpes. Loyer environ Fr 2 400.-, à discuter selon durée du contrat, Tél. 079 232 67 18. Voir www.immostreet.ch 132-188880

**AU CENTRE VILLE DE NEUCHÂTEL**, magnifique et spacieux duplex 6 pièces, cuisine agencée et habitable, bains/WC, douche/WC, WC, machine à laver/sécher, vue sur le lac. Libre de suite. Fr. 3 000.- + charges. Tél. 032 843 02 92. 028-540832

**BACHELIN 2A**, studio meublé, bains/wc, balcon, 30 m<sup>2</sup>, Fr. 650.- charges comprises. Tél. 032 727 71 03. 028-539730

**BEVAIX**, Jonchères 13, appartement de 2 pièces, cuisine agencée, terrasse, loyer dès Fr. 811.- + charges. Tél. 032 729 00 61. 028-541002

**BOUDRY**, 4 pièces, balcon. Fr. 1435.- charges comprises + garage Fr. 90.-. Libre de suite. Tél. 079 619 09 52. 028-540964

**CENTRE DE BOUDRY**, conditions très intéressantes de colocation, appartement meublé avec cachet: cheminée, parquet, 120 m<sup>2</sup>, à 20 m du tram et d'un parking. Calme assuré. Location du 01.11.2006 au 31.04.2007. Prolongement possible. Fr. 700.- charges comprises. Tél. 079 540 45 04. 028-540981

**FIVAZ**  
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

*Dalles jardin / Pavés*

*Aménagements extérieurs*

*Vaste choix*

*Visite libre*

BOUDEVILLIERS T. 032 857 23 73 F. 032 857 24 01

**CHÉZARD**, 4 1/2 pièces, 112 m<sup>2</sup>, cuisine agencée, cheminée salon, bains/WC + douche/WC, 2 places parc, proche transports publics. Fr. 1550.- + charges. Libre dès le 01.11.2006. Tél. 032 853 13 85. 028-539900

**CORCELLES**, appartement de 3 pièces avec place de parc, cuisine agencée, balcon, trolleybus à proximité. Fr. 950.- + chauffage. Libre dès le 15.12.2006. Tél. 032 724 81 53, entre 8h et 11h30. 028-540475

**CORNAUX**, maison du kiosque, appartement de 3 pièces, cuisine agencée, salle de bains. Fr. 1050.- charges comprises et place de parc. Jardin si désiré. Libre de suite. A personne tranquille, animaux non désirés. Tél. 032 757 25 31, dès 18h - tél. 079 276 76 13, dès 18h. 028-540780

**CORTAILLOD**, 2 1/2 pièces, rez, proche TN Areuse, Fr. 890.- charges comprises. Date à convenir. Tél. 079 688 98 09. 028-541041

**HAUTERIVE**, joli 2 1/2 pièces avec salle de bains, galetas et cave, dans petite maison tranquille et belle vue. Libre de suite ou date à convenir. Tél. 032 753 37 77. 028-540610

**LA CHAUX-DE-FONDS**, 5 1/2 pièces, cuisine agencée, chambre haute, cave, quartier calme, libre 01.01.07. Tél. 079 433 51 47. 132-188917

**LE LANDERON**, bel appartement, 4 1/2 pièces, moderne et lumineuse, cuisine agencée, 2 salles d'eau, balcon. Pour le 01.12.06. Tél. 076 578 47 33. 028-540983

**LE LOCLE**, centre ville, 4 1/2 pièces duplex. Libre tout de suite. Fr. 990.- charges comprises. Tél. 078 628 93 62 repas. 132-188866

**MALVILLIERS**, dans ancienne ferme, 2 pièces, grande cuisine habitable avec cheminée, cachet, chauffage central. Libre le 01.01.2007. Fr. 953.- charges comprises. Tél. 032 857 11 73 - tél. 079 262 90 57. 028-541028

**NEUCHÂTEL**, à louer chambre meublée, belle vue, possibilité d'utiliser cuisine et salon, 5 minutes du centre ville, près des transports publics. Fr. 500.- charges comprises. Tél. 076 583 6316. 028-540991

**NEUCHÂTEL**, libre de suite, 2 pièces avec balcon, dans quartier tranquille, situé au rez, cuisine semi-agencée, salle de bains avec baignoire. Fr. 750.- + charges. Tél. 032 723 08 86. 028-540912

**NEUCHÂTEL**, Parcs 103, appartement de 3 pièces entièrement rénové, pour date à convenir, loyer Fr. 1 050.- + charges. Tél. 032 729 00 61. 028-541004

**NEUCHÂTEL, CENTRE-VILLE**, 2 1/2 pièces meublées Fr. 990.-. Tél. 078 631 85 46. Tél. 032 7231408. 028-540305

**NEUCHÂTEL**, 3 pièces, cheminée de salon, cuisine agencée. Au plus vite. Fr. 1200.- charges comprises. Tél. 076 507 67 57. 028-541044

**NEUCHÂTEL**, studio à louer de suite, près de la gare et transports publics, cuisine séparée, vue sur le lac. Fr. 750.- charges comprises. Tél. 079 304 21 45 ou tél. 032 730 28 89. 028-539754

**NEUCHÂTEL**, Suchiez 50, 3 pièces, vue sur le lac, grande armoire américaine, coin jardin, parking. Fr. 1400.- tout compris (électricité, eau, chauffage, téléviseur). Libre de suite ou à convenir. Tél. 079 403 55 75. 028-541038

**PESEUX**: Grand 3 1/2 pièces, duplex, balcon, cuisine agencée. 5<sup>ème</sup> étage, ascenseur, proche transports publics, magasins, écoles. Fr. 1460.- charges comprises. 1<sup>er</sup> novembre 2006. Tél. 079 467 04 08. 028-540942

**RENAN** à louer 01.12.06. Joli appartement duplex, dans les combles, 4 pièces, place de parc, cave. Fr. 950.-/mois + Fr. 150.- charges Tél. 032 963 11 53. 132-188114

**SAINT-AUBIN PRÈS DU LAC**, 2 pièces avec cachet, cuisine agencée, cave, jardin privé. Libre de suite. Fr. 1020.- charges comprises. Tél. 079 473 08 28. 028-540384

**URGENT**, Cornaux, grand 2 1/2 pièces, (65 m<sup>2</sup>), balcon. Fr. 900.- charges comprises. Libre de suite. Tél. 076 377 38 79. 028-540970

## Immobilier demandes d'achat



**DE PARTICULIER**, urgent, cherche BE (romand), Jura Bernois, maison, villa, ferme même isolée. Discretion. Décision rapide. Tél. 032 485 15 20. 132-187955

**NEUCHÂTEL VILLE**, appartement ou maison de style (ancien). Tél. 078 734 20 35. 028-537852

## Immobilier demandes de location



**CHERCHE À LOUER MAISON**/appartement de haut standing pour couple sans enfants région ouest Neuchâtel. Vue lac, tranquillité, dans un cadre de verdure. Tél. 079 321 19 05. 028-540990

**RÉGION NEUCHÂTEL**, garage ou place couverte pour dépôt, min. 200 m<sup>2</sup> et places de parc pour plusieurs voitures. Tél. 079 716 64 55. 028-541007

## Animaux



**CHERCHE PETIT CHAT** d'appartement, mâle, sevré, propre, contre bons soins. Tél. 076 202 71 14. 028-541056

**DISPARUE CHATTE** tigrée de Fournet Blanche Roche. Tél. 079 271 35 09. 132-188876

**VENDS CHIOT LEONBERG**, superbe mâle, 12 semaines, pedigree. Tél. 032 861 31 46. 028-541003

## Cherche à acheter



**ACHAT ET DÉBARRAS** d'appartements complets ou partiels. Achète meubles anciens, bibelots, vaisselle, etc. Tél. 032 935 14 33. 132-184981

**COLLECTIONNEUR** **ACHÈTE** TABLEAUX anciens, tous formats, artistes Suisse, Italiens, etc. 079 448 42 33. 196-179475

## A vendre



**BUFFET À SALADES** réfrigéré et ancien établi d'horloger. Tél. 079 717 34 25. 028-541062

**VESTE FOURRURE VISON** pleine peau, brun foncé, taille 42, état neuf, Fr. 600.-. Tél. 032 920 36 42. 132-188740

**25 MOUVEMENTS VALJOUX** 7750. Fr. 250.-/pièce. Tél. 079 611 35 55 9h-18h. 132-188874

## Rencontres



**JEUNE SEXAGÉNAIRE**, grand, élégant, allure jeune et sportive, actif, libre, affectueux, sachant s'adapter, vous attend, vous, douce, gaie, mince, mignonne, pour partager la vie à deux. Réponse si photo. Discretion. Écrire sous chiffre à M 132-188878 à Publicitas S.A., case postale 0048, 1752 Villars-s/Glâne 1.

## Demandes d'emploi



**COIFFEUR MIXTE** avec expérience, cherche place, disponible tout de suite. Tél. 032 753 65 22 / tél. 0033 630 89 33 78. 132-188879

**DAME AVEC EXPÉRIENCE** cherche heures de ménage tous les 15 jours le lundi. Tél. 032 724 04 57 le soir. 028-540965

**TRAVAUX DE PEINTURE** intérieur/extérieur exécutés par un peintre qualifié. Tél. 078 660 03 41. 014-146296

## Offres d'emploi



**DAME** pour garder enfants (2 et 4) aux environs de Chaux-de-Fonds, 2 matins/semaine, voiture indispensable. Ecrire sous chiffre O 132-188870 à Publicitas S.A., case postale 0048, 1752 Villars-s/Glâne 1.

**ENTREPRISE DU LITTORAL** cherche un aide-mécanicien - conciergerie - entretien extérieur. Faire offre sous chiffre F 028-540460 à Publicitas S.A., case postale 0048, 1752 Villars-s/Glâne 1.

**TOUS LES SAMEDIS**, on cherche personne ayant déjà travaillé dans les nettoiyages, de 11h à 19h, La Chaux-de-Fonds - Le Locle. Tél. 079 301 24 61. 132-188913

## FEUILLETON N° 105



Droits réservés: Editions Mon Village Vulliens

Et il ne saura jamais pour-quoi.

\* \* \*

Autrefois, lorsque des cythes fleurissaient sur la façade du vieux mas, Estelle était là, toute enrobée de quelques

fragrances de cannelle ou de miel. Tonin a sa vieille tête emplie d'images d'elle à moins que ce ne soit son vieux cœur qui déborde de souvenirs.

Estelle préparait dans la baignoire de cuivre, la pâte de coings pour leur petit-fils Pierre et ses camarades. Lui, travaillait encore. Il s'occupait du jardin, de la vigne, tandis que les parents de Pierre exploitaient les terres. André, le fils qu'Estelle lui avait donné, avait épousé une demoiselle de la ville. Une jolie jeune femme pâle et fragile qui s'ennuyait un peu à Grand-Pré, mais mettait une immense bonne volonté à aider son mari, ce grand paysan fort et paisible. Comme ils étaient heureux alors!

Mais le savaient-ils? Pierre, bambin, pourchassait les poules. Son grand-père le menaçait de sa canne et Estelle les appelait pour le souper. André et Aurore revenaient des champs, le râteau sur l'épaule, fourbus mais joyeux. Qu'était-il advenu de ces jours?

Le malheur avait frappé durement. Dans la cuisine, les cuivres s'étaient recouverts de poussière. Dans les champs ne tourbillonnaient plus les robes claires d'Aurore. Dans la cour Pierre ne jouait plus; petit garçon devenu grave et à qui il restait seulement son papé pour toute famille. Les autres s'étant trouvés pris au piège de l'incendie qui avait transformé la grange à

foin en un flamboiemment dévastateur et meurtrier. Tant bien que mal, les fleurs avaient trouvé le moyen d'éclorre parmi les cendres qui continuaient de fumer dans le cœur de Tonin. Le mistral et la vie les avaient éparpillées de-ci, de-là. Tant bien que mal...

\* \* \*

Marie regarde Natacha. A l'encontre de Vicente, elle n'éprouve pas de sentiment filial à l'égard de leur bergère. Elle ressent en revanche une profonde admiration pour cette jeune citadine qui est venue garder les vaches dans leur pays, loin de tout. Marie ne comprend pas très bien.

(A suivre)

## MOTS CROISÉS DU JOUR N° 652

### HORIZONTALEMENT

1. Ils sont trop petits pour être policiers. 2. Voyage individuel et gratuit. 3. Elle peut se faire pour des prunes. Des siècles et des siècles. 4. Hallucino-gène. Fourrées dans le bar. 5. Commune du canton de Zurich. Un des Kennedy. 6. Retireras une petite partie des fruits. 7. Divise en deux. Annonce la fin du service. 8. Homme de Chambre. 9. Allez dans tous les sens. Article en provenance de Tunisie. 10. Souvenir d'hiver qui ne s'en va pas. Les cabinets s'ouvrent à sa sortie. 11. Personnel. Commune vaudoise habitée par les Savignolans.

### VERTICALEMENT

1. Cause d'inquiétude pour les hôtes du château. 2. L'hélium. Pompée. 3. Labiée aux fleurs jaunes. Deux lettres entendues comme prénom. 4. Exprimé avec effort. Suivies des yeux. 5. Cité des Pyrénées-Atlantiques. 6. Un des douze fils de Jacob. Arrivé à grands cris. Sur ou dans l'enveloppe. 7. Pour appeler. Bien souvent, le soleil y tape dur. Elle a toutes ses Facultés. 8. Canal d'évacuation. 9. Terrier anglais à poil dur. 10. Chef-lieu, près d'Alençon. Il est tiré au trot.

Solution dans la prochaine édition.

### Solution du No 651

Horizontalement: 1. Jarretelle. 2. Aveulir. IC. 3. Rif. Unions. 4. Noub. Guet. 5. Interer. 6. E

EN BREF

**SAURER** ■ Oerlikon met le paquet. Oerlikon améliore pour la 3e fois son offre pour racheter les actions de Saurer encore disséminées dans le public. Le groupe technologique schwytois propose 135 francs par titre, contre 116,50 jusqu'alors. Saurer recommande d'accepter la proposition. /ats

**FELDSCHLÖSSCHEN** ■ Emplois supprimés. Le brasseur argovien Feldschlösschen, en mains du danois Carlsberg, supprime 26 emplois en Suisse, en raison de l'ouverture d'un nouveau centre de services comptables en Pologne. Les licenciements seront évités «dans toute la mesure du possible». /ats

**SWISS** ■ Augmentation exigée. Les syndicats exigent une hausse des salaires de 6% pour le personnel au sol de Swiss. SEV, GATA et trois autres syndicats ont transmis hier leurs revendications salariales à la compagnie aérienne suisse, propriété de Lufthansa. /ats

# Le virus du succès

**ROCHE** Les ventes du géant bâlois s'envolent de 19% sur neuf mois, à 30,3 milliards de francs. Le Tamiflu a beaucoup contribué à ce résultat

Roche confirme sa vigoureuse croissance après neuf mois. Le géant pharmaceutique affiche des ventes en envol de 19% à 30,3 milliards de francs, sur un an. L'anti-grippal Tamiflu et les médicaments contre le cancer dopent le chiffre d'affaires.

Ce niveau de ventes (en progression de 17% en monnaies locales) constitue un niveau record à ce stade de l'année, a précisé hier Roche. Ses deux divisions affichent des hausses supérieures à la moyenne du marché.



Aux Etats-Unis, Roche s'est dotée d'une chaîne de production de Tamiflu capable de produire jusqu'à 80 millions de boîtes par an. PHOTO KEYSTONE

**L'effet Tamiflu**

Dans le secteur pharmaceutique, le chiffre d'affaires a bondi de 23% sur la période janvier-septembre, à 23,9 milliards de francs. Tiré par la hausse de 41% des revenus de sa filiale américaine Genentech, ce rythme de croissance est quatre fois plus rapide que celui du marché mondial, a relevé la multinationale bâloise.

Roche continue à profiter à fond de la demande pour son médicament contre la grippe Tamiflu, dont de nombreux pays, dont les Etats-Unis, continuent à constituer des stocks

en prévisions d'une éventuelle pandémie de grippe aviaire. La progression sur neuf mois ressort à 88%, à 1,6 milliard de francs.

La société rappelle s'être dotée récemment d'une chaîne de livraison outre-Atlantique, laquelle peut produire jusqu'à 80 millions d'emballages de Tamiflu annuellement. D'ici à la fin de l'année, Roche dit être en mesure de fabriquer 400 millions d'emballages, ce qui lui permettra de répondre aux besoins liés à la grippe classique,

en plus de la demande pour la grippe aviaire.

Le succès du Tamiflu n'explique toutefois pas à lui seul la forte expansion des ventes totales. La firme profite encore davantage du succès de plusieurs de ses médicaments oncologiques, dont elle est le premier fournisseur mondial.

A titre d'exemple, les ventes d'Herceptin, un produit destiné à traiter le cancer du sein, se sont envolées de 92% en monnaies locales sur neuf mois, à 2,8 milliards de francs. Le chiffre d'affaires tiré de

l'Avastin, utilisé pour lutter contre le cancer du côlon, du poumon et aussi du sein, a quant à lui bondi de 90% à 2,1 milliards de francs. Et le potentiel de ces deux médicaments reste entier puisque Roche espère étendre leur rayon d'application.

L'autre division de l'entreprise, celle des diagnostics, présente quant à elle une progression des recettes moins spectaculaire que le pharma, mais reste supérieure à la moyenne de la concurrence. Les ventes y ont crû de 7% à 6,4 milliards de francs.

**Objectifs confirmés**

Roche confirme par conséquent ses objectifs sur l'année. Ils consistent en une hausse des ventes supérieure à 10% pour sa division pharmaceutique et une augmentation au-dessus de la moyenne pour son unité diagnostics. La multinationale avait réalisé des ventes de 35,5 milliards de francs en 2005, pour un bénéfice net de 5,8 milliards.

Le président du conseil d'administration et directeur de Roche, Franz Humer, dit avoir «toute raison de croire» que les buts seraient atteints. /ats

LUXE  
**LVMH**  
sur un nuage

LVMH a accru ses ventes de 11% sur les neuf premiers mois de l'année à 10,6 milliards d'euros (16,7 milliards de francs). Le groupe français, no1 mondial du luxe, pense toujours que ses résultats 2006 seront en hausse «très significative». Sur le seul troisième trimestre, le chiffre d'affaires a atteint 3,66 milliards d'euros a indiqué hier LVMH, qui en Suisse possède les marques horlogères Tag Heuer et Zenith.

Dans la mode et maroquinerie, premier pôle du groupe, la croissance a été de 11%. Dans les montres et la joaillerie, la croissance s'élève quant à elle à 22%. /ats

PUBLICITÉ

**Le mazout au meilleur prix au plan national, une livraison sympathique au plan régional**

Les sympathiques chauffeurs Coop livrent leurs clients en mazout extra-léger ou en mazout écologique dans toutes les régions, au meilleur prix et avec des superpoints. Pour en savoir plus: **hot line gratuite 0800 80 20 80** ou **www.coop-mazout.ch**.



PUBLICITÉ

**BONHÔTE**

Tél. 032 722 10 23 www.bonhote.ch

	Dernier	Perf. %
B. alter. multi-ARBITRAGE (EUR)	8045,00	6,20
B. alter. multi-PERFORM. (EUR)	8676,00	0,61
B. stratégies-MONDE	143,58	4,01
B. stratégies-OBLIGATIONS	115,12	1,28
B. sel. OBLIG. HR multi-fonds	131,18	3,55
B. sel. BRIC multi-fonds	124,77	16,83

LA BOURSE

Source: **REUTERS** Sponsor: **SWISS EXCHANGE** **iware** **VIRT-X**

Cours sans garantie

P=action au porteur; N=action nominative; BJ=bon de jouissance; d=cours demandé; o=cours offert

<b>SMI</b>	<b>Dow Jones</b>	<b>Euro/CHF</b>	<b>Dollar/CHF</b>
8535.2	11950.0	1.5896	1.2675
-1.12%	-0.25%	-0.15%	-0.22%

**SOUTENIR NOS SAVOIR-FAIRE**  
**BCN**  
Plus forts ensemble  
www.bcn.ch

**Indices**

	17/10	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
Swiss Market Index	8535.26	8632.07	8677.58	6806.47
Swiss Performance Index	6856.12	6726.39	6755.99	5177.26
Dow Jones (New York)	11950.02	11980.60	11997.25	10193.45
Nasdaq Comp. (New York)	2344.95	2363.84	2375.54	2012.78
DJ Euro Stoxx 50	3949.57	4001.97	4008.67	3212.07
DAX 30 (Francfort)	6115.10	6186.54	6189.82	4762.75
FTSE 100 (Londres)	6108.60	6172.40	6172.40	5130.90
CAC 40 (Paris)	5302.99	5361.97	5372.81	4288.15
Nikkei 225 (Tokyo)	16811.59	16692.76	17563.37	12996.29

**Les plus grandes variations sur le marché suisse**

Plus fortes hausses		Plus fortes baisses	
Rieter N	+4.7%	Micronas N	-9.3%
Saurer N	+3.4%	E-Centives N	-8.0%
Gavazzi B P	+3.2%	Swiss Small Cap	-7.6%
Tecan N	+3.0%	Bk CA St. Gall	-5.0%
KWV N	+2.8%	Xstrata N	-3.6%
New Venturetec P	+2.5%	Julius Baer N	-3.6%

Fonds/Fondation de placement SWISSCANTO (Banques Cantonales)

	dern.	préc.	dern.	préc.	dern.	préc.		
Cont. Equity Asia	84.50	83.65	Bond Corp H CHF	101.95	102.00	Green Invest	136.70	136.50
Cont. Eq. Europe	156.45	156.10	Bond Corp EUR	101.60	101.60	Ptf Income A	114.62	114.65
Cont. Eq. N-Am.	232.95	232.10	Bond Corp USD	98.90	98.85	Ptf Income B	124.06	124.10
Cont. Eq. Tiger	74.80	74.45	Bond Conver. Intl	117.05	116.95	Ptf Yield A	144.93	144.89
Count. Eq. Austria	217.10	214.95	Bond Sfr	92.20	92.20	Ptf Yield B	153.89	153.86
Count. Eq. Euroland	138.80	138.70	Bond Intl	94.45	94.50	Ptf Yield A EUR	101.82	101.74
Count. Eq. GB	206.40	206.05	Med-Ter Bd CHF B	105.78	105.80	Ptf Yield B EUR	112.20	112.11
Count. Eq. Japan	8481.00	8528.00	Med-Ter Bd EUR B	111.07	111.04	Ptf Balanced A	178.41	178.22
Switzerland	350.40	351.10	Med-Ter Bd USD B	116.49	116.42	Ptf Balanced B	186.46	186.27
Sm&M. Caps Eur.	156.47	156.72	Bond Inv. AUD B	135.37	135.09	Ptf Bal. A EUR	105.83	105.70
Sm&M. Caps Nam.	152.63	151.39	Bond Inv. CAD B	141.30	141.16	Ptf Bal. B EUR	112.55	112.41
Sm&M. Caps Jap.	21229.00	21212.00	Bond Inv. CHF B	112.59	112.61	Ptf GI Bal. A	179.41	179.32
Sm&M. Caps Sw.	363.20	363.00	Bond Inv. EUR B	71.81	71.81	Ptf GI Bal. B	182.32	182.23
Eq. Value Switzer.	164.60	164.90	Bond Inv. GBP B	73.35	73.30	Ptf Growth A	235.85	235.52
Sector Commun.	193.74	194.16	Bond Inv. JPY B	11491.00	11509.00	Ptf Growth B	241.97	241.63
Sector Energy	666.79	654.53	Bond Inv. USD B	120.36	120.21	Ptf Growth A EUR	102.94	102.78
Sector Health Care	452.67	452.54	Bond Inv. Intl B	111.41	111.47	Ptf Growth B EUR	107.33	107.16
Sector Technology	164.98	164.87	Bd Opp. EUR	99.25	99.30	Ptf Equity A	299.77	299.16
Eq. Top Div Europe	121.07	121.32	Bd Opp. H CHF	95.35	95.35	Ptf Equity B	302.42	301.81
Listed Priv Equity	105.47	104.77	MM Fund AUD	181.46	181.44	Ptf GI Eq. A EUR	110.61	110.38
Equity Intl	182.30	182.00	MM Fund CAD	174.05	174.03	Ptf GI Eq. B EUR	110.61	110.38
Emerging Markets	189.60	188.40	MM Fund CHF	142.97	142.96	Valca	343.20	343.55
Gold	825.20	819.80	MM Fund EUR	96.51	96.51	LPP Profil 3	143.85	143.95
Life Cycle 2015	119.15	119.05	MM Fund GBP	116.29	116.27	LPP Univ. 3	140.30	140.40
Life Cycle 2020	125.90	125.80	MM Fund USD	179.43	179.41	LPP Divers. 3	167.50	167.60
Life Cycle 2025	131.65	131.50	Ifca	305.00	306.75	LPP Oeko 3	123.45	123.40

Marché suisse (cours en CHF)

	17/10	préc.	haut	bas
ABB Ltd N	17.45	17.75	18.35	8.93
Adecco N	77.00	76.95	86.55	53.40
Baloise N	118.80	121.40	123.80	62.50
Ciba SC N	74.80	76.10	86.30	62.35
Clariant N	17.05	17.45	21.97	14.05
CS Group N	74.00	75.75	79.80	54.25
Givaudan N	1025.00	1034.00	1071.00	816.50
Holcim N	102.40	103.60	112.46	77.04
Julius Baer N	127.90	132.70	134.80	76.95
Lonza N	87.60	89.00	92.10	72.10
Nestlé N	434.75	437.50	442.50	355.00
Nobel Biocare P	303.75	305.75	319.75	265.00
Novartis N	72.75	72.95	74.45	63.65
Richemont P	62.00	62.55	65.33	45.20
Rococo BJ	219.70	221.50	227.90	181.20
Serono P	1080.00	1079.00	1105.00	759.00
SGS N	1265.00	1237.00	1348.60	886.60
Swatch N	49.80	49.75	50.20	34.30
Swatch P	246.60	246.50	249.10	166.50
Swiss Life N	295.25	301.50	309.75	191.66
Swiss Ré N	100.80	101.40	103.40	79.80
Swisscom N	434.00	437.75	438.75	385.48
Syngenta N	195.00	197.40	200.20	127.80
Synthes N	132.50	132.80	161.20	128.10
UBS N	76.75	78.40	79.90	52.31
Zurich F.S. N	308.00	315.25	334.46	213.36

Marchés européens (cours en EUR)

	17/10	préc.	haut	bas
ABN-Amro	22.95	23.26	26.00	18.85
Aegon	14.56	14.85	15.59	11.92
Ahold Kon.	8.14	8.13	8.57	5.64
Alko-Nobel	47.56	48.32	49.41	34.65
Alcatel	9.58	9.75	13.82	8.27
Allianz	142.66	145.55	145.70	109.26
Axa	30.22	31.03	31.26	21.92
Bayer	39.65	39.86	41.03	27.73
Carrefour	49.61	50.05	51.40	36.05
DaimlerChrysler	40.58	40.74	50.38	36.20
Danone	113.30	111.50	113.70	81.40
Deutsche Bank	96.62	98.25	100.13	74.09
Deutsche Telekom	12.74	12.87	15.38	10.63
E.ON AG	94.14	94.40	101.68	71.73
Ericsson LM (en SEK)	26.70	27.15	31.00	20.90
France Telecom	18.69	18.97	23.74	15.50
Heineken	36.90	37.32	37.79	25.86
ING	35.20	35.95	36.10	23.38
KPN	10.36	10.46	10.53	7.38
L'Oréal	74.65	74.95	80.65	59.40
Lufthansa	16.79	17.26	17.29	10.78
LVM.H	80.65	82.65	85.95	65.30
Metro	45.79	46.17	48.06	35.95
Nokia	15.78	16.07	19.09	14.35
Philips Elect.	27.03	27.61	28.65	21.01
Reed Elsevier	13.45	13.44	13.54	10.98
Royal Dutch Shell A	26.64	26.51	28.53	24.12
Saint-Gobain	57.80	58.75	60.80	44.44
Sanofi-Aventis	69.60	69.70	79.85	64.70
Schneider Electric	90.25	91.45	93.40	66.10
Siemens	67.80	67.80	79.92	59.26
Société Générale	129.70	132.50	137.80	90.30
Telefonica	14.00	14.06	14.14	11.88
Total	53.00	52.75	57.40	46.52
Unilever	19.31	19.56	19.95	16.51
Vivendi Universal	28.32	28.60	29.60	24.39
Vodafone (en GBP)	128.50	130.00	136.00	107.75

Marchés N-américains (cours en USD)

	17/10	préc.	haut	bas
3M Company	75.80	75.75	88.35	67.06
Alcoa Inc	27.52	27.32	36.96	22.97
Altria Group	78.25	79.08	85.00	68.36
Am. Express Co.	58.10	57.64	58.02	46.60
AT & T	33.06	32.99	33.76	22.00
Baxter Intl Inc	46.00	45.84	46.25	35.12
Boeing				

# Hara-kiri chaud-de-fonnier

**HOCKEY SUR GLACE** C'est sur une large victoire que le HCC devait boucler son premier tour. Mais les «Abeilles», qui menaient largement, ont alors sombré (6-7). Première victoire d'Ajoie aux Mèlèzes depuis 2003!

Par  
**Daniel Burkhalter**

Le troisième tiers n'était vieux que de 25 secondes quand Neininger, admirablement servi par Jonathan Roy, inscrivait le sixième but chaud-de-fonnier. Le tableau d'affichage indiquait alors 6-2 en faveur du HCC. Confortable, l'avance de quatre buts devait suffire, d'autant que les «Abeilles» semblaient sur un nuage et Ajoie au fond du trou. Un peu plus de 240 secondes plus tard, les Juras-siens étaient pourtant revenus à deux longueurs. «C'est un nouveau match qui a commencé» se lamente Gary Sheehan.

**«Ce serait trop facile d'attribuer cette défaite à une erreur de jeunesse»**

Gary Sheehan

L'entraîneur était partagé entre déception et frustration. «A 6-2, j'imagine que c'était le nirvana pour certains gars... Puis tout a basculé. Le plancher a cédé. Nous avions le match bien en mains et nous nous sommes effondrés. C'est la première fois cette saison...» Après quelques secondes de réflexion, il trouve un semblant d'explication. «Nous avons pensé que c'était déjà acquis. D'un jeu simple, nous sommes passés à du compliqué. C'est vite vu, on ne jouait plus selon le schéma! C'est un manque de respect total envers le «game» (sic!), censé durer 60 minutes. Ceux qui ne le savaient pas doivent maintenant être au courant...» En matière de hara-kiri, il était effectivement difficile de faire mieux.

C'est pourtant sur une large et belle victoire que le HCC aurait dû boucler son premier tour. En tout cas, tout en prenait le chemin. Un système parfaitement en place, des buts aussi beaux les uns que les autres, des supériorités numériques une nouvelle fois parfaitement maîtrisées et un Kohler qui effectuait un remarquable travail dans sa cage. En face, le portier Gigon vivait bien des misères et était logiquement remplacé à la 35e minute. Son remplaçant Brueger, qui n'avait plus joué depuis le premier match du championnat – il avait pris deux buts dans les cinq premières minutes avant d'être sorti – n'était pas mieux loti puisqu'il capitulait deux fois en six minutes!

Un vrai derby

On se disait alors que le plus dur était fait, qu'il ne restait plus qu'à aller cueillir les fruits tels des fruits mûrs servis sur un plateau par une défense ajoulote bien pâlichonne. Mais voilà, la belle machine chaud-de-fonnière s'est curieusement grippée, et Desmarais – quelle classe! – et consorts n'en demandaient pas tant. Surtout que pour les Chaux-de-Fonniers, Noël avait plus de deux mois d'avance. A témoin ce dégageant d'Eisenring qui échouait sur la crosse de Stéphane Roy, à deux mètres du but de Kohler! «Ce quatrième but, c'était un cadeau qui nous a vraiment fait mal» convenait Gary Sheehan. Et là Kohler a eu la mauvaise idée de s'énerver. «J'aurais peut-être dû le sortir avant» s'interrogeait le coach.

Et c'est dans une colère noire que le portier du HCC a cédé sa place, balançant violemment sa crosse contre la bande avant de



Sébastien Kohler a passé une fin de soirée bien difficile...

PHOTO LAFARGUE

claquer vigoureusement la porte des vestiaires. Ajoie venait alors de passer devant...

«Ce serait trop facile d'attribuer cette défaite à une erreur de jeunesse» estimait Gary Sheehan, visiblement très affecté par ce revers, le premier de la saison à domicile, qui plus est devant des travées joliment garnies. Au moins, on avait assisté à un vrai derby, avec des buts, du suspense... et un malheureux retournement de situation! /DBU

**LA CHAUX-DE-FONDS - AJOIE 6-7 (2-0 3-2 1-5)**

Mèlèzes: 2417 spectateurs (record de la saison).

Arbitres: MM. Kämpfer, Brodard et Wermeille.

Buts: 2e Chiriaev (Neininger, à 5 contre 4) 1-0. 10e Forget (Emery, à 5 contre 4) 2-0. 24e Pochon (J. Roy, Neininger) 3-0. 30e Barras (S. Roy) 3-1. 35e J. Roy (Neininger, à 5 contre 4) 4-1. 39e (38'43") Desmarais (S. Roy, Barras, à 5 contre 4) 4-2. 40e (39'49") J. Roy (Chiriaev, Eisenring) 5-2. 41e (40'25") Neininger (J. Roy, Chiriaev, à 5 contre 4) 6-2. 42e (41'03") Sigrist (Friedli,

Schär) 6-3. 45e S. Roy 6-4. 48e Desmarais (S. Roy, Trunz) 6-5. 51e (50'28") Dubach (Schild, Orlando) 6-6. 52e (51'33") Bizzozero (Sigrist, à 5 contre 4) 6-7.

Pénalités: 9 x 2' (Vacheron, Biemann, Pochon, Chiriaev, Mano, Emery, Béhring, Dacourt et Leimgruber) contre La Chaux-de-Fonds; 12 x 2' contre Ajoie.

La Chaux-de-Fonds: Kohler (52e Todeschini); Vacheron, Chiriaev, Emery, Bloch; Dacourt, Hosteltler; Morandi, Girardin; Pochon, J. Roy, Neininger; Béring, Forget, Du Bois; Eisenring, Mano, Leimgruber; Biemann, Lauper, Vaucher.

**952 LE CHIFFRE**

**100** Soit le nombre de matches de LNB disputés par le défenseur du HCC Laurent Emery. Un cap qu'il a franchi avec un assist, une pénalité mineure et une défaite. Cent matches, c'est encore bien loin des 500 rencontres disputées par le joueur d'Olten Patrick Siegart...

**SOUVENIR**

Le HCC a communiqué «avec une immense tristesse» le décès, hier, de Gaetano Lobello d'une crise cardiaque. Agé de 49 ans, il occupait la fonction de co-responsable du team sécurité du HCC depuis le début de la saison, mais était au club depuis de nombreuses années. Une minute de silence a été observée en son honneur. Toutes nos pensées accompagnent sa famille. /DBU

Ajoie: Gigon (35e Bruegger); Bonnet, Trunz; Hauert, Bizzozero; Parati, Orlando; Flückiger, Schuster; Desmarais, S. Roy, Barras; Friedli, Sigrist, Schär; Bartlome, Zbinden, Schild; Dubach, Chételat, Wittwer. Notes: La Chaux-de-Fonds au complet, Ajoie sans Della Santa (surnuméraire). Une minute de silence est respectée en l'honneur de Gaetano Lobello (voir ci-dessus). Temps morts demandés par le HCC (47'01") et Ajoie (56'13"). Le HCC sans gardien dès 59'35". J. Roy et Desmarais sont désignés meilleur joueur de chaque équipe.

## LNB / AUTRES PATINOIRES

**VIÈGE - LAUSANNE 5-1 (0-0 2-1 3-0)**

Litternahalle: 2434 spectateurs.

Arbitres: MM. Eichmann, Bürgi et Kehli.

Buts: 32e Heynen (M. Abplanalp, Bodemann) 1-0. 38e Grieder (M. Kamber, Konz, à 5 contre 4) 1-1. 40e (39'37") Bonnet (Yake, à 5 contre 3) 2-1. 41e (40'57") Rüfenacht (Campbell) 3-1. 43e Rüfenacht (Portner, Campbell) 4-1. 58e Rüfenacht (Yake, Campbell) 5-1.

Pénalités: 6 x 2' contre Viège; 7 x 2' + 10' (Belanger) contre Lausanne.

Notes: Lausanne sans Bashkirov (blessé).

**GCK LIONS - LANGENTHAL 2-3 (1-0 1-2 0-1)**

KEK: 401 spectateurs.

Arbitres: MM. Mandioni, Grossniklaus et Jetzer.

Buts: 8e A. Lemm (Gloor, D. Schnyder, à 5 contre 4) 1-0. 21e (20'46") Sarault (Larouche, Gautschi) 1-1. 36e Gloor (A. Lemm, à 5 contre 4) 2-1. 49e Müller (Orlandi) 2-2. 58e Larouche (Orlandi, Stoller, à 5 contre 4) 2-3.

Pénalités: 6 x 2' contre les GCK Lions; 10 x 2' contre Langenthal. Notes: les GCK Lions sans Richard (blessé); Langenthal sans Lecompte (blessé).

**BIENNE - MARTIGNY 9-6 (5-1 2-0 2-5)**

Stade de Glace: 1706 spectateurs.

Arbitres: MM. Schmutz, Dumoulin et Müller.

Buts: 3e (2'16") X. Reber (Laakso, J. Sassi) 0-1. 4e (3'16") Dietrich (Tremblay, Thommen, pénalité différée) 1-1. 5e Tremblay 2-1. 14e Küng (Rubin, Tschantré, à 5 contre 4) 3-1. 16e

Rothen (Dietrich) 4-1. 20e (19'13") Thommen (Spolidoro, pénalité différée) 5-1. 32e Tremblay (Dietrich, à 4 contre 5) 6-1. 36e Dietrich (Rubin, Fröhlicher, à 5 contre 3) 7-1. 43e Moret (Košehkov, Gaillard, à 5 contre 4) 7-2. 45e Bernasconi (Košehkov, Pantelejevs, à 5 contre 4) 7-3. 46e Turler 7-4. 53e Tremblay (penalty) 8-4. 54e Košehkov (Bernasconi, à 5 contre 4) 8-5. 59e X. Reber (Turler, Knopf) 8-6. 60e (59'38") Pasche (Tremblay, dans le but vide) 9-6.

Pénalités: 8 x 2' contre Bienne; 8 x 2' + 10' (Christen) contre Martigny.

**COIRE - SIERRE 2-4 (2-2 0-0 0-2)**

Hallenstadion: 754 spectateurs.

Arbitres: MM. Stricker, Kohler et Stäheli.

Buts: 9e Haueter (Krüger, Pasqualino) 1-0. 17e Cormier (Pöllänen, à 5

contre 4) 1-1. 19e Metrailler (Cormier, Pöllänen, à 5 contre 4) 1-2. 20e Rieder (Pasqualino, Haueter, à 5 contre 4) 2-2. 43e Pöllänen (Cormier, Avanthay, à 4 contre 5) 2-3. 45e Cormier (Perrin, Faust, à 5 contre 3) 2-4.

Pénalités: 5 x 2' + 10' (Capaul) contre Coire; 11 x 2' + 10' (Veuthy) contre Sierre.

**OLTEN - THURGOVIE 3-2 (1-0 0-2 2-0)**

Kleinholz: 1315 spectateurs.

Arbitres: MM. Baumgartner, Kaderli et Zosso.

Buts: 10e Hellkvist (Gahn, Othmann) 1-0. 24e Brägger (Truttmann, Keller) 1-1. 31e Schuler 1-2. 49e Stucki (Hildebrand, Siegart, à 5 contre 4) 2-2. 54e Hildebrand (Hirt, Siegart) 3-2.

Pénalités: 3 x 2' contre Olten; 8 x 2' contre Thurgovie.

### Classement

1. Viège	12	8	1	1	2	53-37	27
2. Ajoie	12	6	3	1	2	54-40	25
3. Langenthal	11	7	0	3	1	41-25	24
4. Bienne	12	7	1	1	3	50-43	24
5. GCK Lions	13	6	2	2	3	60-40	24
6. Chx-de-Fds	11	5	1	1	4	48-46	18
7. Sierre	11	5	0	1	5	37-41	16
8. Thurgovie	11	4	1	1	5	39-43	15
9. Martigny	12	4	1	1	6	47-58	15
10. Olten	11	3	1	1	6	35-50	12
11. Lausanne	12	3	1	0	8	41-44	11
12. Coire	11	1	0	0	10	26-53	3

### Prochaine journée

Jeu 19 octobre. 20h: Sierre - Suisse M20. Samedi 21 octobre. 17h30: Langenthal - Olten. 17h45: Viège - Sierre. 19h: Martigny - La Chaux-de-Fonds. 19h30: Thurgovie - Coire. 20h: Ajoie - GCK Lions. Lausanne - Bienne. /si

## LNA

**ZOUG - LUGANO 3-3 ap (0-1 3-1 0-1) 2-1 aux tabs**

Herti: 4354 spectateurs.

Arbitres: MM. Reiber, Simmen et Sommer.

Buts: 19e Hänni (Hentunen, Wallin, à 5 contre 4) 0-1. 32e (31'39") Christen (Petrov, Maneluk, à 5 contre 3) 1-1. 33e (32'19") Fazio

(Camichel, Casutt, à 5 contre 4) 2-1. 35e (34'07") Di Pietro (Richter, Petrov) 3-1. 40e (39'08") Wilson (Hänni, Romy) 3-2. 57e Wallin (à 5 contre 4) 3-3.

Tirs aux but: Hentunen 0-1. Petrov 1-1. Wallin -. Di Pietro -. Tärnström -. Maneluk -. Petrov 2-1. Hentunen -.

Pénalités: 5 x 2' contre Zoug; 7 x 2', + 10' (Romy) contre Lugano.

### Classement

1. Berne	10	8	0	0	2	44-22	24
2. Davos	11	7	1	0	3	31-26	23
3. GE Servette	10	6	0	2	2	39-28	20
4. Rapperswil	11	4	3	2	2	39-27	20
5. Kloten F.	10	5	2	0	3	51-33	19
6. Lugano	11	6	0	1	4	36-33	19
7. Ambri-Piotta	10	4	1	0	5	29-35	14
8. Zoug	12	2	3	2	5	34-41	14
9. Langnau T.	10	3	1	0	6	17-32	11
10. Bâle	11	2	2	1	6	27-39	11
11. Zurich Lions	12	1	2	2	7	24-40	9
12. FR Gottéron	10	1	0	5	4	24-39	8

1re colonne = nombre de matches. 2e colonne = nombre de victoires. 3e colonne = victoires après prolongation ou tirs aux but. 4e colonne = défaites après prolongation ou tirs aux but. 5e colonne = défaites dans le temps réglementaire. 6e colonne = buts marqués-butts reçus. 7e colonne = points. Dans la présentation des résultats, une victoire aux tirs au but équivalait à un but de plus au score final.

### Prochaine journée

Jeu 19 octobre. 20h: GE Servette - FR Gottéron. Vendredi 20 octobre. 19h45: Kloten Flyers - Davos. Rapperswil Lakers - ZSC Lions. Langnau Tigers - Bâle. Dimanche 22 octobre. 15h45: Ambri-Piotta - Berne. /si



**Hockey sur glace**

«Canes» en reprise. Les Carolina Hurricanes semblent avoir trouvé leur rythme. Battus à quatre reprises dans les quatre premiers matches, les tenants de la Coupe Stanley ont fêté lundi sur la glace du Tampa Bay Lightning leur troisième succès de rang (5-1). Justin Williams a été le grand artisan de la victoire des «Canes». Muet dans les six premières parties, le Canadien a réussi le premier triplé de sa carrière.

Shanahan en forme. L'air de New York convient bien à Brendan Shanahan (37 ans). L'attaquant, qui a rejoint les Rangers après neuf saisons à Detroit, est le meilleur buteur actuel de NHL. Le Canadien a signé sa septième réussite lors de la victoire 4-2 des Rangers face aux New Jersey Devils.

### Résultats

Lundi: NY Rangers - NJ Devils 4-2. Tampa Bay Lightning - Carolina Hurricanes 1-5. NY Islanders - Nashville Predators 1-2 tab. Colorado Avalanche - Chicago Blackhawks 3-5. Vancouver Canucks - Edmonton Oilers 2-1. Los Angeles Kings - Detroit Red Wings 1-3. /si



Jean-Jacques Aeschlimann et Lausanne: battus chez le leader viégois. PHOTO LAFARGUE



Dick Tarnström et Lugano ont plié à Zoug. PHOTO KEYSTONE

## AVENTURE

## Le pèlerinage de Probst

Le Neuchâtelois Georges Probst poursuit son périple à vélo. Nous l'avions laissé à Damas, le voici au Caire, après bien des aventures et des kilomètres parcourus sous le soleil, la chaleur, de nuit comme de jour, dans le désert et sur les hauts plateaux...

Il a traversé la Jordanie et rejoint Amman. Une véritable gageure tant les routes sont escarpées pour atteindre la capitale de ce pays. Il s'est ensuite rendu au point le plus bas du globe (-400 m), au bord de la mer Morte, avant d'emprunter la route des rois sur les traces de Moïse.

Sa traversée du désert jordanien l'a mené à Petra, site extraordinaire où il a effectué des visites inoubliables et partagé une soirée magique avec des Bédouins, dont un est établi en Suisse.

## Etape de rêve sous la lune

Son voyage s'est poursuivi en Egypte, dans des conditions difficiles, et il a changé de continent en traversant le canal de Suez. Puis, il a effectué la traversée du désert du Sinaï, dont la deuxième partie de nuit. «Une étape de rêve éclairée par les rayons de la lune» raconte-t-il.

Son arrivée au Caire allait être moins magique et il dut se débattre dans les méandres de la circulation pour rester entier. Mais, après 31.000 km, «tout va bien. J'ai repris un ou deux kilos et mon vélo est toujours en bon état. Maintenant, j'attends mon visa pour la Libye.»

Une attente bien remplie puisque Georges Probst en profite pour visiter les merveilles de l'Egypte. A la prochaine, donc! /JCE

## Le joli coup d'éclat

**TENNIS** Timea Bacsinszky a fêté la plus belle victoire de sa carrière en éliminant la Russe Anastasia Myskina au premier tour à Zurich. Patty Schnyder battue par Daniela Hantuchova

Zurich

Laurent Ducret

Timea Bacsinszky (WTA 174) a réveillé le Hallenstadion. Ce que les ZSC Lions et Patty Schnyder ne sont pas parvenus à réaliser, Timea l'a fait. La Vaudoise a signé la plus belle victoire de sa carrière en battant 6-3 6-3 Anastasia Myskina (WTA 15), la championne de Roland-Garros 2004.

Même si la Russe n'a plus gagné depuis la mi-août, le succès de Bacsinszky ne souffre aucune discussion. Avec la qualité de sa frappe et des choix tactiques judicieux, elle a dominé une rencontre que l'on croyait, à tort, jouée d'avance.

La Russe a tenu jusqu'à 3-3 avant de lâcher prise dans la première manche. Dans la seconde, elle a concédé le break au troisième jeu. Deux balles d'égalisation à 3-3 furent le seul butin de Myskina à la relance. Timea a conclu sur un dernier break, sur sa troisième balle de match, pour éviter toute la pression que la juniore qu'elle est encore peut ressentir au moment de servir pour le gain de la rencontre.

«C'est un plaisir de jouer un tel match. Dès le premier jeu, j'ai oublié les fatigues de mes trois rencontres en deux jours en qualification, expliquait Timea Bacsinszky. Affronter Myskina au premier tour était, je crois, un bon tirage. J'ai su saisir ma chance.» Demain, Timea Bacsinszky ne croquera pas la route d'une adversaire aussi complaisante que Myskina. Elle



La Vaudoise Timea Bacsinszky n'a fait qu'une bouchée de la Russe Anastasia Myskina, hier au premier tour du tournoi de Zurich (6-3 6-3).

PHOTO KEYSTONE

sera opposée à Francesca Schiavone (No 8 et 17e à la WTA).

## Schnyder trébuche

Il n'y aura pas samedi une demi-finale de rêve entre Martina Hingis (No 5) et Patty Schnyder (No 6). La Bâloise est en effet tombée au premier tour, battue 6-2 7-5 par Daniela Hantuchova (WTA 22). Schnyder n'avait plus perdu aussi tôt à Zurich depuis 2001. Victorieuse en 2002 et finaliste l'an dernier, Patty Schnyder a offert un piètre spectacle. Elle a

fait le break pour égaliser à 5-5 dans la seconde manche, avant de lâcher une quatrième fois son service.

Cette défaite ne compromet pas les chances de qualification de Patty Schnyder pour le Masters. Neuvième de la Race, elle pourrait bénéficier du forfait de Kim Clijsters (5e) ou d'une autre joueuse pour figurer parmi les huit élues. Seule conséquence: Martina Hingis va à nouveau ravir la 8e place mondiale à la Bâloise, qui défendait 210 points. /si

## RÉSULTATS

Zurich Open (1.340.000 dollars, indoor). Premier tour: Hantuchova (Slq) bat Schnyder (S6) 6-2 7-5. Bacsinszky (S) bat Myskina (Rus) 6-3 6-3. Kirilenko (Rus) bat Gagliardi (S) 6-4 7-6 (7-4). Golovin (Fr) bat Vaidisova (Tch-7) 6-2 6-0. Schiavone (It-8) bat Meilen Tu (EU) 6-1 6-2. Peer (Isr) bat Molik (Aus) 6-2 6-1. Sugiyama (Jap) bat Bartoli (Fr) 6-3 4-6 6-1. Jankovic (Ser) bat Pironkova (Bul) 3-6 6-4 6-1. Dechy (Fr) bat Gajdosova (Slq) 6-3 6-4. Stosur (Aus) bat Camerin (It) 6-1 6-3.

## Aujourd'hui

14h00: Mauresmo - Stosur. 17h45: Hingis - Dechy, suivi de Golovin - Kirilenko. /si

## Belle saison à finir en beauté

Une victoire en trois participations: le Zurich Open est loin de porter bonheur à Amélie Mauresmo. Or, bien jouer en Suisse, le pays qui est devenu plus que son port d'attache, est un objectif qu'elle cresse naturellement. «J'ai trop rarement abordé ce tournoi dans les meilleures dispositions, glisse la No 1 mondiale, exemptée de premier tour. Cette année encore, je souffre de l'épaule.»

La Française ne veut pas tirer un trait sur cette saison 2006, la plus belle de sa carrière avec la conquête de deux titres du Grand Chelem à Melbourne et Wimbledon. A la lutte avec Justine Henin pour la place de No 1 mondiale, elle accuse cette semaine 526 points de retard sur la Belge. Une victoire dimanche en finale lui rapporterait 300 points.

Amélie Mauresmo a galvaudé une occasion en or à Moscou la semaine dernière avec une défaite impardonnable en quart de finale contre Nicole Pietrangeli. La Française avait mené 6-1 5-2 et bénéficié de trois balles de match... «Il y a une leçon à retenir, ne jamais rien lâcher dans les domaines de la concentration et de la vigueur, même dans un match qui semble facile...» /si

## GYMNASTIQUE ARTISTIQUE

## Ariella Käslin en finale

Ariella Käslin disputera la finale individuelle du concours général aux Mondiaux d'Aarhus (Dan). Dix-neuvième des qualifications, la Lucernoise (19 ans) a manqué pour un rang et un dixième de point l'accession à la finale du saut de cheval, discipline où elle est la première réserviste. Avec ses 58,025 points, elle a mené l'équipe de Suisse à une magnifique 17e place. «Les filles ont fait mieux qu'atteindre leurs objectifs, se réjouissait l'entraîneur en chef, Eric Demay. Nous n'avions encore jamais obtenu 220 points dans un concours. Elles ont toutes réussi d'excellentes performances.»

## Fédération surprise... en bien!

Ce 17e rang est le meilleur résultat obtenu dans des Mondiaux depuis deux décennies, si l'on excepte la 16e place décrochée lors des Mondiaux 1997 à Lausanne. La Fédération suisse espérait une place entre le 18e et le 20e rang, et pensait même devoir se contenter d'une 25e place en raison des diverses blessures... La Suisse, qui aura besoin d'une 15e place aux Mondiaux de Stuttgart l'an prochain pour envoyer deux gymnastes aux JO de Pékin, a manqué ce rang pour 1,5 point. Une 12e place, synonyme de qualification pour le concours olympique par équipes, semble en revanche hors d'atteinte. /si



Patty Schnyder est l'une des femmes qui ont posé, drapées d'un châle rose, pour la campagne 2006 contre le cancer du sein qui sera lancée demain à Zurich. Les châles seront ensuite vendus au profit de la recherche. PHOTO KEYSTONE

## Un adversaire à abattre

**BONNE CAUSE** Patty Schnyder s'engage contre le cancer du sein

## La balade d'un gars heureux

**TENNIS** Roger Federer a laminé Nicola Pietrangeli au premier tour du Masters Series de Madrid. Belle démonstration

Roger Federer a bien entamé sa saison indoor. Le No 1 mondial s'est montré impressionnant de maîtrise pour se défaire 6-3 6-2 du Chilien Nicolas Pietrangeli (ATP 45) au 2e tour du Masters Series de Madrid, en 1h25" de jeu.

Contrairement à certaines de ses «habitudes», «Rodgeur» n'a pas eu le moindre problème pour trouver le bon rythme pour son entrée dans le tournoi. Après cinq premiers jeux sans histoire, il a fait le break pour mener 4-2 dans la première manche sur une superbe demi-volée, juste après avoir réussi un lob de revers d'anthologie sur la ligne de fond. Federer a ensuite parfaitement contrôlé la situation.

## Federer très concentré dans les moments clés

Le Bâlois avait pourtant en face de lui un Pietrangeli très déterminé, se souvenant sans doute qu'il avait fait mordre la poussière à son prestigieux rival à Long Island, il y a quatre ans. Mais Federer variait admirablement les effets et restait, fidèle à son habitude, très concentré dans les moments clés.

Massu s'est éteint au fil des jeux face à la précision du maître, qui s'est «baladé» lors du deuxième set en profitant d'abord d'une double faute du

double champion olympique pour faire un premier break à 3-2. La résistance de Massu était brisée et Federer pouvait rapidement conclure à 6-2.

Le Suisse ne s'est encore jamais imposé à Madrid. Il y avait été demi-finaliste en 2003, battu par le futur vainqueur, Juan Carlos Ferrero (alors No 1 mondial). Federer pourrait du reste retrouver l'Espagnol (tête de série No 16) au prochain tour, si

Ferrero se défait du Suédois Robin Soderling. Outre sa première victoire dans la capitale espagnole, Federer tentera à Madrid de cueillir son 10e titre de l'année et son quatrième succès en Masters Series, après Indian Wells, Miami et Toronto.

Il est en outre vaincu depuis 15 matches, après ses deux titres à l'US Open et à Tokyo, et ne s'est incliné qu'à cinq reprises cette saison. /si



Au service ou à la relance, Roger Federer n'a laissé aucune chance au champion olympique Nicola Pietrangeli. PHOTO KEYSTONE

# Edition vrombissante

**AUTOMOBILISME** Au volant de sa formule Honda John Corbyn, le Loclois Jacques Maurer a remporté sans surprise la course du Bas-Monsieur. Participation jugée honorable

Par  
**Pierre-Alain Favre**

La 52e édition de la course automobile du Bas-Monsieur a réuni, dimanche, une septantaine de pilotes venus des quatre coins de la Suisse. Plus connue sous le nom «de championnat du monde des trois virages», cette course désormais unique en son genre, a vu la victoire du Loclois Jacques Maurer. Effectuant le tracé d'un peu moins d'un kilomètre en 38"42, il devance Roger Rey (Sierre) et Martin Bürki (Thoune). Grand favori de la compétition, c'est tout logiquement qu'il a remporté la compétition avec plus d'une seconde d'avance sur le deuxième.

Dans la catégorie 2 Roadster, il faut relever l'excellente performance de Philippe Lambert (Savagnier). Avec son Opel Speedster, il a «avalé» les sept portes et les trois chicane du tracé en 40"55.

Si les essais du matin ont été perturbés par la pluie, les pilotes ont pu se donner à fond l'après-midi, ce qui a valu un beau spectacle au public.

La pluie n'a cependant eu aucune incidence particulière sur le comportement des pilotes et sur leur bonne humeur. C'est même dans une ambiance bon enfant que s'est déroulée la compétition. Invité pour le «fun» par les organisateurs, le champion de Suisse des rallyes 2005, Olivier Gillet, a trouvé la course très sympathique. «*Tout le monde s'est éclaté*» a-t-il déclaré à la fin de la journée.

Les membres de la Scuderia Taifyn et de la section neuchâteloise de l'ACS peuvent être satisfaits de l'engoue-



Comme prévu, Jacques Maurer a survolé la compétition.

PHOTOS LEUENBERGER

ment rencontré auprès de personnes qui ont la même passion, celle du sport automobile. Quant à la nouvelle épreuve de régularité réservée aux véhicules historiques construits avant 1981, il semble qu'elle ait connu un franc succès. Ainsi, d'autres idées originales pourraient surgir de cette première expérience et voir le jour l'année prochaine.

L'édition 2006 terminée, les organisateurs sont déjà tournés vers l'avenir. Mais vu la participation et surtout l'engouement qu'a rencontré cette course, les organisa-

teurs ont de quoi être confiants pour les éditions à venir.

### Classement

**Scratch (catégories locale et nationale):** 1. Jacques Maurer «Formule Honda John Corbyn» (Le Locle) 38"42. 2. Roger Rey «Formule Ralt BMW» (Sierre) 39"69. 3. Martin Bürki «VW Golf MB» (Thoune) 40"25. 4. Philippe Lambert «Opel Speedster» (Savagnier) 40"55. 5. Joël Pitteloud «Opel Astra Gsi» (Saxon) 41"58. 6. Pierre Bercher «VW Polo» (Cernier) 41"70. 7. Marcel Nussbaumer «Fiat Uno» (Courrendlin) 42"40. 8. Joël Metzger «Subaru Sti Prodrive» (Moutier) 42"47. 9. Nicolas Schär «Citroën Saxo» (Loveresse) 42"73. 10. Lionel Sonnard «Renault Clio» (Moudon) 43"04. **Puis:** 14. Oswald Schumann «Porsche 911 SC» (Neuchâtel) 43"47. /PAF



Au volant de sa Porsche, Oswald Schumann a pris le quatorzième rang.

## HOCKEY SUR GLACE

### TROISIÈME LIGUE, GROUPE 9

Corgémont - Reuchenette	11-2
Tramelan II - Les Enfers	8-3
Reconvilier - Saint-Imier II	4-6

### GROUPE 11

Les Brenets - Alterswil	3-2
Vallée-de-Joux - Nord Vaud. II	14-1
Serrières - Trois-Tours	5-3
GE Servette II - Fleurier II	5-3

### QUATRIÈME LIGUE, GROUPE 9A

Court - Tavannes	ap 2-3
Cortébert - Bassecourt	6-4
Crémines - Ponts-de-Martel	4-9

### GROUPE 9B

Le Landeron - Le Locle	4-8
Ponts-Martel II - Star Chx-Fds II	3-8

## JUNIORS

### JUNIORS TOP

Neuchâtel YS - Singine	1-5
Le Locle - Star Lausanne	4-5 ap
F. Morges - Fr.-Montagnes	8-4

### Classement

1. GE Servette	5	3	1	1	1	24-14	11
2. Fr.-Montagnes	5	3	0	1	1	22-18	10
3. Singine	5	3	0	0	2	19-13	9
4. F. Morges	5	3	0	0	2	24-22	9
5. Star SL	5	2	1	1	1	18-17	9
6. Le Locle	5	1	1	1	2	15-21	6
7. Neuchâtel YS	4	1	0	0	3	13-15	3
8. Meyrin	4	0	0	0	4	10-25	0

### JUNIORS A

Nord Vaudois - Fleurier	0-4
Singine - Tramelan	12-1
Saint-Imier - Vallée-de-Joux	2-7
Ponts-Martel - Bulle	1-14

### Classement

1. Vallée-de-J.	5	5	0	0	0	56-15	15
2. Bulle	4	3	1	0	0	31-9	11
3. Singine	4	3	0	0	1	41-11	9
4. Nord Vaudois	5	2	0	1	2	19-23	7
5. Fleurier	4	2	0	0	2	25-15	6
6. Saint-Imier	3	1	0	0	2	13-20	3
7. Moutier	4	1	0	0	3	22-35	3
8. Tramelan	5	0	1	0	4	10-41	2
9. Ponts-Martel	4	0	0	1	3	3-51	1

### NOVICES TOP

Ajoie - Saint-Imier	9-1
Saint-Imier - Star Lausanne	3-5

### Classement

1. Lausanne	6	6	0	0	0	63-10	18
2. Viège	6	4	1	0	1	45-22	14
3. Ajoie	6	4	0	1	1	37-14	13
4. Singine	6	4	0	0	2	58-24	12
5. Monthey	6	3	0	1	2	24-32	10
6. GE Servette	6	3	0	0	3	20-34	9
7. Sierre	6	2	1	0	3	22-21	8
8. Star SL	6	2	0	0	4	18-42	6
9. Saint-Imier	6	0	0	0	6	18-54	0
10. Meyrin	6	0	0	0	6	11-63	0

### NOVICE ÉLITES

La Chaux-de-Fonds - GE Servette	3-6
La Chaux-de-Fonds - Langnau T.	1-8

### Classement

1. GE Servette	11	8	1	1	1	51-26	27
2. Thurgovie	10	7	1	1	1	44-30	24
3. Davos	10	6	1	1	2	47-33	21
4. ZSC Lions	10	6	1	0	3	44-35	20
5. Kloten	10	5	1	0	4	40-35	17
6. Lugano	10	5	0	0	5	31-30	15
7. Ambri-Piotta	11	4	0	1	6	29-41	13
8. Berne	9	3	1	0	5	26-25	11
9. Langnau T.	10	3	1	0	6	32-34	11
10. FR Gotteron	10	3	0	0	7	35-55	9
11. Zoug	9	2	0	2	5	19-24	8
12. Chx-de-Fds	10	1	0	1	8	14-44	4

### NOVICES A

Vallorbe - Moutier	3-8
Fleurier - Fr.-Montagnes	4-14
Besançon - Le Locle	1-15

### Classement

1. Le Locle	4	4	0	0	0	44-11	12
2. Moutier	5	3	0	0	2	42-27	9
3. Fleurier	3	2	0	0	1	26-16	6
4. Neuchâtel YS	3	2	0	0	1	18-12	6
5. Fr.-Montagnes	2	1	0	0	1	16-10	3
6. Vallorbe	3	0	0	0	3	5-23	0
7. Besançon	4	0	0	0	4	3-55	0

### MINIS TOP

Sierre - Neuchâtel YS	10-3
La Chaux-de-Fonds - GE Servette	3-4

### Classement

1. GE Servette	6	6	0	0	0	41-16	18
2. Sierre	6	4	0	0	2	42-18	12
3. Lausanne	3	3	0	0	0	32-5	9
4. Chx-de-Fds	5	2	1	0	2	18-11	8
5. Ajoie	4	2	0	1	1	24-16	7
6. FR Gotteron	5	2	0	1	2	17-21	7
7. Monthey	2	1	0	0	1	10-16	3
8. Viège	4	0	1	0	3	10-19	2
9. Singine	3	0	0	0	3	5-15	0
10. Neuchâtel YS	3	0	0	0	3	6-34	0
11. Fleurier	3	0	0	0	3	1-35	0

### MINIS A

Fr.-Montagnes - Ajoie	0-6
Les Ponts-de-Martel - Saint-Imier	1-29

### Classement

1. Saint-Imier	3	2	0	0	1	37-7	6
2. Tramelan	2	1	0	0	0	14-10	5
3. Fr.-Montagnes	3	1	0	1	1	8-13	4
4. Ajoie	1	1	0	0	0	6-0	3
5. Le Locle	2	1	0	0	1	9-8	3
6. Delémont	1	0	0	0	1	5-8	0
7. Ponts-Martel	2	0	0	0	2	2-35	0

### MOSKITOS TOP

La Chaux-de-Fonds - FR Gotteron	5-9
---------------------------------	-----

### Classement

1. FR Gotteron	4	3	1	0	0	30-18	11
2. Lausanne	4	3	0	0	1	24-23	9
3. GE Servette	4	2	0	1	1	24-11	7
4. OK 74	3	1	1	0	1	13-7	5
5. Ajoie	3	1	0	1	1	15-14	4
6. Viège	2	1	0	0	1	12-11	3
7. Chx-Fds	4	1	0	0	3	17-26	3
8. Sierre	4	0	0	0	4	15-40	0

## SPORT RÉGION

### FOOT CORPO

**Résultats. Groupe A:** La Poste-Swisscom - Casa d'Italia 4-4. Raffinerie - Chicken 3-11. New Look-C. - EM-Microelectronic 4-4. **Groupe B:** Colorix-Vector - Bar 21 0-2. Panerai - OFSport 2-0. Coloral - La Gondola 0-3. Baxter-Colorix-Vector 1-1. **Classement. Groupe A:** 1. Casa d'Italia 6-16. 2. La Poste-Swisscom 4-10. 3. Chicken 5-9. 4. New Look-C. 3-7. 5. Philip Morris 6-6. 6. EM-Microelectronic 7-5. 7. Neotime 4-4. 8. Boulangers 4-3. 8. Raffinerie 5-3. **Groupe B:** 1. Mikron 4-8. 2. La Gondola 3-7. 3. Bar 21 4-6. 4. Panerai 3-5. 5. Baxter 5-5. 6. Coloral 2-3. 7. Colorix-Vector 4-3. 8. OFSport 3-0. /réd.

### GOLF

**Neuchâtel. Coupe des Balances. Scramble:** 1. Grégoire Schafroth, Lionel Allemant et Marina Emsenhuber 62. 2. Beat Saurer, Peter Triebold et Nancy Triebold 63. 3. Reto Saluz, Jürgen Grohmann et Peter Saluz 64. /réd.

### GYMNASTIQUE AUX AGRÈS

**Corgémont. Championnat romand. Messieurs. 30 ans et plus:** 1. François Hauser (La Chaux-de-Fonds) 45.05. **C4:** 5. Ewan Huther (La Chaux-de-Fonds) 44.90. 9. David Theurillat (La Chaux-de-Fonds) 44.00. 15. Thibault Libert (Chézard-Saint-Martin) 43.55. **C6:** 4. Yannick Billod (Neuchâtel) 45.15. 7. Philippe Dreyer (Neuchâtel) 44.90. 11. Gaëtan Sester (La Chaux-de-Fonds) 44.65. **Dames. C3:** 3. Marie Noëlle Jeckelmann (Les Geneveys-sur-Coffrane) 37.25. **C4:** 5. Thelma Détraz (Colombier) 36.55. 10. Vania Sandoz

### 36.05. C5:

4. Romane Streiff (Les Geneveys-sur-Coffrane) 37.05. 6. Maude Sester (La Chaux-de-Fonds) 36.85. 8. Mélanie Tornare (Les Geneveys-sur-Coffrane) 36.70. 10. Fanny Jeanneret (Les Geneveys-sur-Coffrane) 36.50. 14. Camille Steiner (Les Geneveys-sur-Coffrane) 36.25. 18. Mélissa Kaufmann (La Chaux-de-Fonds) 36.00. **C6:** 3. Maya Morgan (Les Geneveys-sur-Coffrane) 37.10. 5. Jessica Lambiel (Les Geneveys-sur-Coffrane) 37.00. 9. Lucie Morgan (Les Geneveys-sur-Coffrane) 36.85. 10. Marion Fiorucci (Les Geneveys-sur-Coffrane) 36.65. 11. Laura Aubert (Les Geneveys-sur-Coffrane) 36.55. 28. Nadia Schoenenberg (La

### Chaux-de-Fonds) 35.60. C7:

2. Océane Evard (Les Geneveys-sur-Coffrane) 37.80. 6. Margaux Zeender (La Chaux-de-Fonds) 37.25. **20 ans et plus:** 1. Véronique Jacot (Geneveys-sur-Coffrane) 37.40. **Par équipe:** 2. équipe neuchâteloise (Mélanie Tornare, Maya Morgan, Jessica Lambiel, Océane Evard, Margaux Zeender et Véronique Jacot). /réd.

### HANDBALL

**2e ligue dames:** La Chaux-de-Fonds - Nyon 18-18. La Chaux-de-Fonds - Erard; Borowko (6), Challandes (2), Gueinat, Droz (3), Meunier (4), Timm (1), Vrolixs (2). /réd.

### STREET HOCKEY

**LNB. La Chaux-de-Fonds - Dorénavant 17-7 (3-4 6-2 8-1)**

**Bellevue:** 100 spectateurs

**Buts pour le SHCC:** Gerber (2), Mavridis (3), Calame (2), Tschantz (3), Beriguet (1), Robert (3), Perrot-Audet (1), Ferrington (1), Jouvenot (1). /réd.

### TENNIS DE TABLE

**Ligue nationale C.** La Chaux-de-Fonds - Fribourg 4-6. **Collège de Bellevue:** 30 spectateurs. **La Chaux-de-Fonds:** Benoit (2), Andreadakis (1), Hirsig (1). /réd.



Les Neuchâteloises ont récolté trois médailles individuelles à Corgémont.

PHOTO SP

### TIR SPORTIF

**Dombresson. Championnat de groupes du Val-de-Ruz. 300m. Résultats:** 1. Dombresson 1 (Beck, Mast, Maillard, Perroud F., Perroud A.) 1383. 2. La Côte 1309. 3. Dombresson 2 1307. **Classement roi du tir:** 1. Francis Beck 283. 2. André Perroud 278. 3. Jean-Pierre Baumann 276. /réd.

### UNIHOCCY

**Le ligue. Messieurs:** Corcelles-Cormondrèche - Fribourg 6-5 (1-1). Corcelles-Cormondrèche - Flamatt 7-2 (1-0). **Corcelles-Cormondrèche:** Billod; Cosandey, Schüpbach, Milana; Dreyer, Ramsbacher, Schreier; Rossel, Hennem, Jeanneret. **Classement:** 1. Corcelles-Cormondrèche 4-7. 2. Alterswil 4-6. 3. Moosseedorf 4-5. 4. Tavel 4-5. 5. Flamatt 4-4. 6. Fribourg 4-4. 7. Berne Hurricanes 4-3. 8. Kôniz 4-3. 9. Berne Ouest 4-2. 10. Erlenbach 4-1. **Dames:** La Chaux-de-Fonds - Oekingen 2-6. La Chaux-de-Fonds - Schangnau 6-5. **Classement:** 1. Oekingen 4-8. 2. Seedorf 4-6. 3. Frenkendorf-Füllinsdorf 4-6. 4. Schüpheim 4-5. 5. Berne 4-4. 6. Schangnau 4-4. 7. Pieterlen 4-3. 8. La Chaux-de-Fonds 4-2. 9. Arni 4-2. 10. Fricktal Stein 4-0. **Juniors A:** La Chaux-de-Fonds Oekingen 5-11. La Chaux-de-Fonds Le Locle 6-5. **Classement:** 1. Kappelen 4-8. 2. Oekingen 4-8. 3. Herzogenbuchsee 4-6. 4. Le Locle 4-4. 5. Travers 4-4. 6. Pieterlen 4-4. 7. La Chaux-de-Fonds 4-4. 8. Corcelles-Cormondrèche 4-2. 9. Granges 4-0. 10. Derendingen 4-0. /réd.

LE POINT

GROUPE A

Ce soir  
20.45 Chelsea - Barcelone  
Werder Brême - Levski Sofia

Classement						
1. Chelsea	2	2	0	0	5-1	6
2. Barcelone	2	1	1	0	6-1	4
3. Werder Brême	2	0	1	1	1-3	1
4. Levski Sofia	2	0	0	2	1-8	0

GROUPE B

Ce soir  
20.45 Inter Milan - Sp. Moscou  
Sp. Lisbonne - B. Munich

Classement						
1. B. Munich	2	2	0	0	6-0	6
2. Sp. Lisbonne	2	1	1	0	2-1	4
3. Sp. Moscou	2	0	1	1	1-5	1
4. Inter Milan	2	0	0	2	0-3	0

GROUPE C

Ce soir  
20.45 Bordeaux - Liverpool  
Galatasaray - Eindhoven

Classement						
1. Liverpool	2	1	1	0	3-2	4
2. Eindhoven	2	1	1	0	1-0	4
3. Galatasaray	2	0	1	1	2-3	1
4. Bordeaux	2	0	1	1	0-1	1

GROUPE D

Ce soir  
20.45 Olympiakos - AS Rome  
Valence - Sh. Donetsk

Classement						
1. Valence	2	2	0	0	6-3	6
2. AS Rome	2	1	0	1	5-2	3
3. Olympiakos	2	0	1	1	4-6	1
4. Sh. Donetsk	2	0	1	1	2-6	1

GROUPE E

Dynamo Kiev - Lyon  
St. Bucarest - Real Madrid

Classement						
1. Lyon	3	3	0	0	8-0	9
2. Real Madrid	3	2	0	1	9-4	6
3. St. Bucarest	3	1	0	2	5-8	3
4. Dynamo Kiev	3	0	0	3	2-12	0

Prochaine journée

Mercredi 1er novembre. 20h45: Lyon - Dynamo Kiev. Real Madrid - Steaua Bucarest.

GROUPE F

Celtic Glasgow - Benfica  
Manchester U. - Copenhague

Classement						
1. Manchester U.	3	3	0	0	7-2	9
2. Celtic Glasgow	3	2	0	1	6-3	6
3. Benfica	3	0	1	2	0-4	1
4. Copenhague	3	0	1	2	0-4	1

Prochaine journée

Mercredi 1er novembre. 20h45: Benfica - Celtic Glasgow. Copenhague - Manchester United.

GROUPE G

CSKA Moscou - Arsenal  
Porto - Hambourg

Classement						
1. CSKA Moscou	3	2	1	0	2-0	7
2. Arsenal	3	2	0	1	4-2	6
3. Porto	3	1	1	1	4-3	4
4. Hambourg	3	0	0	3	2-7	0

Prochaine journée

Mercredi 1er novembre. 20h45: Arsenal - CSKA Moscou. Hambourg - Porto.

GROUPE H

Anderlecht - AC Milan  
Lille - AEK Athènes

Classement						
1. AC Milan	3	2	1	0	4-0	7
2. Lille	3	1	2	0	4-2	5
3. Anderlecht	3	0	2	1	2-3	2
4. AEK Athènes	3	0	1	2	2-7	1

Prochaine journée

Mercredi 1er novembre. 20h45: AEK Athènes - Lille. AC Milan - Anderlecht.

Tirages du 17 octobre 2006

**BANCO**

5 6 9 10 11 13 18  
20 22 30 32 35 42 49  
56 58 63 66 67 68

**BANCO**

6 8 D 6 6 6  
D R 6 7 10 A

Seule la liste officielle des résultats de la Loterie Romande fait foi.

# Adriano en panne de buts

**FOOTBALL** Le Brésilien de l'Inter Milan n'a plus trouvé le chemin des filets depuis plus de 200 jours, soit 839 minutes. Malgré tout, il conserve la confiance de son coach. Jusqu'à quand?



Adriano, ou quand «L'Empereur» (re) cherche son sens du but... PHOTO ARCH-LAFARGUE

Adriano (24 ans) fait partie des meilleurs attaquants du monde. Mais le Brésilien vit un début de saison cauchemardesque à l'Inter Milan: cela fait 839 minutes et un peu plus de 200 jours qu'il n'a plus marqué pour le club italien. «L'Empereur» n'a plus inscrit un but depuis le 29 mars lors du quart de finale aller de la Ligue des champions contre Villarreal (2-1). Il a pourtant la confiance de l'entraîneur Roberto Mancini qui l'a aligné lors de sept des neuf matches disputés depuis le début de la saison.

En l'absence du Suédois Ibrahimovic suspendu, il y a de grandes chances qu'il soit titulaire face au Spartak Moscou, ce soir, lors de la troisième journée de Ligue des champions. Il serait bien inspiré de retrouver le chemin des filets puisque après deux défaites - Sporting Lisbonne (1-0),

Bayern Munich (0-2) -, les Nerazzurri jouent leur va-tout dans la compétition.

Si l'intéressé reste pour l'instant aussi silencieux en dehors que sur les terrains, le club lui clame son soutien. «Oui, cela fait 200 jours, mais cela inclut tous les jours où il n'a pas joué» précise Massimo Moratti.

Dimanche, à l'issue de la victoire de l'Inter face à Catane (2-1) lors de la sixième journée de championnat, Mancini, interrogé sur l'inefficacité de son attaquant, s'était montré agacé: «Mais quel est le problème? Nous avons gagné et le mérite en revient à tous.»

Néanmoins, la concurrence va devenir plus aigüe puisque Crespo (qui a déjà marqué quatre buts) est pratiquement rétabli, tandis que l'Argentin Cruz et l'Uruguayen Recoba, longtemps convalescents, retrouvent peu à peu la condition. /si

## Mourinho refait des siennes

**CECH** Le coach de Chelsea met en cause la prétendue lenteur des secours

Jose Mourinho a mis en cause la lenteur des secours pour évacuer vers un hôpital son gardien Petr Cech du stade de Reading samedi. Cech, gardien de Chelsea, a été victime d'une fracture du crâne lors de la huitième journée du championnat d'Angleterre.

«Mon gardien a attendu une ambulance dans le vestiaire pendant 30 minutes. Ensuite, l'ambulance n'a pas pu prendre le chemin conduisant au vestiaire et il n'a pas quitté la pièce dans des conditions satisfaisantes» a déclaré Mourinho, le manager de Chelsea.

Le «Times» a toutefois établi une chronologie des faits qui ne correspond pas au récit de Mourinho. Selon le journal, Cech a reçu un violent coup de genou à 17h16. A 17h20, il a été évacué vers son vestiaire. L'encadrement de Chelsea, inquiet de le voir perdre ses esprits, aurait alors appelé à 17h45 une

ambulance, laquelle est arrivée sept minutes plus tard.

«Il a quitté le stade 30 minutes après que mon médecin a appelé pour avoir une ambulance en urgence. S'il était mort dans le vestiaire ou durant le transport, c'est quelque chose sur lequel le football anglais aurait été contraint de se pencher», a déclaré Mourinho. La présence de services médicaux d'urgence autour des stades n'est pas systématique dans le championnat d'Angleterre.

De son côté, le père de Petr Cech a affirmé que son fils ne pourra pas jouer «pendant un an». «D'abord, je n'ai pas réalisé à quel point c'était grave. Quand j'ai entendu le diagnostic, mes genoux ont tremblé. Je ne pouvais pas y croire» a déclaré Vaclav Cech. L'état du gardien s'améliore et il était désormais «pleinement conscient» selon son club. «Mais son épouse Martina nous a dit que la blessure empirait» a déclaré la mère du gardien. /si

EN BREF

**FOOTBALL ■ Sur le flanc.** Le gardien Riccardo Meili devra observer une pause de cinq à six semaines. Il est touché à un ménisque. Pour le remplacer, Concordia a obtenu le prêt jusqu'au terme du 1er tour de Diego Würmli, gardien de Bâle M21 en première ligue. /si

**Dhorasoo est libre.** Vikash Dhorasoo est désormais libre de signer dans le club de son choix, a indiqué la Ligue française (LFP). Le joueur avait été licencié par le PSG la semaine dernière. Mais son avocat veut contester en justice les raisons invoquées par le club pour licencier le joueur. Dhorasoo doit respecter «les règlements applicables aux périodes de mutation» précise la LFP. /si

**CYCLISME ■ Les Espagnols comme Basso?** La Fédération espagnole (RFEC) a annoncé qu'elle prendrait une décision «dans les prochains jours» concernant les coureurs des équipes espagnoles impliqués dans l'affaire Puerto. «La Gazzetta dello

Sport» a rapporté que le président du Comité de compétition de la RFEC devrait annoncer très prochainement le classement des dossiers, concernant les coureurs des équipes espagnoles, dans le sillage de la «jurisprudence» Basso. /si

**TENNIS ■ Des poules en test.** Une phase de poules en début de tournoi sera testée à Adelaide en janvier 2007. Pour le moment, cette formule est uniquement en vigueur au Masters. /si

**HOCKEY SUR GLACE ■ A Fleurier le derby.** Deuxième ligue: Fleurier - Le Locle 2-1. Saint-Imier - Franches-Montagnes II 2-0. Université - Delémont 5-4. /réd.

**Ruhnke suspendu.** Le doigt d'honneur à l'encontre du banc de Davos commis par Kent Ruhnke à la fin du match du 10 octobre entre Bâle et Davos (3-2) n'est pas resté impuni. Le juge unique Reto Steinmann a sanctionné le

coach rhénan d'un match de suspension et d'une amende de 1000 francs. /si

**OLYMPISME ■ La flamme à l'Everest?** Les organisateurs des JO de Pékin de 2008 prévoient de faire passer la flamme olympique par le mont Everest (8848 m). /si

**SQUASH ■ Bohren continue.** Le Neuchâtelois Grégory Bohren s'est qualifié pour les huitièmes de finale des Mondiaux masters (+35 ans) disputés au Cap (AFS). Il est venu à bout du 45e joueur mondial, l'Australien Todd Hoole sur le score 9-4 7-9 9-4 9-2. /réd.

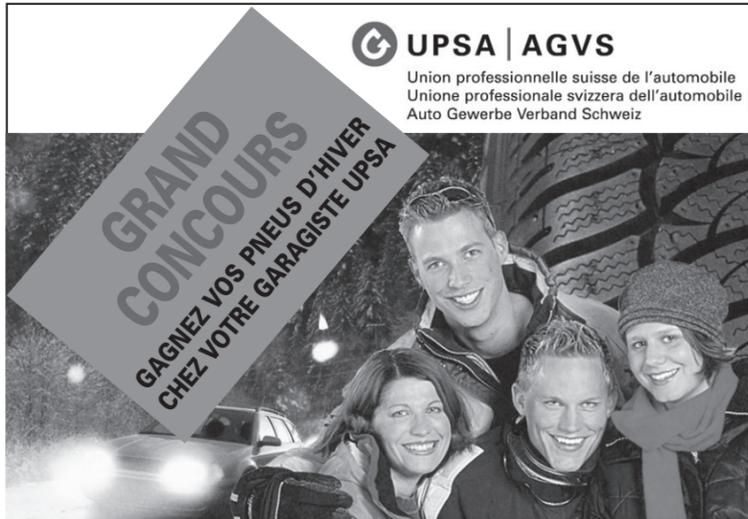
**NATATION SYNCHRONISÉE ■ Quatre finales.** L'équipe nationale, dans laquelle figurait la Neuchâteloise Isabelle Quinche, s'est qualifiée pour les finales dans toutes les disciplines des Mondiaux juniors disputés à Guangzhou. Elles ont pris la 11e place en solo et par équipe, la dixième en duo et la neuvième en combo. /réd.

PMUR	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.	Notre opinion	Les rapports	
<b>Demain à Maisons-Laffitte Prix des Boucles de la Seine (plat, Réunion I, course 5, 1600 mètres, départ à 16h05)</b>  Cliquez aussi sur www.pmu.ch  Seule la liste officielle PMU fait foi	1. Kavafi	61	M. Blancpain	C. Laffon-Parias	4/1	0p2p6p	12 - Son heure est proche	<b>Notre jeu</b> 12* 1* 5* 6 15 10 2 8 *Bases Coup de poker 8 Au 2/4 12 - 1 Au tiercé pour 16 fr 12 - X - 1  <b>Le gros lot</b> 12 1 11 14 2 8 5 6	<b>Hier à Vincennes</b>  <b>Prix Themis</b> Tiercé: 6 - 16 - 14. Quarté+: 6 - 16 - 14 - 7. Quinté+: 6 - 16 - 14 - 7 - 3.  <b>Rapports pour 1 franc</b> Tiercé dans l'ordre: 47.- Dans un ordre différent: 9,40 fr. Quarté+ dans l'ordre: 254,40 fr. Dans un ordre différent: 31,80 fr. Trio/Bonus: 2,40 fr.  <b>Rapports pour 2,50 francs</b> Quinté+ dans l'ordre: 1850.- Dans un ordre différent: 37.- Bonus 4: 12,75 fr. Bonus 4 sur 5: 4,10 fr. Bonus 3: 2,75 fr.  <b>Rapports pour 5 francs</b> 2 sur 4: 12,50 fr.
	2. Peloponnese	60,5	O. Peslier	V. Dissaux	28/1	Ap0p1p	1 - Un grand galopeur		
	3. Gruntled	59,5	T. Gillet	J. Hammond	26/1	7p8p0p	5 - Ce Collet s'est retrouvé		
	4. Steed	59	T. Jarnet	F. Doumen	35/1	9p6p2p	6 - Vient de nous faire plaisir		
	5. Mikos	57	C. Soumillon	Rb Collet	8/1	6p0p0p	15 - Jamais loin des premiers		
	6. Ovidie	57	G. Faucon	E. Lellouche	6/1	3p5p8p	10 - Il doit courir en progrès		
	7. Nostaltr	56,5	T. Thulliez	D. Prodhomme	10/1	1p0p0p	2 - Oubliez sa dernière déconvenue		
	8. Singapore Com	56	G. Benoist	X. Nakkachdji	19/1	6p1p0p	8 - Encore un client sérieux		
	9. Jtador	56	Y. Barberot	S. Wattel	9/1	6p8p5p	<b>LES REMPLACANTS</b>		
	10. Lead Du Rheu	55,5	CP Lemaire	P. Rago	13/1	7p0p2p	11 - Ne serait pas une surprise		
	11. Monfils Monfils	55,5	V. Vion	Rd Collet	11/1	4p8p1p	14 - Egalement bien engagé		
	12. Hidden Rainbow	55,5	D. Boeuf	D. Smaga	5/1	2p3p8p			
	13. Incentive	55	I. Mendizabal	F. Chappet	27/1	0p8p1p			
	14. Highest Ridge	54,5	R. Thomas	A. Lyon	34/1	2p2p8p			
	15. Singapore Pearl	54,5	D. Bonilla	S. Wattel	18/1	4p0p0p			
	16. Sand Chief	54	R. Perruchot	JP Perruchot	33/1	0p1p1p			
	17. Summer Shriff	54	Y. Gourraud	JP Perruchot	45/1	0p9p0p			
	18. Yippee	54	J. Augé	Rb Collet	50/1	0p0p0p			

RECRUTEZ PARMIS 161000 LECTEURS ATTENTIFS!

L'EXPRESS L'Impartial

Quotidien.Jurassen LE JOURNAL



**UPSA | AGVS**  
 Union professionnelle suisse de l'automobile  
 Unione professionale svizzera dell'automobile  
 Auto Gewerbe Verband Schweiz

**GRAND CONCOURS**  
**GAGNEZ VOS PNEUS D'HIVER**  
**CHEZ VOTRE GARAGISTE UPSA**

## Mon garagiste...

... le professionnel du pneu

### Bulletin de participation

à déposer auprès de votre Garage UPSA (liste sur [www.upsa-ne.ch](http://www.upsa-ne.ch))

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

NPA \_\_\_\_\_ Lieu \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

J'ai choisi le Garage: \_\_\_\_\_

Délai de réponse: 30 novembre 2006

Les gagnants seront informés personnellement par courrier avant Noël. Bonne chance!

028-540429/DUO

## Cherchez le mot caché!

**Définition: nommer, désigner par un nom, un mot de 7 lettres**

La solution de la grille se trouve en page 29

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

E	N	E	B	E	C	O	U	L	E	U	R	F	I	A
A	X	I	D	V	N	P	L	C	P	R	I	R	R	R
E	R	E	D	I	S	E	R	M	O	E	D	E	E	I
N	L	G	T	L	P	R	S	E	O	L	E	N	M	V
N	P	A	E	O	V	A	L	E	R	U	I	I	E	A
O	L	E	R	N	L	R	R	N	Q	D	T	B	E	G
S	I	I	L	G	T	E	O	I	A	I	A	O	R	E
R	D	D	R	L	E	T	S	B	G	R	I	C	N	I
E	E	E	A	R	I	U	E	E	U	Q	I	X	E	L
P	V	C	T	R	M	E	R	C	S	S	U	K	A	Y
T	I	N	T	A	R	E	I	R	A	M	T	A	F	T
G	E	A	N	T	N	N	A	V	G	M	A	E	R	I
R	R	M	U	L	Q	G	L	E	E	A	I	R	I	T
Z	O	O	P	A	T	T	O	C	I	R	R	L	T	R
R	L	R	T	S	A	R	M	T	R	O	P	S	E	E

- |                  |                  |                   |                  |
|------------------|------------------|-------------------|------------------|
| <b>A</b> Argent  | Gendre           | Opéra             | Sport            |
| <b>B</b> Badiner | <b>L</b> Largeur | Ovale             | <b>T</b> Taxi    |
| <b>C</b> Cadre   | Latino           | <b>P</b> Personne | Temps            |
| Cinq             | Léporidé         | <b>Q</b> Quart    | Tiédir           |
| Colibri          | Lexique          | <b>R</b> Radio    | Titre            |
| Couleur          | Limace           | Rapide            | Triton           |
| <b>D</b> Dix     | Loutre           | Rentrée           | Tsar             |
| <b>E</b> Ebène   | <b>M</b> Marier  | Résider           | <b>U</b> Usage   |
| Emeri            | Mitiger          | Ricotta           | <b>V</b> Verglas |
| Etang            | Molaire          | Ridule            | Vieille          |
| Evier            | Mouton           | Rivage            | <b>Y</b> Yak     |
| <b>F</b> Frite   | Musique          | Robuste           | <b>Z</b> Zoo     |
| <b>G</b> Gars    | <b>N</b> Nerf    | Romance           |                  |
| Géant            | <b>O</b> Olive   | <b>S</b> Smart    |                  |

### immobilier à vendre

France (Doubs): entre Valdahon et Pierrefontaine-les-Varans

Situation et exposition exceptionnelles pour une

### grande maison

sur environ 28 ares de terrain arboré. Jardin clos, murs en pierre. 11 pièces, grand escalier en chêne + buanderie, écuries, grange, grand garage et belle cave voûtée.

Prix de vente: **EUR 245 000.-**.  
 Tél. 0033 381 89 42 50 dès 19 h.

018-433063

### immobilier à louer



**La Chaux-de-Fonds**  
 Crétêts 100 et 102

### À LOUER

Appartements

2 et 2½ pièces rez et 3<sup>e</sup> étage

Loyer avantageux **Fr. 690.-**

3½ pièces rez et 2<sup>e</sup> étage avec balcon

Loyer dès **Fr. 915.-**

UNPi

FONCIA GECO Pod SA  
 2300 La Chaux-de-Fonds  
 Tél. 032 911 15 15

CONSULTEZ TOUTES NOS OFFRES SUR [www.foncias.ch](http://www.foncias.ch)

Les nouvelles cuisinières

Miele encastrables

norme suisse et

norme européenne

**Miele**



**La Chaux-de-Fonds**  
 Nord 170

### À LOUER

3 pièces

2<sup>e</sup> étage Est  
 Cuisine semi agencée, balcon

Loyer **Fr. 864.-**  
 charges comprises

UNPi

FONCIA GECO Pod SA  
 2300 La Chaux-de-Fonds  
 Tél. 032 911 15 15

CONSULTEZ TOUTES NOS OFFRES SUR [www.foncias.ch](http://www.foncias.ch)

**La Chaux-de-Fonds**  
 Léopold-Robert 80

- Ascenseur.
- Cuisine moderne avec lave-vaisselle.
- Libre de suite ou à convenir

### Appartement de 3½ pièces

- Salle de bains/WC.
- Loyer Fr. 850.- + charges.

### Appartement de 4½ pièces

- Cuisine ouverte sur le séjour.
- WC séparés.
- Loyer Fr. 1200.- + charges.

### Appartement de 6 pièces avec cheminée

- Env. 150 m2 entièrement rénové.
- Salon avec cheminée.
- 2 salles d'eau.
- Loyer de Fr. 1550.- + charges.

032 913 45 75 - [www.fidimmobil.ch](http://www.fidimmobil.ch)

SMS-immobil: [www.fidimmobil.ch/sms](http://www.fidimmobil.ch/sms)



Av. Léopold-Robert 83, 2300 La Chaux-de-Fonds

**La Chaux-de-Fonds**  
 A louer (ou à vendre)  
**Surface bureaux**  
 de 187 m<sup>2</sup>

Centre-ville (L.-Robert 13).  
 Parking public en face de l'immeuble.

Prix et conditions à discuter.

Pour tout complément d'information:

**Allianz Suisse**

**Immobilier SA**

Route de Chavannes 33

1007 Lausanne

021 623 30 37

[martine.gippa@allianz-suisse.ch](mailto:martine.gippa@allianz-suisse.ch)



Suisse

022-551081

**Gérance Charles Berset SA**



**À LOUER**

### La Chaux-de-Fonds

**Av. Léopold-Robert:** Appartement de 4½ pièces, avec cuisine agencée, hall et salle de bains. Libre de suite.

**Rue Numa-Droz:** Appartement de 5 pièces rénové, avec cuisine agencée, salle d'eau et vestibule. Libre dès le 1er novembre 2006.

**Av. Léopold-Robert:** Logement avec cuisine agencée, séjour avec poêle suédois, 4 chambres, vestibule et salle de bains. Libre dès le 1er janvier 2007.

**Rue du Locle:** Logement de 6 pièces avec cuisine agencée, vestibule et salle de bains. Libre à convenir.

[www.beret-gerance.ch](http://www.beret-gerance.ch)

Jardinière 87 - 2301 La Chaux-de-Fonds

Tél. 032 910 92 20 - Fax 032 910 92 29

132-188925

L'enfant n'est pas une marchandise



CCP: 10-11504-8

Terre des hommes  
 En Budron C8  
 1052 Le Mont-sur-Lausanne  
 Tél. 021/654 66 66  
 Fax 021/654 66 77  
 E-mail [info@tdh.ch](mailto:info@tdh.ch)  
[www.tdh.ch](http://www.tdh.ch)

Terre des hommes



**La Chaux-de-Fonds**  
 Av. Léopold-Robert 120

### À LOUER

Appartement de 4½ pièces

3<sup>e</sup> étage Est  
 - cuisine agencée avec lave-vaisselle  
 - cave et buanderie

UNPi

FONCIA GECO Pod SA  
 2300 La Chaux-de-Fonds  
 Tél. 032 911 15 15

Loyer **Fr. 1'270.-**  
 charges comprises

CONSULTEZ TOUTES NOS OFFRES SUR [www.foncias.ch](http://www.foncias.ch)



GHB GÉRANCE S.à.r.l.

### À LOUER

**À SAISIR** Le Locle  
 En bordure de forêt  
**Grand 3½ pièces en plain-pied**  
 avec entrée indépendante et terrasse.

Places de parc privées et

### 4 pièces avec balcon

Libres: de suite ou à convenir.  
 Loyers: dès Fr. 700.- + charges.

Nous sommes à votre disposition pour la vente et l'expertise de vos biens immobiliers

**GHB Gérance S.à r.l.**

[www.ghb-gerance.ch](http://www.ghb-gerance.ch)

Patinage 4a - 2114 Fleurier

Tél. 032 861 25 56 - Fax 032 861 12 75

028-540857



**La Chaux-de-Fonds**  
 David-Pierre Bourquin 1

### À LOUER

appartements

4 pièces 2<sup>e</sup> étage Est

Grand appartement avec balcon

Loyer **Fr. 1.275.-** charges comprises

5 pièces rez Est

Cuisine agencée - cour

Poste de conciergerie à remettre

UNPi

FONCIA GECO Pod SA  
 2300 La Chaux-de-Fonds  
 Tél. 032 911 15 15

CONSULTEZ TOUTES NOS OFFRES SUR [www.foncias.ch](http://www.foncias.ch)

132-188549

# Rendez-vous d'automne

**MONDIAL DE L'AUTOMOBILE** Un salon qui se voulait très parisien a présenté de nombreuses nouveautés

Le Mondial de l'automobile, qui vient de fermer ses portes, est le grand rendez-vous d'automne des amateurs d'automobiles, en alternance avec le Salon de Francfort.

Chaque année impaire, le Parc des expositions de la Porte de Versailles accueille plus d'un million de visiteurs et plusieurs dizaines de nouveautés dévoilées en première mondiale. C'est l'occasion, pour les constructeurs français, de jouer devant leur public. Mais les étrangers ne sont pas en reste et deux marques chinoises (Landwind et Great Wall) ont même marqué la première présence de l'Empire du milieu sur la scène parisienne.

## Les Français à domicile

Citroën, Peugeot et Renault ont fait rêver leur public en exposant chacun un concept car



Audi R8: la voiture de sport la plus performante du constructeur d'Ingolstadt.

fièrement positionné dans le haut de gamme. La marque aux chevrons a fait impression avec C-Métisse, un coupé quatre portes à propulsion hybride diesel-électrique, thème également interprété sur d'autres prototypes du groupe PSA. La 908 RC de Peugeot est une majestueuse berline animée par le moteur V12 HDi à filtre à particules qui marquera le retour du lion aux 24 Heures du Mans 2007. Et Renault proposait, sous le nom de Nepta, un prototype de cabriolet quatre places indiquant la direction que prendra à l'avenir le design Renault. En l'absence de vraies nouveautés commercialisables, la marque au losange exposait aussi le prototype de la future Twingo et, sous le nom de Koleos Concept, celui d'un modèle 4x4 que Renault lancera avant l'été 2008. Parmi les prototypes français préfigurant la série, le



Peugeot 207 Epure: ce prototype de voiture à pile à combustible dévoile les grandes lignes de la future 207 CC.

public parisien a également découvert la Peugeot 207 Epure, démonstrateur technologique de la pile à combustible, et dont le design annonce l'arrivée prochaine d'une 207 CC. Chez Citroën, la C4 Picasso sera en revanche livrable dès le 26 octobre. Quant à la Dacia Logan MCV, voiture franco-roumaine à mi-chemin entre un break et un monospace (le prototype avait été présenté à Genève sous le nom de Logan Steppe), elle est annoncée pour janvier 2007, et son ticket d'entrée en Suisse devrait être d'environ 14.000 francs.

## L'Audi R8 fait sensation

Du côté des allemandes, VW exposait notamment un prototype Scirocco préfigurant le

nouveau coupé qui sera lancé en 2008, ainsi qu'une Cross Golf aux allures de baroudeuse. Opel a fait forte impression avec la nouvelle Corsa, exposée en compagnie du 4x4 Antara produit en Corée et du roadster Opel GT de conception américaine. Chez Audi, c'est au cœur des sportifs qu'on s'est adressé avec la S3, version vitaminée de l'A3, et surtout la R8, voiture de sport haut de gamme appelée à chasser sur les terres de Porsche, qui présentait en première mondiale la 911 Targa et la GT3 RS. Mais à Paris, le rêve était aussi italien avec la Ferrari 599 GTB et l'Alfa Romeo 8C, une voiture de sport à moteur V8 qui sera produite à 500 exemplaires. Bien entendu, les constructeurs japonais étaient



Citroën C-Métisse: un prototype de coupé quatre portes à propulsion diesel-électrique.

PHOTOS LDD



Renault Twingo Concept: voici à quoi ressemblera, en moins jofflu, la remplaçante de la Twingo actuelle.

eux aussi de la partie: Honda avec les nouvelles éditions du 4x4 CR-V, plus trapu et dynamique que l'ancien, et de la compacte sportive Civic Type-R; Mazda avec CX-7, imposant

SUV monospace de 258 ch qui sera commercialisé en Europe dès 2007; et Toyota avec l'Auris, appelée à remplacer la Corolla dans un proche avenir.

Denis Robert/ROC

## Une bombe de 260 chevaux

**MAZDA3 MPS** Arme de distraction massive

Il y a peu de temps encore, les compactes sportives les plus affûtées mettaient la barre à 200 chevaux.

Renault a fait exploser le cadre avec la Mégane RS (225 ch), imité par Ford avec la Focus ST. Plus tard, Opel a surenchéri en lançant une Astra OPC de 240 ch. Dernière venue de ce quarteron de compactes déchainées, la Mazda3 MPS (Mazda Performance Series) avoue quant à elle 260 ch, dernier record à battre.

La recette est toujours la même: un quatre-cylindres turbo d'au moins 2 litres de cylindrée. Celui de la japonaise totalise 2,3 litres et l'injection directe d'essence lui confère

un tempérament si explosif qu'il a fallu gérer les problèmes de motricité au moyen d'une électronique sophistiquée, assistée par un différentiel à glissement limité. Car contrairement à la Mazda6 MPS, sa grande sœur animée par le même moteur, la MPS compacte n'a que ses deux roues avant pour faire passer à la

route le couple imposant de 380 Nm.

En parfaite harmonie avec une boîte de vitesses à six rapports dont la commande est précise, quoiqu'un peu ferme, ce moteur de 260 ch est capable de propulser la Mazda3 MPS de 0 à 100 km/h en 6,1 secondes et de lui faire atteindre la vitesse de pointe de

250 km/h. Des performances exceptionnelles à ce niveau de gamme, et qui exigent un comportement sécurisant (ESP de série) et des freins à la hauteur. Repris de la Mazda6 MPS, qui pèse 180 kg de plus, ceux-ci mordent avec une force implacable et supportent au besoin des sollicitations répétées. Grâce à ses cinq portes, la Mazda3 MPS est parfaitement compatible avec une utilisation familiale. Proposée au prix très compétitif de 36.900 francs, elle se distingue des versions plus civilisées par une large entrée d'air aménagée dans le bouclier avant et encadrée par une paire d'antibrouillards, des ailes élargies, une garde au sol légèrement abaissée, une sortie d'échappement de gros diamètre et des roues de 18 pouces. A l'intérieur, les sièges semi-baquets griffés MPS et le pédalier aluminium à picots caoutchouc donnent le ton.

Denis Robert/ROC



Mazda3 MPS: une compacte surpuissante et étonnamment docile grâce au contrôle de motricité.

## Les ambitions de Kia

Les nouveaux dragons coréens ont les dents longues. C'est le cas de Kia, qui vient de construire une usine en Slovaquie et d'y créer 10.000 emplois pour produire la Cee'd, une compacte dessinée en Europe et dont les proportions sont calquées sur celles de la VW Golf.

La version cinq-portes sera commercialisée dès janvier 2007, suivie à intervalles de quelques mois par un break et une trois-portes. Prin-

cipaux arguments de vente de la Cee'd: cinq motorisations essence et diesel de 90 à 143 ch, des montes pneumatiques exclusivement Michelin et une garantie d'usine de 7 ans, jusqu'à concurrence de 150.000 km. Afin de renforcer son ancrage en Europe, la marque coréenne est en train d'ériger, près de Francfort, un centre de style qui sera dirigé par Peter Schreyer, un transfuge de chez Audi, au service de Kia depuis le 1er septembre dernier. /DR



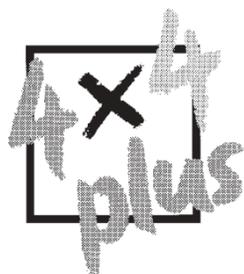
Kia Cee'd: produite en Slovaquie, cette rivale de la Golf et de l'Opel Astra sera lancée en janvier 2007.

**ROMANDIE COMBI**

Plus de 372.000 lecteurs de L'Express, de L'Impartial, du Journal du Jura, de La Liberté, du Nouvelliste, du Quotidien Jurassien

lisent cette page commune!

PUBLICITÉ



**UNE RÉGION, UNE COMBINAISON PUBLICITAIRE!**

L'EXPRESS

L'Impartial

Le Quotidien Jurassien

DEPUIS 1863  
LE JOURNAL  
DU JURA

## URGENTES ET SERVICES

### URGENTES

- **Urgences sanitaires et ambulance:** 144.
- **Police:** 117.
- **Feu:** 118.
- **Intoxication:** 145.

### LA CHAUX-DE-FONDS

■ **Pharmacie de garde:** de la Gare, Place de la Gare, jusqu'à 19h30. (En dehors de ces heures, le 144 renseigne).

■ **Contrôle des champignons:** Service de l'hygiène et de l'environnement, Rocher 1, lu-ve 11h-12h/16h-17h, sa et di 19h-20h.

■ **Dépannage eau, électricité, gaz, chauffage à distance:** 032 843 90 00.

■ **Patinoire des Mélézes:** Piste couverte: lu, ma 9h-11h30/14h-15h45, me 9h-11h15/14h45-15h45, je 9h-10h30/14h-15h45, ve 9h-12h/14h-15h45, sa 14h-15h45/20h30-22h (sauf en cas de match), di 9h-11h45/15h-16h45. Piste extérieure: Tous les jours 9h-11h45/14h-16h45/20h-22h.

■ **Piscine des Arêtes:** Lu 9h-16h, ma 9h-20h, me 9h-21h, je 9h-18h, ve 9h-21h, sa 10h-12h/14h-20h, di 9h-18h.

■ **Bibliothèque de la ville:** Service de prêt, discothèque et salle de lecture. Lu 13h-20h, ma 10h-20h, me et je 10h-19h, ve 13h-19h, sa 10h-16h. **Bibliothèque des jeunes I (Ronde 9):** Lu-ve, 13h45-18h, sa 10h-12h. **Bibliothèque des jeunes II (Président Wilson):** Lu-ve, 13h45-18h, sa 10h-12h. **Ludothèque:** lu /je 15h30-18h; ma 15h30-19h. Fermée durant les vacances scolaires. **Bibliothèque chrétienne** «Le Papyrus» Parc 84, lu, ma, je, ve 16h-18h30. Fermée durant les vacances scolaires.

### LE LOCLE

■ **Pharmacie de garde:** Amavita Poste, Bournot 17, jusqu'à 19h30. (En dehors de ces heures, le 144 renseigne).

■ **Bibliothèque de la ville:** lu-ma-me-ve 14h30-18h30, je 14h30-20h, sa 10-12h. **Bibliothèque des jeunes:** lu-ve 13h30-18h, sa 10-12h. Fermée jusqu'au 21 octobre. **Ludothèque:** lu /ma /je /ve 15h30-17h30, sa 9h-11h.

### JURA BERNOIS

■ **Médecins de garde:** de La Ferrière à Péry, tél. 032 941 37 37; Tramelan, tél. 032 493 55 55.

■ **Pharmacies de garde:** **Saint-Imier,** Pharmacie du Vallon, M. Voïrol, tél. 032 942 86 86. **Tramelan,** Pharmacie Schneeberger, tél. 032 487 42 48.

■ **Tramelan, Patinoire des Lovières:** Me 13h30-16h, je 14h-16h30, ve 14h-16h30, sa 14h15-17h (1/2 14h15-15h15), di 13h30-17h (fête de la glace, entrée gratuite). Hockey public: me 9h45-11h30, je 9h45-11h30, ve 17h30-19h, sa 14h15-15h15 (1/2).

■ **Bibliothèques - Saint-Imier:** bibliothèque régionale, section jeunes: me/ve 15-18h; section adultes, me 15-18h, je 16-19h, ve 9-10h15-18h. **Mémoires d'ici:** Saint-Imier, place du Marché 5, lu/jeu 14-18h ou sur rendez-vous au 032 941 55 55.

■ **Sonvilier:** lu 17h30-19h30, me 16-18h. **Renan:** lu 17h30-19h, ma/je 15h30-17h. **Villeret:** lu 18h-19h, ma 9h-10h/15h-16h, je 18h-19h. **Cormoret:** ma 17h30-18h30, je 17h-18h. **Courtelay:** lu/me 9h30-10h30, ma 19-20h, je 15-16h. **Tramelan:** bibliothèque communale, lu 17-19h. **La Neuveville:** lu-je 16-18h, sa 9-11h.

■ **Ludothèques - Saint-Imier:** me/ve 15-18h. **Tramelan:** je 16-17h30. **La Neuveville:** ma/je 16-18h, sa 9h30-11h30.

■ **Mediatheque - Tramelan:** CIP, lu/me 14-20h, ma/je 14-18h, ve et veilles de jours fériés 14-17h.

### JURA

■ **Pharmacies:** **Saignelégier,** Pharmacie des Franches-Montagnes, tél. 032 951 12 03. **Le Noirmont,** Pharmacie Saint-Hubert, tél. 032 953 12 01.

■ **Dépannages:** Centrale, tél. 032 955 14 12.

■ **Piscine, Centre de loisirs, Saignelégier:** lu 13h30-21h, ma-ve 10h-21h, sa, di et jours fériés 10h-20h. Renseignements, tél. 032 951 24 74.

■ **Bibliothèque - Le Noirmont:** lu 17-19h, ma 14-17h, ve 8h30-11h30.

■ **Ludothèques - Saignelégier** (Hôtel de ville): ma 15h15-17h30, et le dernier jeudi du mois 18-19h. **Les Bois** (Ancien bureau commu-

nal): le 1er lundi du mois, 15h-17h et le premier mardi du mois, 19h-20h. **Les Geneveys** (Ancienne halle): le premier jeudi du mois, 16h30-19h. **Le Noirmont** (Nouveau collège): ma 15h-17h. **Les Breuleux** (Ecole primaire: le 4e mardi du mois 19h30-20h et le 4e mercredi du mois, 13h30-16h30.

### NEUCHÂTEL

■ **Pharmacie de service: de la Gare, 6h30-20h30** (en dehors de ces heures, le 144 renseigne).

■ **Bibliothèque publique et universitaire.** Lu fermé. Lecture publique: ma-ve 14-18h, sa fermé.

■ **Fonds d'étude et salle de lecture:** ma-ve 14-18h.

■ **Piscines du Nid-du-Crê.** Intérieure: lu-ve 8-22h, sa 8-21h, di 9-20h.

### DISTRICT DE BOUDRY

■ **Pharmacie de garde:** le numéro gratuit 0800 832 800 renseigne.

■ **Médecin de garde Basse-Areuse:** 079/387 21 00.

### ENTRE-DEUX-LACS ET LA NEUVEVILLE

■ **Pharmacie de garde:** numéro d'appel unique 0844 843 842.

■ **Permanence médicale:** 0900 501 501 (2.-fr/min).

### VAL-DE-RUZ

■ **Hôpital de Landeyeux:** 032 854 45 45. Polyclinique chirurgicale: lu-ve 8-19h.

■ **Pharmacie de service:** Coop Vitality, Fontainemelon, 032 853 26 30, dès 18h30.

■ **Médecin de garde:** Dr J. Raetz, Cernier, 032 853 21 24.

■ **Bibliothèques - Fontainemelon:** Bibliothèque communale: lu 19h-21h, je 13h30-15h30. Bibliothèque des jeunes: Lu/je 15-17h30. **Les Geneveys-sur-Coffrane:** Bibliothèque communale: je 16h-20h. Bibliothèque des jeunes: je 15h30-17h.

### VAL-DE-TRAVERS

■ **Médecin de garde:** 032 888 90 00.

■ **Pharmacie de service:** 032 888 90 00.

■ **Hôpital et maternité, Couvet:** 032 864 64 64.

## LA CHAUX-DE-FONDS

**Accompagnement des personnes en fin de vie.** Service bénévole: 032 913 37 40.

**Accueil familial de jour.** Région des Montagnes, CP 2317. Permanence 032 968 27 48, ma-je 8-11h/14-17h.

**Alcoolisme.** CENEA, Centre neuchâtelois d'alcologie, Parc 117, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 919 62 11. Alcoologiques anonymes, C.P. 14, 2301 La Chaux-de-Fonds, 0848 848 846. Groupe familial Al-Anon, aide aux familles d'alcoologiques, 0848 848 833, tarif interurbain, (24h/24h).

**Amicale des malentendants et des devenus sourds.** Séances de lecture labiale, Lysiane Wicky, C.P. 1557, 2301 La Chaux-de-Fonds, fax 968 21 36.

**Association à la trottinette.** Espace de rencontre parents et enfants (0-5 ans), Serre, 24. Lu 14h30-17, ma/je 9h30-11h30. Contact: 914 52 60.

**Avivo.** Association suisse des rentiers AVS-AI, et préretraités, La Chaux-de-Fonds, 032 931 39 61 ou 032 926 01 75.

**Caritas Neuchâtel - Espace des Montagnes.** (Collège 11). Programme d'insertion et lieu d'accueil. Horaires lieu d'accueil: lu 14-17h30, me 14-17h. 032 886 80 60.

**Centre social protestant.** Consultations sociales, juridiques, conjugales. Temple-Allemand 23, lu-ve 8-12h/13h30-17h30, 032 967 99 70. Boutiques du CSP (Habillerie, Bouquiniste, Vieux-Puits), Puits 1/angle Versoix-Soleil, 032 968 18 19, ma-ve 15-18h, sa 9-12h.

**Centre d'Animation et de Rencontre.** Renseignements et inscriptions aux activités: secrétariat, 032 967 64 90, lu-ve 8h30-11h30.

**Chômeurs.** Association pour la défense des chômeurs: Serre 90, du lu au ve, 8h-11h30 et 14h-16h30, tél. et fax 913 96 33.

**Club des loisirs.** Pour personnes du 3e âge, 968 74 84, ou 968 16 72, ou 926 08 52.

**Consultations conjugales.** Rue du Collège 11, tél. 032 886 80 10.

**Centre de consultation et information sociales - Bureau du délégué aux étrangers.** Av. Léopold-Robert 90. Tél. 032 889 74 42 pour rdv. Ma-me-je 14-17h30 sans rdv.

**Centre de santé La Cornète.** Rue du Pont 25, lu-ve 8h30-12h/14h-17h30. 032 886 82 00. Ce centre comprend: **Service d'aide et de soins à domicile** 032 886 82 10, lu-ve 8-12h/14-18h. **Ligue pulmonaire neuchâteloise**, 032 886 82 60. **Pro Senectute**, 032 886 83 01, repas à domicile 032 729 30 45. **SGMD Croix-Rouge**, lu matin, ve matin 032 886 82 35. **Centre d'ergothérapie**, 032 886 82 70. **Centre de stomathérapie**, 032 886 82 50. **Consultations juridiques.** Serre 62, je 16-19h.

**Crèches.** Arc-en-Ciel, Charrière 4, 032 968 99 85. De l'Amitié, Manège 11, lu-jeu 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 968 64 88. Beau-Temps 8, lu-je 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 926 87 77. La Farandole, Numa-Droz 155, lu-ve 6h 30-18h, 913 00 22.

**Croix-Rouge.** Paix 71, 913 34 23. Service de garde de malades, babysitting, transports, 7h30-12h. Vestiaire, vente de vêtements 2e main, Paix 73, me-je 14h-18h, dernier samedi du mois, 9h30-11h30. Consultations nourrissons (puériculture): ma/je/ve 13h-16h30, perm. tél. 8-9h. 032 886 82 35. Service des cours 032 725 42 10.

**Ecole des parents.** Jardinière 15. Inscriptions pour garderie ma/ve: 914 53 07.

**FRC-conseil.** Fédération romande des consommateurs, Passage Léopold-Robert 8, lu 14-17h, 913 37 09.

**Soins infirmiers indépendants en psychiatrie SIIP.** Soins psychiatriques à domicile. Tél. et fax 032 964 14 64 ou 079 789 82 28.

**Groupe de maintenance cardio-vasculaire.** Tél. 032 853 33 14 ou 079 347 34 87.

**Habits du cœur.** Serre 79, lu-ve 8h30-12h/13h30-17h30. Tél. 032 913 18 19.

**Information diabète.** Paix 75, secrétariat lu-ve 14-17h, 913 13 55.

**MCPJN.** Mouvement de la condition parentale du Jura neuchâtelois. Aide en cas de séparation ou de divorce. C.P. 992, 2301 La Chaux-de-Fonds. Ma 18h45-20h, Collège 9 (rez-de-chaussée).

**Médiation familiale.** (Association neuchâteloise). Rue du Collège 11, 032 886 80 15.

**Parents anonymes.** Groupe d'entraide pour parents, 032 926 89 94.

**Planning familial.** Sophie-Mairet 31, lu 12-18h, ma/ve 15-18h, me 15-19h, 967 20 91.

**Procap** (Association suisse des invalides). La Chaux-de-Fonds, rue du Vieux-Cimetière 5, tél./fax 032 968 00 33. Lu-je 14-17h30 et ve 8-12h.

**Pro Infirmis.** Marché 4, lu-ve. Service social de la Ligue contre le rhumatisme 032 968 83 28.

**Service d'aide aux victimes d'abus sexuels (Savas).** Av. Léopold-Robert 90, 919 66 44. Lu-ve matin 8-12h, lu/ma/je après-midi 14-17h.

**Sida:** Groupe sida Neuchâtel: tests anonymes, Sophie-Mairet 31, 2300 La Chaux-de-Fonds, 032 967 20 91.

**Société protectrice des animaux.** rue de l'Est 8, 032 968 64 24, lu-ve 8h45-11h30, ma 14h15-17h15, me 16h30-18h, sinon sur rendez-vous.

**SOS Futures mamans.** Numa-Droz 181, 24/24h, 079 772 16 90.

**Toxicomanie.** Centre de prévention et de traitement de la toxicomanie, Hôtel-de-Ville 27, lu-ve 8-12h/14-18h, 967 86 00. Urgences: s'adresser au médecin de service. Le Seuil, Industrie 22, lieu d'accueil pour toxicomanes, 968 52 42. Permanences, lu 10-17h, ma 10-21h, me 10-13h45, je 10-17h, ve 10-16h. Soupe à midi du lundi au vendredi.

**Violences - Solidarité femmes - violences conjugales,** rue du Marché, 8, La Chaux-de-Fonds. Tél. 968 60 10.

## JURA BERNOIS/JURA

**Accord service - Service de relève du Jura bernois.** Accompagnement auprès de personnes handicapées ou malades, 032 493 51 14.

**Association des diabétiques du Jura Bernois. St-Imier.** Perm. tél. ma 13-17h, je 8-12h. tél. et fax 032 941 41 21.

**Centre social protestant.** Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 032 493 32 21.

**Cartons du cœur, Jura bernois.** Lundi à jeudi, 493 70 60.

**Consultations conjugale et fami-**

**liale.** Rte de Tramelan 10, 2710 **Tavannes:** sur rdv au 032 422 54 29. **Saignelégier:** rue Bel-Air 2, sur rdv au 032 422 54 29.

**Fondation Contact Jura bernois.** Information et consultation pour questions de dépendance, rue H.-F. Sandoz 26, Tavannes. Tél. 032 481 15 16, fax 032 481 15 93. www.fondation-contact.ch

**Planning familial.** Les Fontenays 27, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55.

**Pro Senectute.** Information et action sociale pour personnes âgées,

Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20.

**Service psychologique.** Pour enfants et adolescents et service pédo-psychiatrique, Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41.

**Services sociaux.** Moutier, 032 494 11 34; Tavannes, 032 482 65 70; Malleray, 032 491 60 45; Reconvilier, 032 481 52 78; Courtelary, 032 945 17 10; St-Imier, 032 942 44 94; Tramelan, 032 487 62 22; La Neuveville, 032 752 45 24.

## DISTRICT DU LOCLE

**Alcoolisme.** CENEA, Centre neuchâtelois d'alcologie, France 14, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 032 931 28 15.

**Avivo.** 931 76 27 et 931 57 30.

**Centre de santé du Locle et des environs.** Service d'aide familiale, Service des soins infirmiers à domicile, pour tout le district du Locle et la commune de La Sagne: 032 933 00 00, Grand-Rue 16,

2400 Le Locle. Pro Senectute: 032 933 00 04, lu/ve 8h-11h30, 14h-16h.

**Crèche.** Les Diablotins, Albert-Piguet 10, 931 18 52, lundi au vendredi de 6h30 à 18h00.

**Croix-Rouge.** Envers 1, centre de puériculture: ma 14-17h30, perm. tél. le matin 8-9h, 032 913 34 23. Vestiaire: jeudi 14-18h30.

**Club des loisirs.** Pour personnes du

troisième âge, 931 57 80.

**La Girandole.** (Centre d'accueil), Grand-Rue 21, 1er étage, 931 01 71. Ma 10-15h, me 15-21h, ve 10-14h. Soupe le mardi et le vendredi.

**Samaritains.** Dépôt et location d'objets sanitaires, poste de police, 931 10 17 (heures de bureau). Cours, 931 41 70.

**Société protectrice des animaux.** 931 63 62 et 931 80 03.

## VAL-DE-RUZ

**Accueil familial de jour.** 032 853 31 90.

**Aide familiale et soins infirmiers à domicile.** 7/7j. 24/24h., 853 15 31.

**Croix-Rouge. Consultation de puériculture.** Rue Henri-Calame 8, Cernier. Tous les jeudis de 10 à 11h30 et de 14 à 17h.

**Infirmières indépendantes à domicile et soins palliatifs.** 7/7 - 24h/24h - 079 417 33 41

**Information allaitement.** 853 44 15.

## SUDOKU par Ex-perience.ch

N° 236 Difficulté moyenne

6	5			3	1				
		5		8					
9	3		7		2	4			
	1	7		5	9				
2								5	
	9	4		6	1				
6	2		5		8	7			
		3		7					
1	7			6	3				

La règle du SUDOKU est on ne peut plus simple. Le but est de compléter la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9 et en tenant compte que chaque ligne, colonne et carré contient tous les chiffres une seule fois.

Retrouvez la solution avec une nouvelle grille dans la prochaine édition de *l'Impartial*

Grilles de fabrication Suisse  
**WWW.SU-DO-KU.CH**  
Solution de la grille n° 235

5	9	1	2	3	8	6	7	4
7	6	3	9	5	4	1	8	2
8	4	2	7	6	1	3	5	9
4	3	8	6	2	5	9	1	7
6	7	9	4	1	3	5	2	8
1	2	5	8	7	9	4	6	3
3	8	7	5	4	6	2	9	1
9	1	6	3	8	2	7	4	5
2	5	4	1	9	7	8	3	6

## CANTON & RÉGION

**Information sociale.** Permanence téléphonique 0800 123 456 de l'Association neuchâteloise des institutions de l'action sociale. Lu-ve 14-17h.

**ANAAP.** Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique. Perm. psycho-sociale après-midi: «Le Déclic» Neuchâtel, Plan 19; «Le Nouvel Horizon», Beau-Site 29, La Chaux-de-Fonds. Groupes d'entraides, groupe des proches, 032 721 10 93.

**ANPCD.** Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.

**ANPP.** Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 032 753 04 62. E-mail: info@anpp.ch

**Asloca - Neuchâtel.** Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, répondeur, 724 54 24, fax 724 37 26.

**Aspedah.** Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Lu 9-12h. Je 14-16h. Tél. 021 703 24 20.

**Association Alzheimer.** 032 729 30 59; tj 8-11h30/14-16h30, sauf ve am. Groupes de contact: Neuchâtel 032 729 30 59, LCF 032 913 34 23. Lieux rencontre: NE 032 721 28 05, LCF 032 913 34 23 le matin. Présence domicile: NE 032 842 20 14, LCF 032 913 90 39.

Séminaires: 032 913 51 28 ou 729 30 59. Groupe d'entraide pour jeunes proches: 024 426 20 00.

**Association boulimie anorexie (ABA).** Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence tél: lu 19h30 - 21h30, mer 9h-12h, ve 13h-15h au

numéro 725 05 82.

**Association Dyslexie Suisse Romande. Antenne Neuchâteloise.** Permanence vendredi matin au 032 725 38 92.

**Association Antenne Handicap Mental.** (Numa-Droz 68, La Chaux-de-Fonds). Aide et conseil aux personnes handicapées et leurs proches. Rens. au 032 914 10 10 - www.antenne-handicap.com

**Association lecture et compagnie.** Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution. Case postale, 2035 Corcelles. Tél. 731 70 41 ou 751 57 57.

**Association neuchâteloise de services bénévoles** (rue des Brévards 1a), tél. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: information, formation dans les domaines des visites, transports.

**Association suisse de la maladie de Parkinson** (Groupe neuchâtelois). Le 3e jeudi tous les 2 mois. 032 753 10 61. Parkinfon: ligne gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3e mercredi du mois de 17h à 19h.

**Autorité de conciliation en matière de santé.** Difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.

**Cancer.** Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.

**Caritas.** Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.

**Association du cœur.** Littoral et VDR 032 731 48 38. Montagnes 032 964 17 27. VDT 032 861 30 30.

**Centre de consultations Lavi.** Aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou **La main tendue** (143) ou la police (117).

**Centre psycho-social neuchâtelois.** La Chaux-de-Fonds, consultations rue Sophie-Mairet 29, tél. 032 967 20 61. Lu-ve 8h-12h/14h-18h; sa 8h-12h; di médecin de service et hôpital. Neuchâtel, rue Verger-Rond, tél. 032 722 12 21.

**Centre spécialisé pour handicapés de**

la vue.

**Chambre immobilière neuchâteloise.** Association de défense des propriétaires, sur rendez-vous, 729 99 90, fbg du Lac 2, Neuchâtel.

**Croix-Bleue.** 032 725 02 17.

**Job Service.** Serv. public gratuit, spécialisé dans l'insertion professionnelle des jeunes. Quai Philippe-Godet 18, 2000 Neuchâtel, 032 725 35 55.

**Ligue neuchâteloise contre le rhumatisme, Conseil social c/o Pro Infirmis.** Rue de la Maladière 35, tél 032 722 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif et cours 032 913 22 77

**MediaNE, association de médiation:** résolution de conflits. 725 18 18.

**Mouvement de la condition parentale.** Conseils dans les cas de séparation et divorce, CP 261, 2034 Peseux.

**Parents information.** Service téléphonique anonyme et confidentiel chaque jour ouvrable, 032 725 56 46 ou 032 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h. (voir aussi ANAAP).

**Sages-femmes à domicile.** Pour tout le canton, les Franches-Montagnes et le Jura bernois tous les jours de 8h à 20h, 079 280 48 28.

**S.A.S. (Service d'Action Sociale privé).** En faveur des victimes de violences - hommes et femmes - et en cas de conflits. 032 753 03 32 - www.lesas.ch et info@lesas.ch

**Scîrose en plaques.** Centre romand, Lausanne, 021 614 80 80; lu-ve 8-12h/14-17h.

**Serei.** Service d'entraide pour handicapés, lu au ve, rue de la Ronde 30, La Chaux-de-Fonds, 032 886 81 00, fax 032 722 07 44 ou 032 426 13 65 (Bassecour).

**Solidarité-femmes.** 032 968 60 10

**SOS Racisme.** 0800 55 44 43.

AVIS MORTUAIRES

*Ne soyons pas tristes de l'avoir perdue, mais soyons reconnaissants de l'avoir eue.*

Son mari Willy Käser à La Chaux-de-Fonds  
 Son fils Frédy Käser et ses enfants Gilles et Tom à Colombier  
 Ses sœurs et frères:  
 Edith Moro à Tavannes  
 François et Denise Meyer à St-Imier  
 Denise et Pio Minotti à Giubiasco  
 Sa belle-sœur et beau-frère Hedy et Rolf Ditzler à Bâle

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont la tristesse de faire part du décès suite à une longue et pénible maladie de

Madame  
**Bernadette KÄSER**  
 née Meyer

leur très chère épouse, maman, grand-mère, sœur, belle-sœur, tante, marraine, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection dans sa 75e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 17 octobre 2006

La cérémonie aura lieu le vendredi 20 octobre à 11 heures, au Temple St-Jean de La Chaux-de-Fonds. Bernadette repose à la Crypte de La Chrysalide, rue du Parc 99, La Chaux-de-Fonds.

Un grand merci à l'équipe de La Chrysalide pour leurs soins et leur dévouement.

En lieu et place de fleurs, veuillez penser à «Recherche Suisse contre le cancer, 3001 Berne». CCP 01-13560-4.

Domicile de la famille: Willy Käser  
 Helvétie 12  
 2300 La Chaux-de-Fonds

Cet avis tient lieu de faire-part.

*La seule richesse que l'on emporte avec soi, c'est tout ce que l'on a donné. Avec une grande générosité et simplicité, tu nous as aimés.*

Sabrina Lobello et Fatmir Kurteshi  
 Valérie Steinweg et Jodie

Monsieur et Madame Giuseppe et Anna-Maria Lobello  
 Lucia Morea-Lobello et famille  
 Filomena Messerli-Lobello

Stéphanie et Matteo Messerli-Perricone et leurs enfants Matthias, Claudia  
 David et Fa Messerli et leur petit Esteban

Michel Lobello et sa fille Laura

ainsi que les familles parentes et alliées ont la profonde douleur de faire part du décès de

**Gaetano LOBELLO**  
 dit Nino

leur très cher papa, compagnon, fils, frère, oncle, grand-oncle, neveu, parrain, cousin parent et ami enlevé à l'affection des siens mardi à l'âge de 49 ans, suite à un malaise cardiaque.

Le Locle, le 17 octobre 2006

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds, le vendredi 20 octobre à 11 heures.

Nino repose au pavillon du cimetière de La Chaux-de-Fonds.

Domiciles: Girardet 6 Sabrina Lobello  
 2400 Le Locle Doubs 1 - 2300 La Chaux-de-Fonds

La direction et le personnel de FONCIA GECO Pod SA

ont le regret d'annoncer le décès de

Monsieur  
**Gaetano LOBELLO**

papa de notre chère collègue Sabrina à qui nous adressons nos plus sincères condoléances ainsi qu'à sa famille.

132-189029

Le Garage de La Sagne

a le regret de faire part du décès de

Madame  
**Suzanne BACHMANN**

maman de Monsieur Jean-Louis, fidèle collaborateur  
 Il présente à sa famille ses sincères condoléances.

132-189002

Auberge de La Maison-Monsieur

Jeudi 19 octobre 2006

fermée toute la journée pour cause de deuil

132-188915

DÉLAI: jusqu'à 21 heures

Remise des textes

jusqu'à 17 heures  
 exclusivement, du lundi au vendredi:

PUBLICITAS  
 Tél. 032 910 20 50  
 Fax 032 910 20 59  
 ou par e-mail: redaction@l'impartial.ch

dès 17 heures, du lundi au vendredi  
 et durant le week-end et les jours fériés:

BUREAU DU JOURNAL  
 Tél. 032 723 53 00  
 Fax 032 723 53 09  
 ou par e-mail: redaction@l'impartial.ch

SOCIÉTÉS LOCALES DU LOCLE

Les communications des sociétés locales paraissent chaque mercredi, mais les programmes permanents, uniquement le premier mercredi du mois.

AMIS DE LA NATURE ■ Chalet des Saneys, gardiennage, samedi 21 et dimanche 22 octobre, randonnée avec un géologue, Le Chasseron, les gorges de la Poëta Raisse; départ: Hôtel de ville du Locle, 8h; cdc: Christian Weber, tél. 032 914 31 24, e-mail: bcweber@bluwin.ch. Gardiennage, samedi 21 et dimanche 22 octobre, Le Fiottet: F. et

lundi, 18h, au bar Le Rubis. Chaque mardi, jusqu'en octobre, VTT; rendez-vous, 18h à l'Hôtel de ville. Samedi 21 octobre, randonnée avec un géologue, Le Chasseron, les gorges de la Poëta Raisse; départ: Hôtel de ville du Locle, 8h; cdc: Christian Weber, tél. 032 914 31 24, e-mail: bcweber@bluwin.ch. Gardiennage, samedi 21 et dimanche 22 octobre, Le Fiottet: F. et

F. Chuard, Roche-Claire: M. et P. Senn.

CLUB JURASSIEN, SECTION COL-DES-ROCHES ■ Samedi 21 octobre, entretien des nichoirs (en cas de pluie s'adresser à C. Monnier). Départ 13h30, place Bournot.

CLUB DES LOISIRS ■ Mardi 24 octobre, 14h30, au Casino, «Chine - L'Empire du milieu», film présenté par Pierre-André Ducommun.

LES FAITS DIVERS

ROCHEFORT  
**Un camion se couche**

Hier à 10h45, un train routier composé de deux camions reliés entre eux par une barre de remorquage fixe circulait sur la route menant de Rochefort en direction de Bôle. Après avoir parcouru une quarantaine de mètres, le camion tracté glissa en contrebas de la route, en effectuant un demi-tonneau, et s'immobilisa dans le ruisseau. Quant au véhicule tracteur, il resta en partie sur la chaussée. La route a été fermée à la circulation durant trois heures. /comm

la rue de la République, soit la route du col de La Vue-des-Alpes, en direction du col. Lors de cette manœuvre, une collision se produisit avec la voiture conduite par un habitant de La Chaux-de-Fonds, qui circulait sur la route de La Vue-des-Alpes, en direction de La Chaux-de-Fonds. Sous l'effet du choc, ce dernier véhicule effectua un tonneau pour terminer sa course sur le toit, au milieu de la chaussée. /comm

SAINT-BLAISE ■ Contre des véhicules en exposition. Lundi à 20h, un habitant de Cressier circulait en voiture sur la route cantonale menant de Cornaux à Saint-Blaise. A l'entrée de cette dernière localité, il a perdu la maîtrise de son véhicule, qui a heurté une rangée de véhicules en exposition sur la droite de la chaussée. /comm

LES HAUTS-GENEVEYS ■ Appel à témoins. Hier à 6h55, une habitante de Bevaix circulait en voiture sur la route cantonale de Neuchâtel en direction du col de La Vue-des-Alpes. Quelques centaines de mètres après le carrefour des Hauts-Geneveys, elle n'a pas été en mesure de freiner suffisamment derrière un véhicule de marque Audi, de couleur grise, qui avait fortement ralenti pour les besoins de la circulation. Dès lors, une collision se produisit entre ces deux véhicules. Le conducteur de l'Audi, après s'être arrêté un bref instant, a poursuivi sa route. Ce dernier, ainsi que les témoins sont priés de s'annoncer à la police de la circulation, à Neuchâtel, tél. 032 888 90 00. /comm

NEUCHÂTEL ■ Collision en chaîne: enfant légèrement blessée. Hier à 16h, une collision en chaîne, impliquant trois voitures, s'est produite à Neuchâtel, sur la rue de la Place-d'Armes. Une enfant de 6 ans habitant Neuchâtel, passagère d'une des voitures, a été transportée au moyen d'une ambulance à l'hôpital pour un contrôle. /comm

LA CHAUX-DE-FONDS ■ Conducteur blessé. Hier à 13h15, un habitant de La Chaux-de-Fonds circulait en voiture sur le boulevard de la Liberté, à La Chaux-de-Fonds, en direction de Neuchâtel. Arrivé au giratoire du Reymond, il heurta par l'arrière un camion conduit par un habitant de Kehl (Allemagne), qui était arrêté au céder le passage du giratoire. Légèrement blessé, le conducteur de la voiture a été transporté à l'hôpital au moyen d'une ambulance. /comm

■ Sur le toit. Hier à 16h50, un habitant de Fontaines circulait en voiture sur la rue de la Chapelle, aux Hauts-Geneveys, avec l'intention d'emprunter

**Treize jeunes délinquants interpellés**  
**YVERDON** De nombreux vols et dommages à la propriété à leur actif

La police a interpellé 13 mineurs âgés de 14 à 17 ans à Yverdon-les-Bains. Entre fin 2005 et l'été 2006, ils ont commis de nombreux vols par effraction et des dommages à la propriété. Ils ont tous été inculpés par la présidente du Tribunal des mineurs à Lausanne, a communiqué hier la police cantonale vaudoise. Deux d'entre eux ont été placés en détention préventive.

Ce sont d'abord deux jeunes Suisses de 15 et 17 ans, domiciliés à Yverdon-les-Bains, qui ont été interpellés le 5 septembre dernier. Ils ont reconnu avoir commis, en compagnie d'autres camarades,

des vols par effraction dans des entreprises ou sociétés de la localité. Ils ont également endommagé de nombreux distributeurs de boissons, occasionnant des dégâts de plusieurs dizaines de milliers de francs.

Dans le courant de septembre, la suite des recherches a permis l'interpellation de 11 autres jeunes gens auteurs de cambriolages d'entreprises et de clubs d'Yverdon-les-Bains, de dommages à la propriété et, pour l'un d'eux, de recel. Ils s'agit de mineurs de 14 à 17 ans, dont sept sont Suisses, deux du Kosovo et un du Congo. Le receleur est originaire du Portugal. /ap

LE MOT CACHÉ

Solution: le mot caché à former de la grille avec les lettres inutilisées est:

APPELER



Olivia  
 a la grande joie  
 d'annoncer la naissance  
 de sa petite sœur

**Elena**

le 16 octobre 2006

Mireille et Eric Quattrin  
 Le Cerisier 21  
 2300 La Chaux-de-Fonds

132-188988

**TSR1** 



**20.20**  
Des fleurs pour Algernon

**7.00** Le journal  
**7.05** Dolce vita  
**7.35** Quel temps fait-il?  
**7.55** Le Destin de Lisa  
**8.20** Secrets de famille  
**8.50** Top Models  
**9.10** L'Homme invisible  
Alchimie fraternelle. - L'ultime expérience.  
**10.40** EuroNews  
**11.10** Les Feux de l'amour  
**11.50** Doc  
L'art à l'hôpital.  
**12.45** Le journal  
**13.20** Toute une histoire  
**14.20** Arabesque  
Mission non accomplie.  
**15.10** L'école des chefs  
Magazine.  
**15.30** JAG  
Dans la gueule du loup (3/4). - Mission presque accomplie (4/4).  
**17.05** Le Destin de Lisa  
**17.35** Dolce vita  
**18.05** Le court du jour  
**18.10** Top Models  
**18.30** Jour de Fête  
**18.55** Le journal  
**20.05** Le petit Silvant illustré  
Inédit. La noce.

**TSR2** 



**20.25**  
Ligue des champions

**6.45** Zavévu  
**8.30** Quel temps fait-il?  
**9.00** tsinfo  
**11.30** Zavévu  
**12.30** tsinfo  
**13.15** Le journal  
**13.40** Météo  
**13.50** Zavévu  
**15.10** Neurons  
**15.35** Bécassine :  
Le Trésor viking  
Film. Animation. Fra. 2001. Réal.: Philippe Vidal. 1 h 25. Victime de sa légendaire distraction, la plus célèbre des nourrices bretonnes transforme un banal séjour à Paris en une folle aventure dans le Grand Nord.  
**17.00** C' mon jeu  
**17.20** Charmed  
La femme araignée.  
**18.05** Ma famille d'abord  
Les fauves sont lâchés.  
**18.30** Les Frères Scott  
La plus belle pour aller danser.  
**19.10** Kaamelott  
Feue la vache Roparzh.  
**19.20** Secrets de famille  
**19.50** Banco Jass  
**20.00** Passion Sport

**TF1** 



**20.50**  
Les Experts, Miami

**6.15** Nanook  
**6.40** TF1 info  
**6.45** TF1 Jeunesse  
**11.15** Star Academy  
**12.05** Attention à la marche!  
Spéciale Parents / Ados.  
**13.00** Journal  
**13.50** Les Feux de l'amour  
Inédit. Cassie est très perturbée par le départ de sa mère.  
**14.40** Une chance d'être mère  
Film TV. Drame. All. 2004. Réal.: Esther Wenger. 1 h 50. Avec : Floriane Daniel, Steffen Wink, Jule Gartzke, Gertraud Jesserer. Le long et douloureux parcours d'un homme et d'une femme vers la parentalité, à travers toutes les étapes de la procréation médicalement assistée.  
**16.30** New York : police judiciaire  
La voie blanche. Enquête sur l'épouse d'un major de l'armée américaine, qui tire habilement les ficelles d'un important trafic de cocaïne entre Bogota et New York.  
**17.25** Les Frères Scott  
**18.15** Star Academy  
**19.05** Banco Jass  
**20.00** Journal

**France 2** 



**20.55**  
Le Tuteur

**6.30** Télématin  
**8.50** Des jours et des vies  
Inédit.  
**9.15** Amour, gloire et beauté  
Inédit.  
**9.40** KD2A  
**10.45** Motus  
**11.15** Sudokoo  
**11.25** Les z'amours  
**12.05** Tout le monde veut prendre sa place  
**13.00** Journal  
**13.55** Toute une histoire  
**15.00** Un cas pour deux  
Coup au coeur. Près du front de mer, deux policiers découvrent un taxi volé. Avant que les renforts n'arrivent, des coups de feu éclatent, tuant l'un des deux agents.  
**16.05** Rex  
Retour à Vienne. Un couple se rend dans un grand hôtel de Vienne, en vue de kidnapper le bébé d'une célèbre cantatrice.  
**16.55** La cible  
**17.40** Un monde presque parfait  
**18.45** On a tout essayé  
**19.50** Samantha Oups!  
**20.00** Journal

**France 3** 



**20.50**  
Des racines et des ailes

**6.00** EuroNews  
**6.50** Toowam  
**10.40** Mercredi C sorties  
**10.45** Plus belle la vie  
**11.15** Bon appétit, bien sûr  
Brownie au chocolat noisette. Invitée: Anne-Sophie Pic, chef cuisinier.  
**11.40** 12/13  
**13.00** Animaux secrets  
Sa majesté l'hippopotame.  
**13.55** Inspecteur Derrick  
L'imprudence.  
**15.00** Questions au gouvernement  
**16.05** Cosby Show  
Flash-back (1/2 et 2/2).  
**17.00** C'est pas sorcier  
Inédit. L'odyssée des plantes.  
**17.35** Des chiffres et des lettres  
**18.05** Questions pour un champion  
**18.35** 19/20  
**20.10** Tout le sport  
**20.20** Plus belle la vie  
Inédit. Alors que Luna est dévorée par l'inquiétude et ne sait comment réagir, Blanche doit trouver le courage de faire face à son divorce.

**M6** 



**20.50**  
Anna Meyer...

**6.00** M6 Music  
**6.30** Tubissimo  
**7.35** Morning Café  
**9.00** Flash info/Météo  
**9.10** M6 boutique  
**9.45** M6 Kid  
**11.50** Une nounou d'enfer  
**12.20** Malcolm  
**12.50** Le 12.50  
**13.10** Une famille presque parfaite  
Inédit. Le génie de la plomberie.  
**13.35** Au-delà des apparences  
Film TV. Sentimental. All. 2000. 2 h 5. Inédit. Avec : Sebastian Ströbel, Cornelia Saborowski. Un très beau jeune homme et une femme obèse tombent amoureux l'un de l'autre, malgré tout ce qui les sépare.  
**15.40** Mes adorables voisins  
Inédit. Mariage royal.  
**17.10** Jour J  
**17.55** Charmed  
**18.55** Missing, disparus sans laisser de trace  
**19.50** Six/Météo  
**20.10** La Star de la famille  
Inédit.  
**20.40** Six'infos locales/Kaamelott

**20.20** Des fleurs pour Algernon  
Film TV. Drame. Fra. 2006. Réal.: David Delrieux. 1 h 45. Inédit. Avec : Julien Boisselier, Hélène de Fougerolles, Olivier Perrier, Frédéric Van den Driessche. Charles est un attardé mental de trente-cinq ans. Employé aux plus basses besognes dans un collège, il fait l'objet de plaisanteries et de moqueries.

**20.25** Chelsea (Ang)/FC Barcelone (Esp)  
Sport. Football. Ligue des champions. 1re phase. 3e journée. Groupe A. En direct. Les deux grands favoris du groupe A et leurs stars se rencontrent sur la pelouse londonienne de Stamford Bridge pour un duel en passe de devenir un «classique» de la Ligue des champions depuis deux ans.

**20.50** Les Experts, Miami  
Série. Policière. EU. 2005. Inédit. Le tueur de New York. Avec : David Caruso, Gary Sinise. Henry Darius vient d'avouer à la police de New York un nouveau crime commis à Miami. Un double épisode à ne pas rater car Horatio Caine, des «Experts, Miami», et Mac Taylor, des «Experts, Manhattan», vont faire équipe.

**20.55** Le Tuteur  
Film TV. Drame. Fra. 2006. Réal.: Edouard Molinaro. 1 h 35. Inédit. Mission accomplie. Avec : Roland Magdane, Jean-Marie Juan, Jean-Pierre Sanchez, Anne-Marie Pisan. Depuis la mort de sa femme Anna, victime d'un accident de la route, Max Ferenci, pilote de canotier, ne peut plus voler. François Etchegarray est désigné comme tuteur.

**20.50** Des racines et des ailes  
Magazine. Reportage. Prés.: Louis Laforge. Les trésors de l'Institut de France. Invités: Raoul Mille, écrivain; Gabriel de Broglie, chanceux de l'Institut de France; Catherine Billard, lauréate d'un grand Prix Fondation NRJ-Institut de France en 2001. Depuis la villa Ephrussi de Rothschild, Louis Laforge s'intéresse à l'Institut de France.

**20.50** Anna Meyer, assistante de choc  
Film TV. Fra. 2006. Réal.: Régis Musset. 1 h 45. Inédit. Avec : Marie Fugain, Stomy Bugsy, Patrice Valota, Léo Colin. Assistante au SRPJ de Nice, Anna est aussi dynamique que généreuse. Chargée de la partie administrative, elle délaisse classement et photocopies pour enquêter dans le dos de ses supérieurs.

**22.05** Les Experts  
Série. Policière. EU. 2006. Inédit. Dernier acte. Un jeune homme a été tué au cours d'une soirée huppée dans un palace. Les Experts tentent d'y voir clair...  
**22.50** Les Experts, Miami  
Série. Policière. EU. 2006. Inédit. Une victime idéale. Parce que des traces de son ADN ont été retrouvées sur une scène de crime, Alex se retrouve suspectée du meurtre d'un homme qui agresseait des enfants.  
**23.40** Le journal  
**23.55** Sopranos  
Inédit. Evasion provisoire.  
**0.45** Swiss Lotto

**23.15** Swiss Lotto  
**23.20** Banco Jass  
**23.25** C' mon jeu  
**23.40** Toute une histoire  
Magazine. Société. Prés.: Jean-Luc Delarue. Un nouvel espace quotidien qui aborde, dans un climat convivial, une grande diversité de thèmes de société très précis, ancrés dans la vie d'aujourd'hui. Un magazine intimiste et des histoires approfondies grâce à un entretien en plateau et des reportages qui constituent un tiers de l'émission.  
**0.30** A côté de la plaque  
Invité: Pascal Auberson, artiste et musicien.

**21.35** Les Experts, Manhattan  
Série. Policière. EU. 2005. Inédit. Le fil de Miami. Horatio Caine suit Henry Darius à New York.  
**22.25** Les Experts, Manhattan  
Série. Policière. EU. 2005. Inédit. Le vert de trop. Enquête sur le décès soudain d'un mannequin, mort après s'être évanoui au cours d'un important défilé de mode.  
**23.25** Close to Home : Juste Cause  
Inédit. Il suffisait d'un doute. - La main de Dieu.  
**1.00** Dragnet  
Inédit. Crimes et châtements. - Le vice dans la peau.

**22.30** L'arène de France  
Magazine. Société. Prés.: Stéphane Bern. Endossant avec l'aisance qu'on lui connaît le rôle d'arbitre, Stéphane Bern transforme le débat de société en spectacle médiatique et invite deux camps, représentant les «pour» et les «contre», à engager la polémique autour d'un thème qui rencontre un écho dans la société française.  
**0.45** Journal de la nuit  
**1.10** Des mots de minuit  
Invités: Michel Onfray, écrivain; Rocé, chanteur; Chloé Delaume, écrivain; Philippe Ja Roussky, contre ténor.

**23.00** Soir 3  
**23.25** Ce soir ou jamais  
Magazine. Culturel. En direct. Tous les soirs, du lundi au jeudi, Frédéric Taddei propose une plongée dans l'actualité culturelle, avant et après le journal du soir.  
**0.35** NYPD Blue  
Série. Policière. EU. 1996. Inédit. La nouvelle. Une jeune recrue, la séduisante Jill Kirkendall, doit, pour sa première affaire dans le commissariat, intervenir dans un conflit familial tendu.  
**1.20** Plus belle la vie  
**1.45** Soir 3  
**2.15** Mercredi C sorties

**22.35** Mayday, alerte maximum  
Documentaire. Société. Prise d'otages au-dessus de l'océan. Le 23 novembre 1996, un Boeing 767 de la compagnie Ethiopian Airlines, avec à son bord cent-soixante-quinze passagers, est détourné par trois pirates de l'air.  
**23.25** Mayday, alerte maximum  
Documentaire. Découverte. Convoi 7551: Le train fou. En mai 1989, le convoi de marchandises «7551 East» descend les pentes d'une montagne, près de San Bernardino, en Californie.  
**0.45** Enquête exclusive  
Les nouveaux mercenaires du peuple.

**Garde au sol accrue - et on lève les yeux au ciel pour vous voir.**



**Garage et Carrosserie des Montagnes SA**  
**Grandjean**  
LA CHAUX-DE-FONDS  
Tél. 032 910 53 10  
www.garagedesmontagnes.ch

Terios  
La nouvelle Daihatsu Terios. Elle est dotée de série du 4x4 permanent, d'un puissant moteur 1,5 litre de 105 ch, à partir de Fr. 24'990.-.



**France 2** Série Le Tuteur, 20.55  
**Magdane prend l'air à Marignane**

Roland Magdane, alias *Le Tuteur*, s'imisce le temps d'un épisode dans le milieu très fermé des pilotes de Canadiens. Ça fait trois ans maintenant que je voulais faire un film

sur eux, avoue Pierre Grimblat, le créateur de la série, juste avant le début d'une projection organisée dans l'enceinte de la base de Marseille-Marignane. La projection démarre, sous le regard attentif de Pierre Grimblat, du réalisateur Edouard Molinaro et d'une dizaine de pilotes impatientes de découvrir l'une des rares fictions les mettant en scène. Une heure trente plus tard, ce sont des aviateurs visiblement ravis qui s'empressent d'expliquer que la fiction colle bien à la réalité. L'histoire est romancée, mais, d'une manière générale, attitudes et commentaires des pilotes sont plutôt

réalistes, confie, le commandant Francis Piot, l'un des 85 «moustachus» de la base. *Un pilote de Canadair laisse une vraie place à l'initiative. On n'a pas de pilotage automatique, on fait des choix, on vire à gauche, à droite, on effectue des 360 degrés pour bien prendre le feu. Bref, on est maître à bord. Et ce côté professionnel est bien rendu dans le film.* Et si sur ce plan cet épisode du *Tuteur* reste fidèle à la réalité, il l'est tout autant sur le côté humain. *Les relations personnelles, c'est primordial. C'est un métier à risque, si on a un problème on s'enraide. Et c'est ce que j'ai apprécié dans ce film, qu'on retrouve ce côté famille.* Embarquement immédiat!



**TV5MONDE** 

**18.00** TV5MONDE, le journal.  
**18.30** TV5MONDE, l'invité. **19.45** Temps présent. L'usine. **19.45** La cible. **20.30** Journal (France 2).  
**21.00** L'Amérique des Amish. Deux-cent-mille Américains de la communauté amish continuent à vivre comme au XVIIe siècle, refusant la modernité et se déplaçant en carrioles à cheval. **22.00** TV5MONDE, le journal. **22.15** B.R.I.G.A.D. Dialogue de sourds. **23.05** B.R.I.G.A.D. Noces rouges.

**TCM** 

**16.00** Billy et Mandy. **16.35** Foster, la maison des amis imaginaires. **17.00** Tom et Jerry. **17.25** Hi Hi Puffy AmiYumi. **17.55** Xiaolin Showdown. **18.20** Détective Conan. **18.45** Robotboy. **19.10** La nouvelle ligue des justiciers. **19.35** Les supers nanas. Doux et choux. **20.00** Scooby-Doo, où es-tu?. **20.25** Le laboratoire de Dexter. **20.45** Le Bûcher des vanités \*\*. Film. Comédie dramatique. **22.50** L'Insoumise (version restaurée) \*\*. Film. Drame.

**ZDF** 

**16.15** Julia, Wege zum Glück.  
**17.00** Heute.  
**17.15** Hallo Deutschland. **17.45** Leute heute. **18.00** SOKO Wismar. Vietjes letzte Reise. **18.50** Lotte, Ziehung am Mittwoch. **19.00** Heute.  
**19.25** Küstenwache. Operation Kreuzfeuer. **20.15** Der Ermittler. Die Zeugin. **21.15** ZDF-Reporter. **21.45** Heute-journal.  
**22.15** Abenteuer Wissen. Vorstoss in die Tiefe, in der Gewalt des Meeres. **22.45** Johannes B. Kerner. **23.50** Heute nacht.

**EUROSPORT** 

**14.00** Tournoi féminin de Zurich. Sport. Tennis. En direct. Et à 18.00. **19.45** Championnats du monde. Sport. Gymnastique artistique. Finale dames par équipes. En direct. **21.00** Au coeur du Team Alinghi. **21.05** La sélection du mercredi. **21.15** Coupe du monde de saut d'obstacles. Sport. Equitation. Ligue d'Europe de l'Ouest. 1re manche. **22.15** Circuit européen. Sport. Golf. **22.45** Challenge Tour. Sport. Golf. **23.15** Swan Rolex Cup. Sport. Voile.

**TS1** 

**17.10** Cucinatori. **18.00** Telegiornale flash. **18.10** Zerovero. **19.00** Il Quotidiano. **19.30** Buonasera. **20.00** Telegiornale sera. **20.40** Atenti a quel due. **21.00** Se devo essere sincera. Film. Comédie. Ita. 2004. Réal.: Davide Ferrario. 1 h 45. Avec : Luciana Littizzetto, Dino Abbrescia, Neri Marcorè, Donatella Finocchiaro. **22.45** Estrazione del lotto svizzero a numeri. **22.50** Telegiornale notte. **23.10** Get up Stand up. Fight the Power.

**SWR** 

**18.00** Aktuell. **18.09** Wirtschaftsformationen von der Stuttgarter Börse. **18.15** Koch-Kunst mit Vincent Klink. Neue arabische Küche. **18.45** Landesschau. **19.45** Aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Querfrage! Talk im Staatstheater. **21.00** Reisewege Schottland. In den Lowlands. **21.45** Aktuell. **22.00** Die Besten im Südwesten. **22.30** Auslandsreporter. Der heilige Zorn der Muslime: Ein Beispiel aus Ägypten. **23.00** Taxi \*\*. Film. Action.

**CANAL+** 

**16.25** Mon beau-père, mes parents et moi \*\*. Film. Comédie. **18.25** Will & Grace (C). Inédit en clair. **18.50** Le JT de Canal+(C). **19.10** Le grand journal de Canal+(C). Invité: Robert Badinter. **19.55** Les Guignols (C). **20.10** La grande soirée de Ligue des champions. **20.45** Bordeaux (Fra)/Liverpool (Ang). Sport. Football. Ligue des champions. 1re phase. 3e journée. Groupe C. En direct. **22.45** La grande soirée de Ligue des champions.

**SF1** 

**17.45** Telesguard. **18.00** Tagesschau. **18.15** 5 gegen 5. **18.40** Glanz & Gloria. **18.59** Tagesschau-Schlagzeilen. **19.00** Schweiz aktuell. **19.25** SF Börse. **19.30** Tagesschau. **20.00** Deal or no Deal, das Risiko. **20.50** Rundschau. **21.40** Ziehung des Schweizer Zahlenlotos. **21.50** 10 vor 10. **22.25** Reporter. Menschen, Schicksale, Abenteuer. **22.55** Kulturplatz. **23.35** Kino aktuell. **23.50** Tagesschau.

**RTL** 

**13.00** Die Oliver Geissen Show. **14.00** Das Strafgericht. **15.00** Das Familiengericht. **16.00** Das Jugendgericht. **17.00** Unsere erste gemeinsame Wohnung. **17.30** Unter uns. **18.00** Explosiv. **18.30** Exklusiv. **18.45** RTL aktuell. Nachrichten und Sport. **19.03** RTL aktuell, das Wetter. **19.05** Alles was zählt. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. **20.15** Die Super Nanny. **21.15** Einsatz in 4 Wänden, Spezial. Documentaire. Société. **22.15** Stern TV.

**PLANETE** 

**16.55** Les derniers jours d'Hercule. **17.50** Derniers paradis sur Terre. Kakadu, au coeur de l'Australie sauvage. **18.45** Dans la nature avec Stéphane Peyron. Cortez, des hommes et des baleines. **19.40** Fous d'animaux IV. Le gardien des lions. **20.10** Les visages de la forêt. **20.50** Alerte au sucre!. **21.50** Ecoles. L'offensive des marchands de sucre. **22.15** Grandes marques petits mensonges. **22.40** Mac Do. La big attaque. **23.05** Good bye Mao.

**ARD** 

**17.15** Brisant. **17.47** Tagesschau. **17.55** Verbotene Liebe. **18.20** Marienhof. **18.50** Das Geheimnis meines Vaters. **19.20** Das Quiz mit Jörg Pilawa. **19.55** Börse im Ersten. **20.00** Tagesschau. **20.15** Mutterglück. Film TV. Suspense. Inédit. **21.45** ARD-Exklusiv. Zu Tode gesparrt? Verlierer und Gewinner im Gesundheitspoker. **22.15** Tagesthem. **22.45** Harald Schmidt. **23.15** Die Kissinger-Saga. Henry und Walter, zwei Brüder aus Fürth.

**TVE I** 

**13.00** Telediario internacional. **13.30** Agenda exterior. **13.35** Europa 2006. **14.00** Saber y ganar. **14.30** Corazon de otoño. **15.00** Telediario 1. **15.45** El tiempo. **15.50** La tormenta. **16.30** Corazon partido. **17.30** Leonart. **18.00** Telediario internacional. **18.30** Agenda exterior. **18.35** España directo. **20.00** Gente. **21.00** Telediario 2. **21.45** El tiempo. **21.50** Cruz y Raya. show. **22.35** Cronicas. Experimentos Humanos. **23.25** Dias de cine.

France 5 ARTE arte



20.40 Hongrie 1956

- 6.40 L'emploi par le Net
- 6.45 Debout les zouzous
- 8.45 5, rue Sésame  
Jouer à l'Orient.
- 9.15 Silence, ça pousse!
- 9.45 Question maison
- 10.35 C'est notre affaire  
Le marché des ustensiles de cuisine. Invité: Rudy Boussemer, PDG de Le Creuset fabricant de casseroles.
- 11.05 Lycaons, drôles de chiens sauvages
- 12.00 Midi les zouzous
- 13.40 Le magazine de la santé au quotidien
- 14.35 Avis de sorties
- 14.45 Dans le secret des pierres  
Thèbes, sur les rives de l'éternité.
- 15.45 Les portes glacées du Pacifique
- 16.45 Le pygargue et le cameraman  
Inédit.
- 17.50 C dans l'air
- 19.00 L'empire des animaux
- 19.45 Arte info
- 20.00 Le journal de la culture
- 20.15 Amours partagées  
Inédit. Séparation douloureuse.

**20.40 Hongrie 1956**  
Documentaire. Histoire. Fra. 2006. Réal.: Mark Kidel. 55 minutes. Inédit. Notre révolution. Le mouvement insurrectionnel hongrois, en octobre et novembre 1956, dirigé contre la domination soviétique, fut écrasé dans le sang par l'armée Rouge. Cinquante ans après, une dizaine de témoins se souviennent et racontent.

- 21.35 Arte reportage  
Magazine. Information. Bizutage dans l'Armée russe, des femmes en quête de vérité. Il y a quelques mois, Manon Loizeau a rencontré Anna Politkovskaïa, la journaliste russe assassinée le samedi 7 octobre 2006, très engagée dans la lutte contre cette barbarie.
- 22.25 Le dessous des cartes  
Sida: une épidémie comme une guerre (2/3).
- 22.40 Stalker\*\*\*  
Film. Fantastique. Urss. 1979. Réal.: A. Tarkovski. 2 h 35. VOST.
- 1.15 Court-circuit (le magazine)
- 2.05 Texas, la mort par injection  
Documentaire.

RTL9

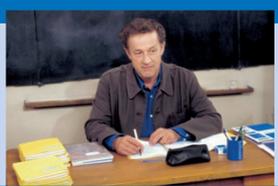


20.45 Nell

- 6.00 Télé-achat
- 12.05 L'appel gagnant
- 13.40 Mister Majestik\*  
Film. Aventure. EU. 1974. Réal.: Richard Fleischer. 1 h 50. Avec : Charles Bronson, Al Lettieri, Linda Cristal, Lee Purcell. En conflit avec un racketteur, Majestik, un paisible cultivateur, se retrouve en garde à vue et livre un tueur qui jure par la suite de se venger. Majestik va faire l'apprentissage de la violence.
- 15.30 Brigade des mers  
Les risques du métier.
- 16.20 La Loi du fugitif  
Un coupable trop idéal.
- 17.10 Les Condamnées  
Un si beau mariage.
- 18.10 Top Models  
Feuilleton.
- 18.35 All Saints  
Raconte-moi une histoire.
- 19.30 Ça va se savoir  
Talk-show.
- 20.20 Friends  
Celui qui découvrait le placard secret.
- 20.40 Semaine spéciale «Alex Rider»
- 20.45 Nell\*\*  
Film. Drame. EU. 1994. Réal.: Michael Apted. 2 heures. Avec : Jodie Foster, Liam Neeson, Natasha Richardson, Richard Libertini. Violet Kelly vivait en ermite dans une cabane perdue au fin fond des Blue Mountains. Elle vient de mourir et le docteur Jerome Lovell est chargé de constater son décès. Il en repart perplexe.

- 22.45 Stars boulevard
- 22.50 Fargo\*\*\*  
Film. Policier. EU. 1995. Réal.: Joel Coen et Ethan Coen. 1 h 40. Avec : Frances McDormand, William H. Macy, Steve Buscemi, Peter Stormare. Dans l'hiver glacé du Minnesota, une femme enceinte, policier de son état, enquête sur une affaire d'enlèvement sordide qui tourne peu à peu au massacre.
- 0.30 Les Pièges du désir
- 1.00 Série rose
- 1.30 L'appel gagnant  
Jeu.
- 5.00 Les Filles d'à côté  
Les roses. - L'anniversaire.

TMC



20.45 L'Institut

- 6.05 Les Vacances de l'amour
- 7.00 Télé-achat
- 10.00 Monoscope
- 10.10 TMC cuisine
- 10.40 Ma maison mes projets
- 10.45 L'Homme de fer
- 11.45 L'Homme de fer
- 12.40 Les Brigades du Tigre
- 13.45 Le Retour  
de Sherlock Holmes
- 14.45 Zodiaque\*\*\*  
Film TV. Suspense. Fra. 2003. Réal.: Claude-Michel Rome. 1 h 45. 2/5. Avec : Francis Huster, Claire Keim, Jean-Pierre Bouvier, Michel Duchaussoy. Le secret de Vénus. Esther, enfermée dans la cabane où Barbara a été tuée, est arrêtée par Keller, pendant qu'à la Bastide-Saint-André, la vie continue: Félix et Marion se rapprochent, Juliette et Pierre s'affrontent.
- 16.30 TMC pour rire
- 16.50 Stingers
- 17.40 TMC infos tout en images
- 17.55 Fréquence crime
- 18.45 Melrose Place
- 19.45 Le Saint  
Le jeu de la mort.
- 20.45 L'Institut  
Film TV. Drame. Fra. 1993. Réal.: Denys Granier-Deferre. 1 h 35. La méchante. Avec : Gérard Klein, Eulalie Sgaravello, Sylvie Audcoeur, Clotilde de Baysier. L'une des élèves de Victor Novak porte manifestement un terrible secret que l'instituteur va tenter de percer en gagnant la confiance de l'enfant.
- 22.20 Inspecteur Morse  
Film TV. Policier. GB. 1996. Réal.: Herbert Wise. 1 h 45. Avec : John Thaw, Kevin Whatley, Anthony Haygarth, Gabrielle Lloyd. Les filles de Cain. Les infatigables policiers Morse et Lewis enquêtent sur le meurtre d'un professeur d'Oxford à la retraite, perpétré dans des conditions étranges.
- 0.10 L'Homme de fer
- 1.05 TMC Charme
- 1.35 Jazz à Juan 2003  
Concert. Jazz. Dorado Schmitt.
- 2.30 Pas vu, pas pris  
Film TV.
- 4.00 Iles... était une fois  
les Marquises

PUBLICITÉ

## ACTION POÊLES & SPAS

Action HASE sur modèle LUNO Fr. 3200.-

# SAMBIGIO

Style S.A.  
Le grand spectacle de l'eau et du feu

2523 Lignièrès - Tél. 032 751 28 56 - www.sambiagio-style.ch - Exposition sur rendez-vous

**6 places, faible consommation énergétique**  
Fr. 19'000.-  
Fr. 16'500.-

Focus

TF1 Série Les Experts, de Miami à Manhattan, 20.50  
Cross-over avec Madonna en bande son

C'est une bonne soirée pour les fans des Experts. TF1 diffuse ce soir un double épisode croisé (un cross-over) entre Les Experts: Miami et Les Experts: Manhattan. Ce n'est pas la première fois que Horatio Caine (David Caruso) rencontre son homologue Mac Taylor (Gary Sinise): la série de Manhattan a été introduite via un cross-over semblable. Pour les inconditionnels, la fusion de deux séries de la franchise est un événement totalement ludique et réjouissant. Ici, ils ne seront pas déçus: l'intrigue, aux abords simplistes, s'avère vite plus dense et complexe. On est mis dans le bain dès les premières minutes: un jeune tueur en série de New York est en cavale et se livre à un jeu de massacre à Miami. Ces deux épisodes spéciaux, l'un à Miami, le suivant à Manhattan, recèlent de multiples bonus



sympathiques. Pour commencer, chacun débute par une scène-choc avec en bande-son le tube de Madonna Hung Up. La chanteuse a dû apprécier le choix des scènes en question... On y voit des jeunes filles montrer leur soutien-gorge à un avion en déroute puis une bande de gosses de riches s'adonner à une «pharma partie», qui consiste à s'enivrer en vidant la pharmacie des parents. Deuxième bonus, dans le second épisode, les fans d'Alias auront la surprise

de revoir le méchant Julien Sark (David Anders) en bien mauvaise posture. Parmi les scènes clés, on appréciera notamment celle dans le métro new-yorkais avec Mac Taylor nez à nez avec le tueur. On soulignera d'ailleurs que Gary Sinise s'impose face à David Caruso. Seul bémol, malgré toutes les possibilités que promet un tel croisement, on n'échappe ni aux dénouements d'enquête peu crédibles ainsi qu'aux coups de théâtre gros comme l'Empire State Building...

RTPI

- 14.00 Jornal da tarde. 15.15 Fúria de Viver. Série. Drame. 1 h 15.
- 16.30 Portugal no Coração. Talk-show. 18.00 PNC. 19.00 Portugal em directo. Magazine. Société. 45 minutes.
- 19.45 Plantas com história. Documentaire. Nature. 15 minutes.
- 20.00 PNC. 21.00 Telejornal. 22.00 Contra Informação. Divertissement. 15 minutes. L'actualité politique vue d'un oeil humaniste.
- 22.15 Prós e contras. Débat. Prés.: Fátima Campos Ferreira. 1 h 45.

SAT1 SAT1

- 15.00 Richterin Barbara Salesch.
- 16.00 Lensen & Partner. 16.28 Sat.1 News. 16.30 Niedrig und Kuhnt, Kommissare ermitteln.
- 17.30 Sat. 1 am Abend. 18.00 Blitz. 18.30 Sat.1 News. 18.45 Schmetterlinge im Bauch. 19.15 Verliebt in Berlin. 19.45 K 11, Kommissare im Einsatz. 20.15 Clever, Die Show, die Wissen schafft. Invités: Janine Binder, Michael Jacobeit. 21.15 Stadt, Land, Mord!. Enthüllungen. 23.15 Stockinger. Unschuldslämmer.

TVM3

- 6.00 TVM3 Hits. 7.05 TVM3 Hits. 8.05 TVM3 Tubes. 10.00 TVM3 Music. 13.05 TVM3 Music. 14.00 TVM3 Hits. 15.00 TVM3 Tubes. 16.00 TVM3 Music. 17.05 Génération TVM3. 18.00 Tribbu. 19.30 Hit One FM-TVM3. 21.00 Semaine spéciale U2 dans Best of. Premier album. 21.30 Référence R'n'B avec Solo Dos. Magazine. Musical. Prés.: Nev'eda. Invité: Solo Dos. 23.00 Collectors. 0.00 Tribbu. 0.30 TVM3 Night.

RAI 1

- 14.00 TG1 Economia. 14.10 Sottocasa. 14.35 Festa italiana Storie. Emission spéciale. 15.05 Il commissario Rex. Il bluff. 15.50 Festa italiana. Emission spéciale. 16.15 La vita in diretta. 18.50 L'eredità. Variétés. 20.00 Telegiornale. 20.30 Olympiakos Le Pirée (Grè)/AS Rome (Ita). Sport. Football. Ligue des champions. 1re phase. 3e journée. Groupe D. En direct. 22.45 Un Mercoledì da Campioni. 23.20 TG1. 23.25 Porta a porta.

MTV

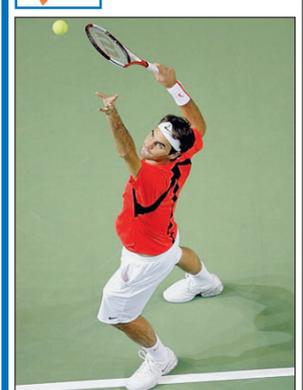
- 13.30 MTV News. 13.33 MTV Scan. 13.35 Les stars pètent les plombs. 14.35 Laguna Beach. 16.15 MTV News. 16.25 Hitlist US. 17.15 Dismissed. 17.40 Punk'd. 18.05 Made. 18.55 Room Raiders. 19.20 Pimp My Ride. 19.50 Making the Band. 20.15 MTV News. 20.20 MTV Scan. 20.25 Dismissed. 20.50 Making the Band. 22.30 MTV Scan. 22.35 Andy Milonakis. Le monde absurde d'Andy. 23.00 Wildboyz. 23.25 MTV News. 23.35 Non-Stop R'n'B.

Télébilingue

- 19.00 Nouvelles régionales - Bourse - Météo - Swislife Sportflash - Agenda - Interview

Zapping Sport

- 20h00 Passion Sport. Roger Federer.



- 20h25 Football. Ligue des Champions. Chelsea - Barcelone.
- 21h00 Tennis. Tournoi de WTA de Zurich, 3e jour.
- 18h00 Tennis. Tournoi de WTA de Zurich, 3e jour.
- 19h45 Gymnastique artistique. Championnats du monde dames. Finale par équipe.
- 20h30 Football. Ligue des Champions. Olympiakos - AS Rome.

RAI 2

- 13.00 TG2-Giorno. 13.30 TG2-Cos-tume e Società. 13.50 TG2-Salute. 14.00 L'Italia sul Due. 15.50 Il pomeriggio di Wild West. 17.15 Squadra Speciale Cobra 11. Un felice risveglio. (2/2). 18.05 TG2 Flash. 18.10 Rai TG Sport. 18.30 TG2. 18.45 Meteo. 18.50 Wild West. 19.10 L'isola dei Famosi. 20.00 Warner Show. 20.10 Tom e Jerry. 20.30 TG2. 21.00 TG2 10 Minuti. 21.05 L'isola dei Famosi. Télé-réalité. 3 h 25.

BBC PRIME

- 16.00 Perfect Properties. Water-side. 16.30 Model Gardens. 17.00 Flog It!. Leatherhead. 18.00 Keeping up Appearances. Daddy's accident. 18.30 My Hero. The Foresight Saga. 19.00 Rick Stein's Food Heroes. 20.00 As Time Goes By. 21.00 Dalziel and Pascoe. For Love nor Money. (1/2). 22.00 Two Pints of Lager & a Packet of Crisps. Mate Date. 22.30 I'm Alan Partridge. Never Say Alan Again. 23.00 To Play the King. Film TV. Politique.

MEZZO

- 17.35 Sextuor à cordes n°2 en sol majeur de Johannes Brahms. Concert. Classique. 18.25 Le Mandarin merveilleux. Concert. Classique. 19.00 Sur la route: Joe Zawinul. 20.00 Séquences classic. 20.45 Trio n°1 opus 70 de Beethoven par le Trio Italiano. Concert. Classique. 21.20 Trio «Arciduca» de Beethoven par le Trio Italiano. Concert. Classique. 22.05 Symphonie n°4, de Mendelssohn. Concert. Classique. Inédit.

Canal Alpha

- 8.00 Journal régional du lundi et mardi en boucle 12.00 Journal à l'écran: pages d'informations régionales et associatives diffusées en boucle 19.00 Journal régional: un suivi quotidien de l'actualité neuchâteloise 19.20 Météo régionale 19.23 Clin d'œil: images fortes de rencontres à travers le pays neuchâtelois 19.30, 20.15, 21.15, 22.15 Rediffusion en boucle de la tranche 19h/19h30 20.00, 21.00, 22.00 Comme chez vous. Magazine

En vedette Patrick de Carolis  
C dans l'air va fêter la 1000<sup>e</sup>

Yves Calvi s'apprête à fêter la 1000<sup>e</sup> de C dans l'air. Pour l'occasion, France 5 met en place un dispositif spécial le mercredi 25 octobre. Ainsi, l'animateur recevra sur son plateau, à 17 h 50, Patrick de Carolis, le président de France télévisions. Ensemble, ils décrypteront en direct et en public l'actualité. À 22 h 30, les aficionados de l'émission retrouveront une édition spéciale qui reviendra sur les cinq dernières saisons au travers de dix événements majeurs.



Sélection

- 20.20-22.05 **tr1** Téléfilm  
Des fleurs pour Algernon
- 20.25-23.15 **tr2** Football  
Champion's League
- 22.40-1.15 **arte** Film  
Stalker

PUBLICITÉ

## Bar Admiral

Esplanade L.-Robert 2  
Espace Beaulac 032 723 11 77

Terrasse sur l'eau, ouvert tous les jours

Menu du jour 2 plats 18.-, complet 22.- + carte de saison

Notre Hit: Salade mêlée, perches meunières pommes natures dessert 27.50

Nouveau: Crêpes salées-sucrées dès 5.-

Bar Admiral le rendez-vous pour vos apéritifs entre amis, groupes ou sociétés

# Les miss chinoises ont cartonné!



Pierre Kohler est aux anges. La demi-finale de Miss Chine qu'il a organisée en Suisse romande a remporté un beau succès médiatique. «C'est au-delà de nos espérances», a dit hier à Leysin le conseiller national et ancien ministre jurassien. «Personnellement, les miss, cela ne m'intéresse pas tellement. Ce que je voulais, c'est faire découvrir aux Chinois la Suisse et ses produits. Leur montrer un autre visage que le jet d'eau de Genève et le Pont de la Chapelle de Lucerne», ajoute Pierre Kohler.

Pendant une dizaine de jours, les 26 finalistes de Miss Chinese Cosmos (photos Keystone) ont sillonné la Suisse romande du Jura à Fribourg, en passant par Saas-Fee et Colombar. Leur périple s'est terminé hier soir à Leysin, où douze filles devaient être sélectionnées pour la finale du 28 octobre à Hong Kong.

Durant leur séjour, les caméras de Phoenix TV, une télévision privée qui revendique 300 millions de téléspectateurs potentiels, sont restées braquées sur les 26 jeunes femmes. Trente minutes de reportage étaient diffusées chaque soir, une émission «très bien suivie» selon Pierre Kohler: «c'est un succès incroyable en Chine».

### Pas de sponsors

Quinze journalistes chinois ont suivi l'expédition. «L'un d'eux a créé un blog personnel: il a eu 13 millions de visites», jubile le conseiller national sinophile, très satisfait d'avoir réussi à organiser cet événement de manière professionnelle mais avec peu de moyens. L'ancien ministre explique qu'il a dû mettre 100.000 francs de sa poche, pour payer notamment les billets d'avion des candidates, car les sponsors sollicités n'ont pas répondu présent. Mais les villes ou les cantons qui ont reçu les miss les ont hébergées à leurs frais.



Leysin, qui a accueilli les jeunes femmes durant trois jours, tire un bilan positif: «En ce qui concerne les retombées médiatiques en Suisse, c'est gagné», constate Daniel Girod, directeur de l'Office du tourisme de Leysin. Mais on ne saura qu'à moyen terme qu'elles seront les éventuelles retombées sur le marché chinois. «L'opération nous permettra de démarcher les tours opérateurs. Nous leur demanderons d'inclure le Kuklos, le restaurant tournant de Leysin, dans leurs programmes».

Pierre Kohler s'intéresse depuis longtemps à la Chine: «J'ai toujours rêvé d'aller en Chine. En 2003, je suis parti en famille plusieurs mois pour apprendre la langue. J'ai dû interrompre mon séjour après trois mois à cause de la pneumonie atypique».

Il y a deux ans, le Jurassien a créé Gao Le, une société spécialisée dans la mise en réseau d'entreprises entre la Suisse et la Chine. «Gao Le, c'est mon nom en chinois. Cela reflète aussi mon caractère. Cela signifie très joyeux», s'amuse Pierre Kohler. /ats

### COMMENTAIRE Par Virginie Giroud

## La miss, ce bibelot vendeur de boudin

Alléluia! Le supplice est terminé. Le nom des finalistes à l'élection de Miss Chine a été révélé hier soir à Leysin. Les reines de beauté quittent aujourd'hui la Suisse romande. Et ses charmes: balades en chars Piranhas, observation de la technique du fusil d'assaut, virées en train à vapeur assailli par de virils cow-boys, dégustations de boudins, damassine et autres produits du cru jusqu'à s'en faire vomir, et, incontournables, promenades en bikini dans la neige et le vent glacial des montagnes, sport national largement pratiqué par les Helvètes. On connaissait la maïserie des concours de miss, dont le but suprême consiste à vérifier que la longueur des pieds des jeunes femmes équivaut à celle de leurs avant-bras, et vice-versa. Mais là, bingo. On touche le fond. Comment ridiculiser 26 filles devant des millions de téléspectateurs et porter en même temps un coup terrible à l'image de la femme dans une société moderne? Demandez à Pierre Kohler, l'homme qui, s'il avait existé de la boue AOC made in Neuchâtel à promouvoir dans le canton, se serait fait un honneur d'organiser un combat de miss en

maillots de bain dans un étang tout crotté. Pour son propre plaisir. Et pour les intérêts de sa politique spectacle, celle qui lui permettra de vendre son image auprès de tous ceux qui se sont bidonnés en voyant des femmes trembler de froid dans leurs insignifiants morceaux de tissus, au-dessus de Saas-Fee. Instrumentalisation d'êtres humains dans un dessein politique, ça risque combien? Le conseiller national l'a dit lui-même: «Le concours, on s'en moque! Le but premier est de promouvoir l'image de la Suisse romande auprès de ce potentiel extraordinaire qu'est la Chine.» Beaucoup ont pensé comme lui, et ont tenté de se greffer à l'aventure pour vendre leur produit culte. Comme ce directeur d'une compagnie de navigation qui, le jour de la venue du troupeau à Neuchâtel, a contacté les médias pour annoncer, fièrement, que les miss feraient un tour dans ses bateaux. Tentative ratée, la faute à un programme trop chargé. L'heure est au bilan: comment résumer cette virée marathonnienne des 26 poupées gadgétisées made in China? Overdose est le mot. Une overdose de ridicule. /VGi

## L'horoscope du jour

**Lion**  
(23 juillet - 22 août)

**Amour** : si quelques nuages passent dans ce secteur, le soleil n'est jamais loin. **Travail-argent** : vous finissez toujours par réagir et remonter la pente. Le risque fait naître chez vous des trésors d'inventivité. **Santé** : trop gourmand ou au régime sévère, vous vous comportez avec excès.

**Balance**  
(23 septembre - 22 octobre)

**Amour** : d'une façon générale les contacts sont un peu difficiles. Votre vie sentimentale n'échappe pas à ce climat. **Travail-argent** : vous souhaitez mettre de l'ordre dans vos finances sans pour cela changer votre mode de vie. **Santé** : si le stress demeure, évadez-vous.

**Capricorne**  
(23 décembre - 20 janvier)

**Amour** : votre vie sentimentale est particulièrement harmonieuse. Profitez-en. **Travail-argent** : précisez votre objectif, et poursuivez-le avec toute la ténacité dont vous êtes capable, car vous traversez en ce moment une phase d'évolution positive. **Santé** : troubles digestifs.

**Bélier**  
(21 mars - 20 avril)

**Amour** : otre charme sera irrésistible, vous vous en rendez compte rapidement. **Travail-argent** : humour et discrétion, une recette idéale pour affronter cette journée régie par une atmosphère assez pesante dans le cadre professionnel. **Santé** : vos yeux sont fragiles.

**Gémeaux**  
(22 mai - 21 juin)

**Amour** : la personne avec qui vous vivez vous soutient et vous encourage. **Travail-argent** : à force de multiplier vos contacts et vos démarches, vos projets aboutiront. Votre ténacité sera forcément payante. **Santé** : évitez les excitants, ils vous donnent l'illusion d'avoir des forces.

GARAGE CARROSSERIE  
H. JEANNERET & FILS  
**STANNERET**  
Centre principal  
TOYOTA  
Montmollin  
Tél. 032 731 20 20 - www.centre-toyota.ch

**Scorpion**  
(23 octobre - 22 novembre)

**Amour** : le climat familial est un peu déstabilisé par vos sautes d'humeur. **Travail-argent** : de nombreuses activités monopolisent une bonne partie de votre temps. Pour ne pas vous laisser déborder établissez un planning mais octroyez-vous des moments de détente. **Santé** : gare aux chutes.

**Verseau**  
(21 janvier - 19 février)

**Amour** : votre vie sentimentale n'est calme qu'en apparence. En effet un regain de passion pourrait la relancer. **Travail-argent** : c'est le bon moment pour vous lancer dans de nouvelles conquêtes. Vous qui aimez l'action et les grands espaces, vous serez servi. **Santé** : mangez lentement.

**Taureau**  
(21 avril - 21 mai)

**Amour** : trois pas en avant, puis quatre en arrière. Ce n'est pas de cette façon que l'on peut faire progresser une relation. **Travail-argent** : vous voulez mener à bien toutes les négociations en cours le plus rapidement possible. **Santé** : soyez sage et faites attention aux excès.

**Cancer**  
(22 juin - 22 juillet)

**Amour** : votre vie sentimentale très intense est marquée par la discrétion, si ce n'est le secret. **Travail-argent** : vos conditions de travail devraient s'améliorer lentement, ce qui peut aussi donner lieu à une amélioration de vos ressources financières. **Santé** : bon dynamisme.

**Vierge**  
(23 août - 22 septembre)

**Amour** : vos désirs de bonheur sont sans limite et votre partenaire pourrait avoir du mal à vous suivre. **Travail-argent** : vos contraintes et vos responsabilités vous semblent lourdes, et pourtant, vous y ferez face sans problème. **Santé** : faites une cure de vitamines pour vous dynamiser.

**Sagittaire**  
(23 novembre - 22 décembre)

**Amour** : au fond de vous les désirs et les espoirs bouillonnent. **Travail-argent** : vous êtes un peu inquiet à propos de vos investissements et de vos options professionnelles. Conséquence, vous travaillez d'arrache-pied pour mieux rebondir. **Santé** : reprenez des forces.

**Poissons**  
(20 février - 20 mars)

**Amour** : si vous savez préserver votre intimité, ce devrait être une journée idéale. **Travail-argent** : des changements de dernière minute risquent de bouleverser vos plans, ce que vous n'appréciez pas tellement. **Santé** : un excès de fatigue vous rend particulièrement vulnérable.